# Notice d’utilisation

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

LIEBHERR

# Sommaire


**1 Vue d'ensemble de l'appareil..... 3**
1.1 Articles livrés..... 3
1.2 Vue d'ensemble de l'appareil et de ses équipements..... 3
1.3 Équipement spécial..... 4
1.4 Domaine d'application de l'appareil..... 4
1.5 Émission sonore de l'appareil..... 5
1.6 Conformité..... 5

**2 Consignes de sécurité générales..... 5**

**3 Fonctionnement de l'écran Touch..... 7**
3.1 Navigation et explication des symboles..... 7
3.2 Menus..... 8
3.3 Mode veille..... 8

**4 Mise en service..... 8**
4.1 Conditions d'installation..... 8
4.2 Dimensions de l'appareil..... 9
4.3 Transporter l'appareil..... 10
4.4 Déballer l'appareil..... 10
4.5 Monter la poignée de la porte..... 10
4.6 Installer l'appareil..... 10
4.7 Aligner l'appareil..... 10
4.8 Installation de plusieurs appareils..... 11
4.9 Insertion de l'appareil sous un plan de travail..... 11
4.10 Après installation..... 12
4.11 Eliminer l'emballage..... 12
4.12 Inverser le sens d'ouverture de la porte..... 12
4.13 Aligner la porte..... 23
4.14 Brancher l'appareil sur le secteur..... 23
4.15 Allumer l'appareil (première mise en service) 24

**5 Stockage..... 24**
5.1 Conseils de stockage..... 24

**6 Utilisation ..... 25**
6.1 Éléments de commande et d'affichage..... 25
6.1.1 Affichage d'état..... 25
6.1.2 Symboles d'affichage..... 25
6.1.3 Signaux sonores..... 26
6.2 Fonctionnement de l'appareil..... 26
6.2.1 Remarques sur les fonctions de l'appareil.. 26
6.2.2 Allumer et éteindre l'appareil ..... 26
6.2.3 Température ..... 26
6.2.4 Enregistrement des températures ..... 27
6.2.5 Éclairage *..... 27
6.2.6 Accès sécurisé au menu Réglages ..... 28
6.2.7 Codes d'accès..... 29
6.2.8 Rappel d'intervalle d'entretien ..... 30
6.2.9 Langue ..... 30
6.2.10 Unité de température ..... 31
6.2.11 Luminosité de l'écran ..... 31
6.2.12 Alarm Sound..... 31
6.2.13 Key Sound..... 32
6.2.14 Connexion WiFi ..... 32
6.2.15 Connexion LAN ..... 33
6.2.16 Informations de l'appareil ..... 34
6.2.17 Heures de fonctionnement ..... 34
6.2.18 Logiciel ..... 35
6.2.19 Dégivrage ..... 35
6.2.20 Calibrage des capteurs ..... 36
6.2.21 Alarme de température ..... 36
6.2.22 Alarme de la porte ..... 38
6.2.23 Alarme lumineuse *..... 38
6.2.24 Simulation d'alarme ..... 39
6.2.25 Transmission des alarmes ..... 40
6.2.26 Mode démo ..... 40
6.2.27 Rétablissement des réglages d'usine ..... 41
6.3 Messages..... 41
6.3.1 Avertissements..... 41
6.3.2 Rappels..... 43

**7 Équipement ..... 44**
7.1 Serrure de sécurité..... 44
7.2 Capteurs..... 44
7.3 Interfaces..... 44

**8 Entretien..... 45**
8.1 Plan d'entretien..... 45
8.2 Dégivrer l'appareil..... 47
8.3 Nettoyer l'appareil..... 47

**9 Aide clients..... 48**
9.1 Données techniques..... 48
9.2 Défaillance technique..... 49
9.3 Service client..... 49
9.4 Plaque signalétique..... 50

**10 Mise hors service..... 50**

**11 Élimination..... 50**
11.1 Préparer l'appareil pour l'élimination..... 50
11.2 Éliminer l'appareil dans le respect de l'environnement..... 50

**12 Informations complémentaires..... 51**

**13 Guide rapide pour une utilisation quotidienne..... 53**


Vous avez fait l'acquisition d'un nouvel appareil et nous vous en félicitons. Avec l'achat d'un tel appareil vous disposerez de tous les avantages d'une technique du froid des plus modernes et assurant une qualité au plus haut niveau, une grande longévité et une sécurité parfaite de fonctionnement.

Les équipements de votre appareil facilitent une utilisation quotidienne très confortable.

Avec l'acquisition de cet appareil, fabriqué dans le respect de l'environnement et utilisant des matériaux de recyclage, vous participez activement avec nous à la protection de l'environnement.

Nous espérons que votre nouvel appareil vous donnera entière satisfaction.

Le fabricant travaille sans cesse au perfectionnement de tous les modèles de ses produits. Nous comptons donc sur votre compréhension concernant des modifications éventuelles de forme, d'équipement et de technologie.

FONTAINE DUTCHER SAS



* selon le modèle et l'équipement

| Symbole | Explication |
|---|---|
|  | **Lire le manuel d'utilisation**<br>Pour découvrir tous les avantages de votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement les consignes figurant dans le présent manuel. |
|  | **Informations supplémentaires sur Internet**<br>Vous pouvez trouver les instructions au format numérique avec des informations complémentaires sur Internet en scannant le QR-code sur la page de couverture de cette notice ou en saisissant votre numéro de service à l'adresse **home.liebherr.com/fridge-manuals**. |
|  | **Vérifier l'état de l'appareil**<br>Vérifier l'absence d'avaries de transport sur toutes les pièces. En cas de réclamation, adressez-vous au revendeur ou au service client. |
|  | **Divergences**<br>Le manuel d'utilisation est valable pour plusieurs modèles. Des divergences sont donc possibles. Les paragraphes concernant uniquement un certain type d'appareils sont indiqués par un astérisque (*). |
|  | **Instructions et résultats**<br>Les instructions sont indiquées par ▶.<br>Les résultats sont indiqués par ▷. |
|  | **Vidéos**<br>Les vidéos des appareils sont disponibles sur la chaîne YouTube de Liebherr-Hausgeräte. |

**Licences open source :**

L'appareil embarque des composants logiciels utilisant des licences open source. Vous trouverez des informations concernant les licences open source à cette adresse : **home.liebherr.com/open-source-licences**

Cette notice d'utilisation est valable pour :

- SRTvg 1501
- SRTvg 1511

# 1 Vue d'ensemble de l'appareil

## 1.1 Articles livrés

Vérifier l'absence d'avaries de transport sur toutes les pièces. En cas de réclamation, adressez-vous au revendeur ou au service après-vente. (voir 9.3 Service client)

La livraison est composée des pièces suivantes :

- Appareil indépendant
- Équipement *
- Matériel de montage *
- Mode d'emploi
- Supplément de garantie
- Certificat de qualité *
- Câble d'alimentation

## 1.2 Vue d'ensemble de l'appareil et de ses équipements

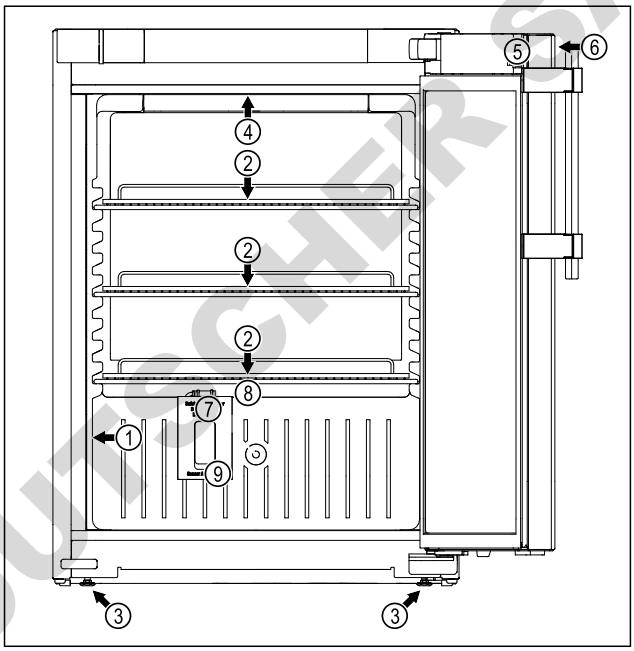



*Fig. 1 Représentation à titre d'exemple*

**Équipement**

**(1)** Plaque signalétique
**(2)** Grille de support
**(3)** Pied réglable
**(4)** Éclairage intérieur*
**(5)** Verrou
**(6)** Éléments de commande et affichage de la température
**(7)** Capteur du thermostat de sécurité
**(8)** Évacuation de l'eau de condensation
**(9)** Exécution des capteurs

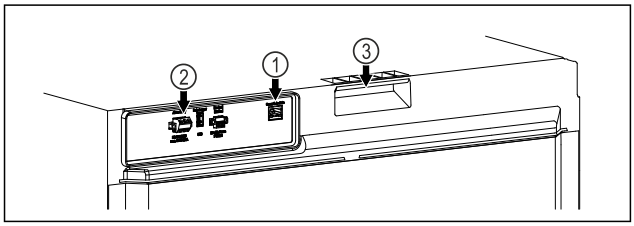



*Fig. 2 Représentation à titre d'exemple - Arrière*

**Équipement**

**(1)** Interface LAN/WLAN *
**(3)** Support de transport

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

**(2)** Sortie d'alarme sans potentiel

## 1.3 Équipement spécial

**Remarque**
Vous pouvez vous procurer les accessoires sur le Liebherr Service Center. Vous trouverez l'adresse de votre pays au dos de ce manuel.

**SmartModule**

L'appareil peut être équipé d'un SmartModule.

Il s'agit d'une interface WiFi et LAN permettant de connecter l'appareil à un système de documentation et d'alarme externe comme Liebherr SmartMonitoring.

Liebherr SmartMonitoring Dashboard n'est pas disponible dans tous les pays. Il est possible d'en vérifier la disponibilité par QR-Code (voir 6.2.14 Connexion WiFi ) en saisissant son modèle.

**Équipement ultérieur de tiroirs**

Lors de l'installation ultérieure de systèmes à tiroirs dans des réfrigérateurs et congélateurs Liebherr, utilisés pour le stockage de produits thermosensibles comme les médicaments à réfrigérer et les produits réfrigérés soumis à des exigences normatives spéciales, un spécialiste en température est requis. L'installation ultérieure de tiroirs dans des réfrigérateurs et congélateurs Liebherr peut détériorer ou endommager les produits stockés. C'est pourquoi elle doit être réalisée uniquement par des prestataires de services agréés par le fabricant du réfrigérateur/congélateur correspondant.

## 1.4 Domaine d'application de l'appareil

### Utilisation conforme

Ce réfrigérateur de laboratoire convient pour le stockage professionnel de produits à une température comprise entre 3 °C (38 °F) et 16 °C (60 °F).

Les produits généralement stockés sont des échantillons de recherches, des réactifs, des appareils de laboratoire, etc.

Le stockage de substances sensibles à la température nécessite de recourir à un système d'alarme indépendant et surveillé en permanence. Ce système d'alarme doit être conçu de manière à ce qu'une personne compétente puisse enregistrer tout état d'alarme et prendre les mesures qui s'imposent.

### Utilisations incorrectes prévisibles

Ne pas utiliser l'appareil pour les applications suivantes :

- Stockage et réfrigération de :
  - Substances chimiques instables, inflammables ou irritantes
  - Sang, plasma ou autres fluides corporels pour perfusion, application ou introduction dans le corps humain.
- Utilisation dans des zones à risque d'explosion.
- Utilisation à l'extérieur ou dans des zones humides et exposées à des projections d'eau.

Une utilisation non conforme de l'appareil entraîne des dommages ou détériore les marchandises stockes.

### Classes climatiques

La classe climatique correspondant à votre appareil est indiquée sur la plaque signalétique.

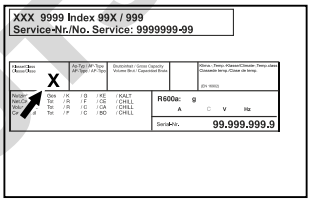



*Fig. 3 Plaque signalétique*

**(X)** Cette classe climatique désigne les conditions ambiantes dans lesquelles l'appareil peut être utilisé en toute sécurité.

| Classe climatique (X) | Température max. de la pièce | Humidité relative max. |
|---|---|---|
| 7 | 35 °C (95 °F) | 75 % |

**Remarque**
La température minimale admissible de la pièce sur le lieu d'installation est de 10 °C (50 °F).

La température intérieure de l'appareil ne dépasse jamais la température ambiante du lieu d'installation.

Si les conditions sont limites, il est possible qu'une légère condensation se forme sur la vitre et les parois latérales.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

## 1.5 Émission sonore de l'appareil

Le niveau de pression acoustique d'émission pondéré A pendant le fonctionnement de l'appareil est inférieur à 70 dB(A) (puissance acoustique rel. 1 pW).

## 1.6 Conformité

L'étanchéité du circuit réfrigérant est éprouvée. L'appareil est conforme aux prescriptions de sécurité applicables et satisfait aux exigences des directives correspondantes.

# 2 Consignes de sécurité générales

Conserver soigneusement cette notice d'utilisation afin de pouvoir la consulter à tout moment.

Si vous cédez l'appareil à un tiers, veuillez également remettre cette notice d'utilisation au nouvel acquéreur.

Veuillez lire et suivre ces instructions. Elles contiennent des consignes de sécurité qui sont importantes pour une installation et une exploitation sûre et sans problème. Veuillez lire et toujours suivre les consignes de sécurité !

**Danger pour l'utilisateur :**

- Cet appareil ne doit être utilisé que par du personnel qualifié et de laboratoire, formé à cet effet et connaissant toutes les mesures de sécurité applicables au travail dans un laboratoire. Il n'est pas destiné à être utilisé par des personnes y compris les enfants dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissance.
- **IMPORTANT :** Le connecteur d'alimentation doit être facilement accessible afin que l'appareil puisse être déconnecté du secteur rapidement en cas d'urgence. Il ne doit pas se trouver derrière l'appareil.
- Lorsque l'appareil est débranché, toujours tirer la prise secteur. Ne pas tirer sur le câble.
- En cas de défaut, retirer la prise secteur ou retirer le fusible.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas endommager le câble de raccordement. Ne pas utiliser l'appareil si le câble de raccordement est défectueux.

  Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger qui en découle. Si les câbles de raccordement sont de type plug-and-play, le client peut procéder lui-même au remplacement.
- **AVERTISSEMENT :** Les prises multiples et autres appareils électroniques (par ex. transformateurs halogènes) ne doivent pas être placés et exploités derrière l'appareil.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas fermer les orifices de ventilation du bâti de l'appareil ou du boîtier d'encastrement.
- Les réparations et interventions sur l'appareil doivent être effectuées uniquement par le service après-vente ou des techniciens spécialisés ayant suivi une formation spéciale.
- Monter, raccorder et éliminer l'appareil en suivant scrupuleusement les consignes.

**Risque d'incendie :**

- Le réfrigérant (données sur la plaque signalétique) est écologique mais inflammable. En cas de fuite, le réfrigérant peut s'enflammer.
  - **AVERTISSEMENT :** Ne pas endommager le circuit de refroidissement.
  - Éviter de manipuler des sources d'inflammation à l'intérieur de l'appareil.
  - **AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur qui ne correspondent pas au modèle recommandé par le constructeur.
  - Si fuite du réfrigérant éteindre tout feu ou toute source de feu à proximité de la zone de fuite. Bien aérer la pièce. Informer le service client.
- Ne pas exploiter l'appareil à proximité de gaz explosifs.
- Ne pas entreposer ou utiliser d'essence ou tout autre gaz ou liquide inflammable à proximité de l'appareil.
- Ne pas stocker de matières explosibles dans l'appareil (bombes aérosols avec gaz propulseur inflammable, par exemple). Les bombes aérosols en question se reconnaissent à l'indication du contenu sur l'étiquette ou au symbole du feu. D'éventuels gaz qui fuient

POLITIQUE DIETSCHER SAS

peuvent s'enflammer avec les pièces électriques.
- Tenir éloigné l'appareil des bougies allumées, des lampes et des autres objets avec une flamme, pour ne pas mettre le feu à l'appareil avec ces derniers.
- Les boissons alcoolisées ou tout autre récipient contenant de l'alcool doivent être fermés hermétiquement pour le stockage. Une éventuelle fuite d'alcool peut s'enflammer avec les composants électriques.

**Risque de chute ou de renversement :**

- Ne pas utiliser la base, les tiroirs, les portes et autre comme marchepied ou pour s'appuyer.

**Risque de gelure, d'engourdissement ou de douleur :**

- Éviter tout contact permanent de la peau avec des surfaces froides ou des aliments réfrigérés/congelés ou prendre des mesures de protection, comme le port de gants.

**Risque de blessure et d'endommagement :**

- **AVERTISSEMENT :** Pour accélérer le dégivrage, ne pas utiliser d'autres dispositifs mécaniques ou d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT :** Risque de blessures par choc électrique ! Sous la plaque de protection se trouvent les pièces conductrices. Les lampes intérieures ne doivent être remplacées ou réparées que par le service après-vente ou des techniciens formés.*
- **ATTENTION :** L'appareil ne doit être utilisé qu'avec des accessoires d'origine du fabricant ou des accessoires d'autres fournisseurs autorisés par le fabricant. L'utilisateur assume les risques liés à l'utilisation d'accessoires non autorisés.

**Risque d'écrasement :**

- Ne pas mettre les mains dans la charnière lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte. Les doigts peuvent rester coincés.

**California Proposition 65 :**

- **AVERTISSEMENT** : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment le phtalate de diisononyle (DINP), qui est classé comme cancérigène dans l'État de Californie, et le phtalate de diisodécyle (DIDP), qui est connu dans l'État de Californie pour provoquer des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Vous trouverez plus d'informations à l'adresse www.P65Warnings.ca.gov

**Qualification personnel qualifié :**

L'appareil ne doit être installé, contrôlé, entretenu et mis en service que par du personnel qualifié familier avec le montage, la mise en service et l'exploitation de l'appareil.
Par personnel qualifié on entend des personnes qui, par leur formation technique, leurs connaissances, leurs expériences et leur connaissance des normes applicables, sont en mesure d'évaluer et d'exécuter le travail qui leur est confié et de reconnaître les dangers possibles. Ils doivent avoir reçu une formation, des consignes et l'autorisation pour mener des travaux sur l'appareil.

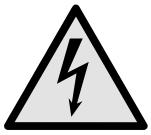
**Symboles sur l'appareil :**



Le symbole peut se trouver sur le compresseur. Il se réfère à l'huile dans le compresseur et signale le danger suivant :**Peut être mortel en cas d'ingestion ou de pénétration dans les voies respiratoires.** Cet avertissement ne concerne que le recyclage. Il n'y a aucun danger pendant le fonctionnement normal.



**AVERTISSEMENT** : Risque d'incendie / matériaux inflammables. Le symbole se trouve sur le compresseur et indique le danger lié à la présence de substances inflammables. Ne pas enlever l'autocollant.



Le symbole se trouve au dos de l'appareil au niveau du relais d'alarme et signale le danger suivant : **décharge électrique !** Une tension externe peut subsister même si l'appareil est débranché du secteur. Ne pas enlever l'autocollant.



Cet autocollant ou un autocollant similaire peut se trouver au dos de l'appareil. Il indique que des panneaux d'isolation sous vide (VIP) ou des panneaux de perlite se trouvent dans la porte et/ou dans le boîtier. Cet avertissement ne concerne que le recyclage. Ne pas enlever l'autocollant.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS



*** selon le modèle et l'équipement**

**Respectez les consignes d'avertissement et les autres consignes spécifiques des autres chapitres :**

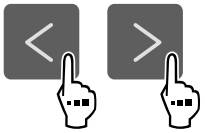
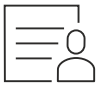
| | | |
|---|---|---|
| ⚠ | **DANGER** | Désigne une situation dangereuse immédiate qui peut entraîner la mort ou de graves blessures corporelles si elle n'est pas évitée. |
| ⚠ | **AVERTISSEMENT** | Désigne une situation dangereuse qui peut entraîner la mort ou de graves blessures corporelles si elle n'est pas évitée. |
| ⚠ | **PRUDENCE** | Désigne une situation dangereuse qui peut entraîner des blessures corporelles légères ou moyennement graves si elle n'est pas évitée. |
| | **ATTENTION** | Désigne une situation dangereuse qui peut entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée. |
| | **Remarque** | Indique des remarques et conseils utiles. |

# 3 Fonctionnement de l'écran Touch

Vous utilisez l'écran Touch pour commander votre appareil. L'écran Touch (ci-après appelé « écran ») vous permet de sélectionner les fonctions de l'appareil en appuyant dessus. Si vous n'effectuez aucune action sur l'écran pendant 10 secondes, l'écran retourne au menu parent ou directement à l'affichage d'état.

## 3.1 Navigation et explication des symboles

Les illustrations utilisent différents symboles pour naviguer avec l'écran. Le tableau suivant décrit ces symboles.

| Symbole | Description |
|---|---|
|  | **Appuyer sur la flèche de navigation vers l'avant :**<br>Accéder à la fonction suivante dans le menu. |
|  | **Appuyer sur la flèche de navigation vers l'arrière :**<br>Revenir à la fonction précédente dans le menu. |
|  | **Appuyer sur la flèche de navigation vers l'arrière pendant 3 secondes :**<br>Revenir à l'affichage d'état dans le menu principal ou dans le menu de configuration. |
|  | **Appuyer plusieurs fois de suite sur la flèche de navigation :**<br>Naviguer jusqu'à la fonction souhaitée dans le menu. |
|  | **Appuyer sur le symbole de confirmation :**<br>Activer/désactiver la fonction.<br>Ouvrir le sous-menu. |
|  | **Appuyer sur le symbole de confirmation en même temps que sur le symbole de retour :**<br>Reculer d'un niveau dans le menu. |
|  | **Flèche avec horloge :**<br>Il faut plus de 10 secondes pour que l'affichage suivant apparaisse à l'écran. |
|  | **Flèche avec indication de temps :**<br>Il faut le temps indiqué pour que l'affichage suivant apparaisse à l'écran. |
|  | **Ouvrir le symbole « Menu configuration » :**<br>Naviguer jusqu'au menu configuration et ouvrir le menu.<br>Si nécessaire : naviguer jusqu'à la fonction souhaitée dans le menu configuration.<br>(voir 3.2.1 Ouvrir le menu configuration) |
|  | **Ouvrir le symbole « Menu avancé » :**<br>Naviguer dans le menu avancé et ouvrir le menu avancé.<br>Si nécessaire : naviguer jusqu'à la fonction souhaitée dans le menu avancé.<br>(voir 3.2.2 Ouvrir le menu avancé) |

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

| Symbole | Description |
|---|---|
| Aucune action dans les 10 secondes | Si vous n'effectuez aucune action sur l'écran pendant 10 secondes, l'écran retourne au menu parent ou directement à l'affichage d'état. |
| Ouvrir et fermer la porte | Si vous ouvrez la porte et la refermez immédiatement, l'affichage revient directement à l'affichage d'état. |

*Remarque : les illustrations de l'écran sont présentées en anglais.*

## 3.2 Menus

Les fonctions de l'appareil sont réparties dans différents menus.

| Menu | Description |
|---|---|
| Menu principal | Lorsque vous allumez l'appareil, vous accédez automatiquement au menu principal.<br>À partir de là, vous pouvez naviguer vers les fonctions les plus importantes de l'appareil, le menu configuration et le menu avancé. |
| <br>Menu configuration | Le menu configuration contient des fonctions supplémentaires pour configurer votre appareil.<br>(voir 3.2.1 Ouvrir le menu configuration) |
| <br>Menu avancé | Le menu avancé contient des fonctions spéciales pour configurer votre appareil. L'accès au menu avancé est protégé par le code numérique **1 5 1**.<br>(voir 3.2.2 Ouvrir le menu avancé) |

### 3.2.1 Ouvrir le menu configuration

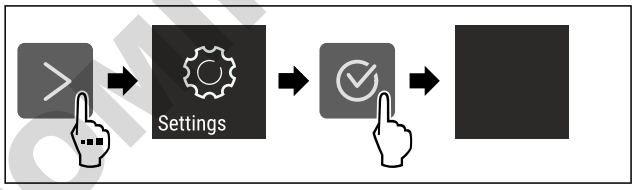



*Fig. 4 Représentation à titre d'exemple*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▷ Le menu configuration est ouvert.
▶ Si nécessaire : naviguer jusqu'à la fonction souhaitée.

### 3.2.2 Ouvrir le menu avancé

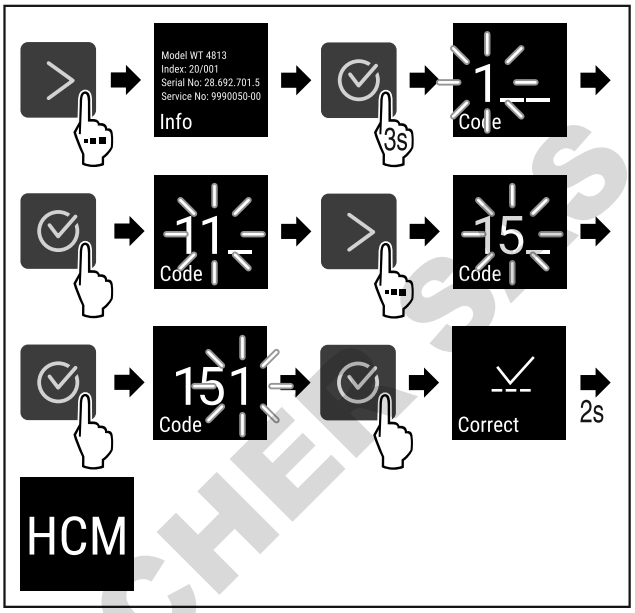



*Fig. 5 Accès avec le code numérique **151***

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▷ Le menu étendu est ouvert.
▶ Si nécessaire : naviguer jusqu'à la fonction souhaitée.

## 3.3 Mode veille

Si vous ne touchez pas l'écran pendant 1 minute, l'écran passe en mode veille. En mode veille, la luminosité de l'écran est réduite.

### 3.3.1 Quitter le mode veille

▶ Appuyer sur n'importe quelle touche de navigation.
▷ Le mode veille est terminé.

# 4 Mise en service

## 4.1 Conditions d'installation

**AVERTISSEMENT**
Risque d'incendie dû à l'humidité !
Lorsque des pièces sous tension ou le câble de raccordement au secteur deviennent humides, un court-circuit peut se produire.
▶ L'appareil a été conçu pour être placé dans des locaux fermés. Ne pas exploiter l'appareil dehors ou dans des endroits humides non à l'abri de projections d'eau.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

### 4.1.1 Lieu d'installation

**AVERTISSEMENT**
Fuite de réfrigérant et d'huile !
Incendie. Le réfrigérant est écologique mais inflammable. L'huile est également inflammable. En cas de fuite, le réfrigérant et l'huile peuvent s'enflammer en cas de concentration élevée et de contact avec une source de chaleur externe.
▶ Ne pas endommager la tuyauterie du circuit réfrigérant et le compresseur.

- Ne pas installer l'appareil dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil, près d'une cuisinière, d'un chauffage ou autre.
- Le lieu d'installation optimal est une pièce sèche et bien ventilée.
- Si l'appareil est installé dans un environnement très humide, de la condensation peut se former sur l'extérieur de l'appareil.
  Toujours veiller à une bonne aération et ventilation du lieu d'installation.
- Plus la quantité de réfrigérant dans le réfrigérateur est importante, plus la pièce dans laquelle se trouve le réfrigérateur doit être grande. Dans les espaces trop petits, une fuite peut entraîner la formation d'un mélange de gaz et d'air inflammable. Pour 8 g (0.28 oz) de réfrigérant, le volume du local d'installation du réfrigérateur doit être d'au moins 1 $m^3$ (35.5 $ft^3$). Les spécifications du réfrigérant figurent sur la plaque signalétique à l'intérieur du réfrigérateur.
- Le sol du local d'installation doit être horizontal et plat.
- Le lieu d'installation doit être capable de soutenir le poids de l'appareil en situation de stockage maximal. (voir 9.1 Données techniques)
- Si vous installez l'appareil surélevé, vous devez monter une sécurité anti-basculement.
  Si vous installez l'appareil sur un autre appareil, vous devez monter le cadre de liaison avec la sécurité anti-basculement (comprise dans le cadre de liaison).
  Si vous installez l'appareil sur un socle à roulettes, vous devez monter le socle à roulettes avec la sécurité anti-basculement (comprise dans le socle à roulettes).
  Si vous installez l'appareil sur un socle à pieds réglables, vous devez monter le socle à pieds réglables avec la sécurité anti-basculement (comprise dans le socle à pieds réglables).
  Vous pouvez commander la sécurité anti-basculement depuis la boutique Liebherr-Hausgeräte à l'adresse home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.
- L'utilisation dans des zones explosives n'est pas autorisée.

### 4.1.2 Raccordement électrique

**AVERTISSEMENT**
Risque d'incendie en cas d'installation inappropriée !
Si un câble d'alimentation ou une fiche touche l'arrière de l'appareil, les vibrations de l'appareil peuvent endommager le câble d'alimentation ou la fiche, provoquant ainsi un court-circuit.
▶ Veillez à ce qu'aucun câble d'alimentation ne se coince sous l'appareil lorsque vous l'installez.
▶ Placer l'appareil de façon à ce qu'il n'y ait pas de contact avec la fiche ou le câble d´ alimentation.
▶ Ne brancher aucun appareil sur les prises situées à l'arrière de l'appareil.
▶ Les multiprises et autres appareils électroniques (p. ex. transformateurs halogènes) ne doivent **pas** être placés et exploités derrière l'appareil.

## 4.2 Dimensions de l'appareil

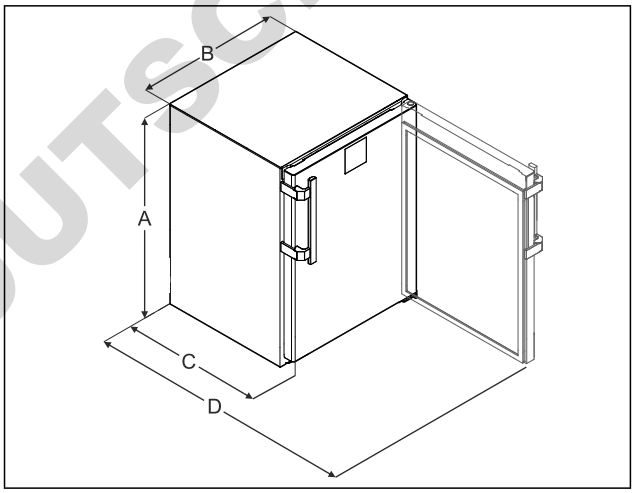



*Fig. 6 Représentation à titre d'exemple*

**(A)** Hauteur de l'appareil, pieds/roulettes compris

**(B)** Largeur de l'appareil, poignée non comprise [profondeur de la poignée = 45 mm (1 6/8 in)]

**(C)** Profondeur de l'appareil, poignée non comprise [profondeur de la poignée = 45 mm (1 6/8 in)]

**(D)** Profondeur de l'appareil avec la porte ouverte

| | |
|---|---|
| **A** | 819 mm (32 1/4 in) |
| **B** | 597 mm (23 1/2 in) |
| **C** | 605 mm (23 13/16 in)[x] |
| **D** | 1162 mm (45 3/4 in)[x] |

[x] Dans le cas d'appareils dotés des entretoises murales fournies, les dimensions augmentent de 35 mm (1 3/8 in).

LIEBHERR DEUTSCHLAND SAS

## 4.3 Transporter l'appareil

**AVERTISSEMENT**
Risque de blessures dû aux débris de verre !*
Si le transport se fait à une hauteur de plus de 1500 m (4,921.26 ft), les vitres en verre de la porte peuvent se casser. Les morceaux de verre sont coupants et peuvent occasionner de graves blessures.
▶ Prendre des mesures de protection appropriées.

**Lors du transport de l'appareil, respecter les conseils suivants :**
▶ Transporter l'appareil en position verticale.
▶ Transporter l'appareil à deux personnes.

**Lors de la mise en service initiale :**
▶ Transporter l'appareil dans son emballage.

**Lors du transport de l'appareil après la mise en service initiale (par exemple, déménagement ou nettoyage) :**
▶ Vider l'appareil.
▶ Sécuriser la porte contre toute ouverture inopinée.

## 4.4 Déballer l'appareil

▶ Vérifiez que l'appareil et l'emballage n'ont pas été endommagés pendant le transport. Adressez-vous immédiatement au fournisseur en cas de suspicion d'un quelconque dommage. Ne pas raccorder l'appareil à l'alimentation électrique.
▶ Retirer du dos ou des parois latérales de l'appareil tous les matériaux d'emballage susceptibles de gêner l'installation ou d'entraver la ventilation et l'aération.

## 4.5 Monter la poignée de la porte

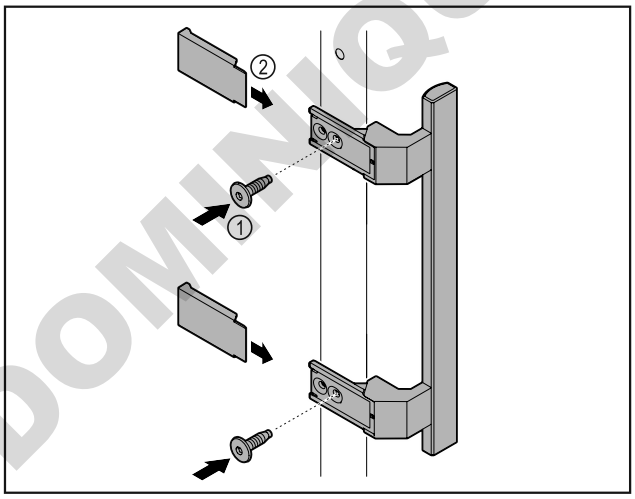



*Fig. 7*
▶ Fixer la poignée à la porte à l'aide des vis *Fig. 7 (1)* fournies.
▶ Poser les caches *Fig. 7 (2)*.
▶ Installer les bouchons fournis de l'autre côté. *

## 4.6 Installer l'appareil

**ATTENTION**
Risque de blessures et de dommages !
▶ Installer l'appareil à deux personnes.

**ATTENTION**
Risque de blessures et de dommages !
La porte peut buter contre le mur et être ainsi endommagée. Dans le cas des portes en verre, le verre brisé peut entraîner des blessures !
▶ Empêcher la porte de buter contre le mur. Placer des butoirs, par ex. en feutre, sur le mur.

▶ Raccorder tous les composants nécessaires (par ex. le câble d'alimentation) à l'arrière de l'appareil et les faire passer sur le côté.

**Remarque**
Les câbles peuvent être endommagés !
▶ Éviter de coincer le câble en poussant l'appareil contre le mur.

## 4.7 Aligner l'appareil

**ATTENTION**
Une déformation du corps de l'appareil peut survenir et empêcher la fermeture de la porte.
▶ Aligner l'appareil horizontalement et verticalement.
▶ Compenser les inégalités du sol à l'aide des pieds réglables.

**AVERTISSEMENT**
Réglage inadéquat de la hauteur du pied réglable !
Risque de blessures graves à mortelles. Un mauvais réglage de la hauteur peut entraîner le détachement de la partie inférieure du pied réglable et le basculement de l'appareil.
▶ Ne pas trop dévisser le pied réglable.

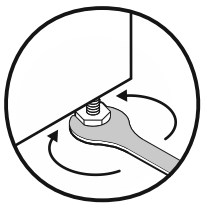


*Fig. 8*

**Pour rehausser l'appareil :**
▶ Tourner le pied réglable dans le sens des aiguilles d'une montre.

**Pour abaisser l'appareil :**
▶ Tourner le pied réglable dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

## 4.8 Installation de plusieurs appareils

**ATTENTION**
Risque d'endommagement dû à la condensation entre les parois latérales !
- ▶ Ne pas placer l'appareil directement à côté d'un autre réfrigérateur.
- ▶ Placer les appareils à une distance de 3 cm (1.18 in) entre eux.
- ▶ Ne placer plusieurs appareils côte à côte que jusqu'à des températures de 35 °C (95 °F) et une humidité de 65 %.
- ▶ Si l'humidité de l'air est plus élevée, augmenter la distance entre les appareils.

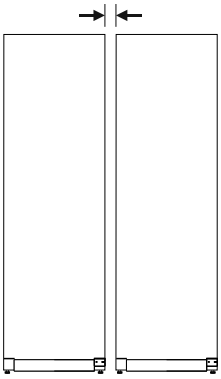


*Fig. 9 Installation côte à côte*

**Remarque**
Un kit d'installation côte à côte est disponible auprès du service client de Liebherr. (voir 9.3 Service client)

## 4.9 Insertion de l'appareil sous un plan de travail

Vous pouvez pousser des appareils de table d'une hauteur maximale de 850 mm (2.79 ft) sous un plan de travail traversant.

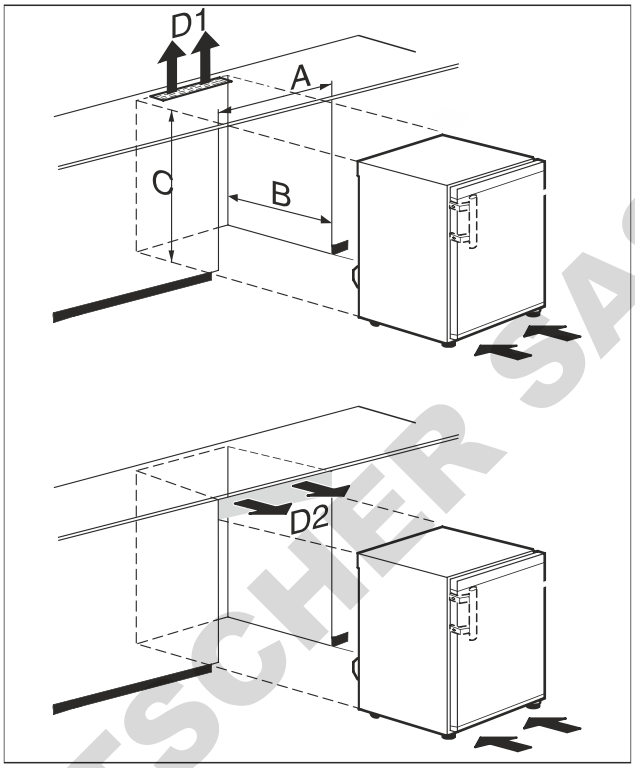



*Fig. 10*

**(A)** Largeur de l'appareil sans plateau de table
**(B)** Profondeur de niche
**(C)** Hauteur de niche
**(D1)** Orifice de ventilation dans le plan de travail
**(D2)** Orifice de ventilation entre le plan de travail et l'appareil

| | |
|---|---|
| A | minimum 600 mm (23 1/2 in) |
| B | minimum 550 mm (21 11/16 in) |
| C | minimum 825 mm (32 1/2 in) |
| D1 ou D2 | minimum 200 cm² (31 in²) |

**AVERTISSEMENT**
Risque d'incendie dû à un court-circuit !
- ▶ Lorsque vous installez l'appareil : ne pas couder, coincer, ni endommager le câble de raccordement au secteur.
- ▶ Ne jamais utiliser l'appareil si le câble de raccordement au secteur est défectueux.

S'assurer que les conditions suivantes sont bien respectées :
- ❑ Le plateau de table est retiré.
- ❑ La prise est facile d'accès et ne se trouve pas derrière l'appareil.

▶ Pousser l'appareil sous le plan de travail.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

## 4.10 Après installation

▶ Décoller les films protecteurs. *
▶ Nettoyer l'appareil. (voir 8.3 Nettoyer l'appareil)
▶ Au besoin : Désinfecter l'appareil.
▶ Conserver la facture pour avoir à disposition les données de l'appareil et du revendeur.

## 4.11 Eliminer l'emballage

**AVERTISSEMENT**
Risque d'étouffement avec les films et matériaux d'emballage !
▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage.

L'emballage est fabriqué en matériaux recyclables :
- carton ondulé / carton
- pièces en polystyrène expansé
- films et sachets en polyéthylène
- colliers de serrage en polypropylène
- cadres en bois cloués avec plaque de polyéthylène*

▶ Déposer les matériaux d'emballage à un centre officiel de collecte des déchets.

## 4.12 Inverser le sens d'ouverture de la porte

### 4.12.1 Consignes de sécurité

**AVERTISSEMENT**
Risque de blessures en cas de changement de sens d'ouverture de la porte effectué par une personne non qualifiée !
▶ Faire changer la butée de porte par du personnel spécialisé.

**AVERTISSEMENT**
Risque de blessure et de dommages matériels dû au poids de la porte !
▶ Ne remplacez la butée de porte que si vous pouvez porter un poids de 15 kg (33.07 lb).
▶ Remplacer la butée de porte avec une deuxième personne.

**ATTENTION**
Composants sous tension !
Endommagement de composants électriques.
▶ Débrancher la fiche secteur avant de remplacer la butée de porte.

### 4.12.2 Outillage




### 4.12.3 Démonter le plan de travail

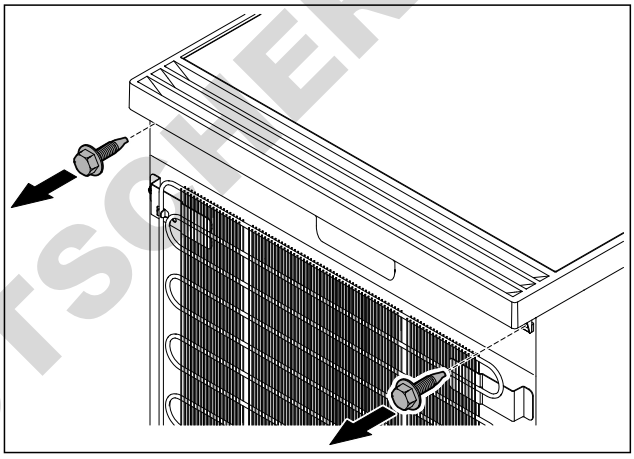


*Fig. 11*

▶ Desserrer les vis.

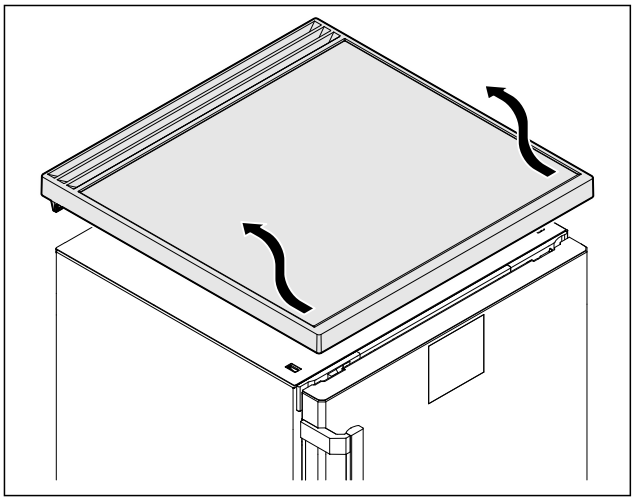


*Fig. 12*

▶ Retirer le plan de travail.

### 4.12.4 Retirer les caches

▶ Ouvrir la porte.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

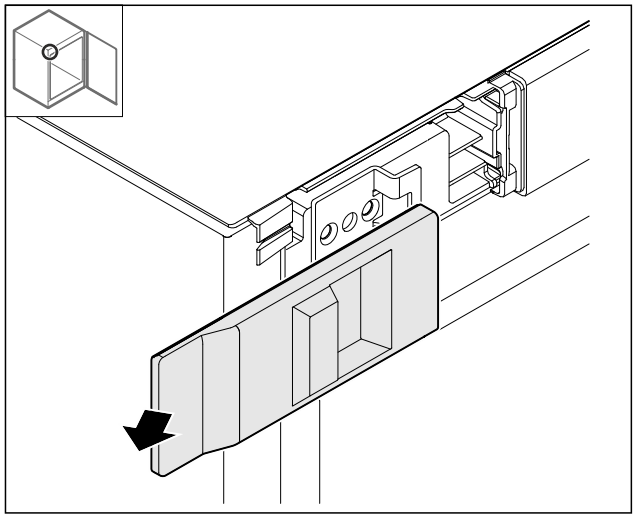


*Fig. 13*

▶ Retirer le cache.

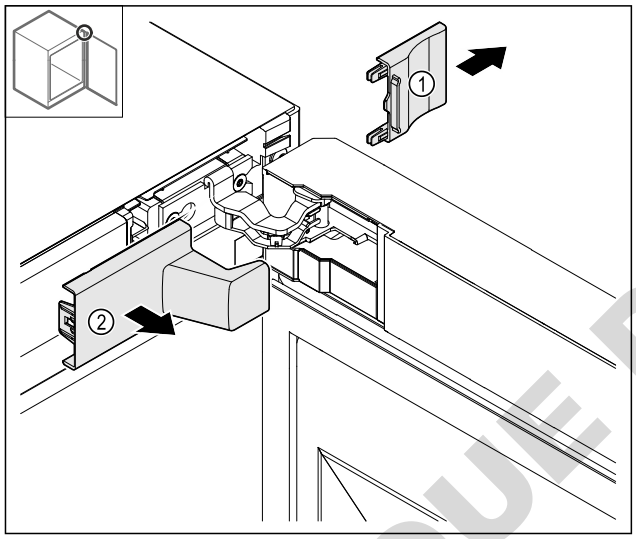



*Fig. 14*

▶ Retirer le cache *Fig. 14 (1)* puis le cache *Fig. 14 (2)*.

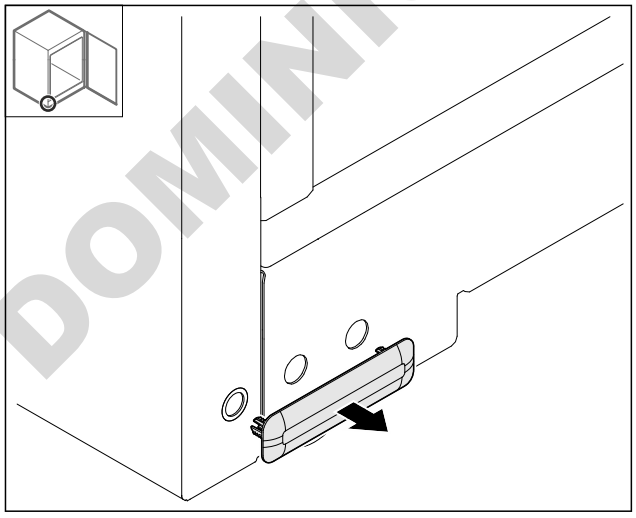


*Fig. 15*

▶ Retirer le cache.

### 4.12.5 Retirer le cache avant

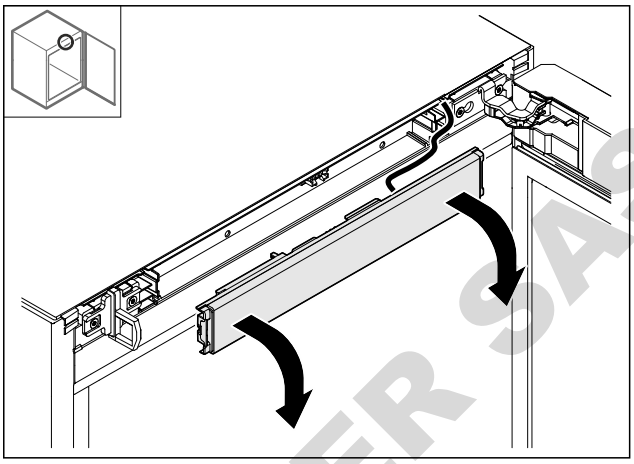


*Fig. 16*

▶ Retirer le cache avant.

▶ **CONSEIL pour la suite :** photographier la pose des câbles.

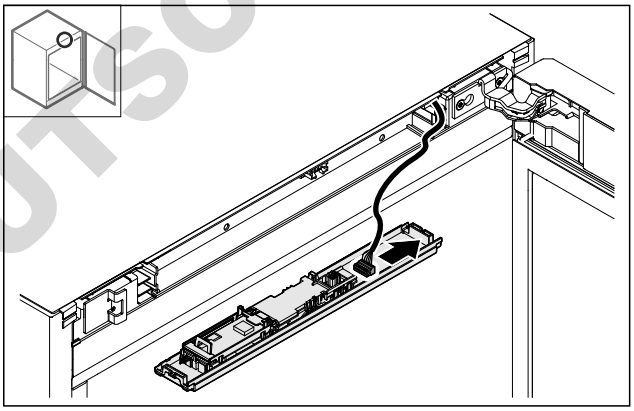


*Fig. 17*

▶ Débrancher le connecteur.

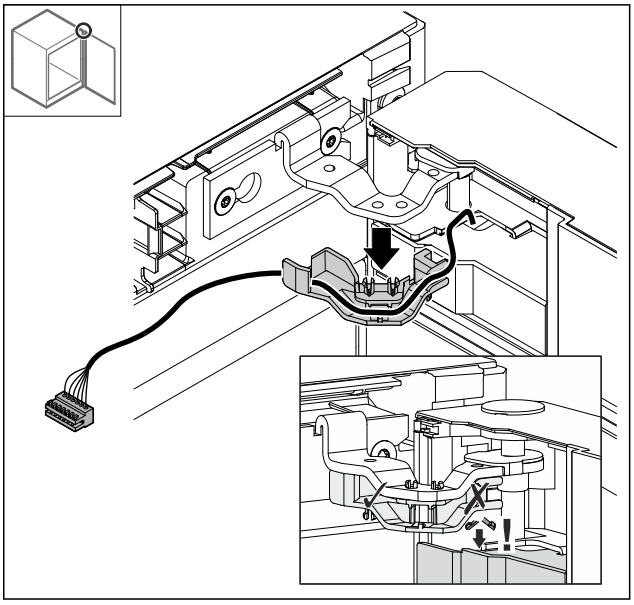


*Fig. 18*

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

▶ Retirer le câble et son support de la charnière.
▷ Le câble et son support sont suspendus à la porte.

### 4.12.6 Retirer la porte

**ATTENTION**
Risque de blessures lors de l'ouverture de la porte !
▶ Maintenir la porte.

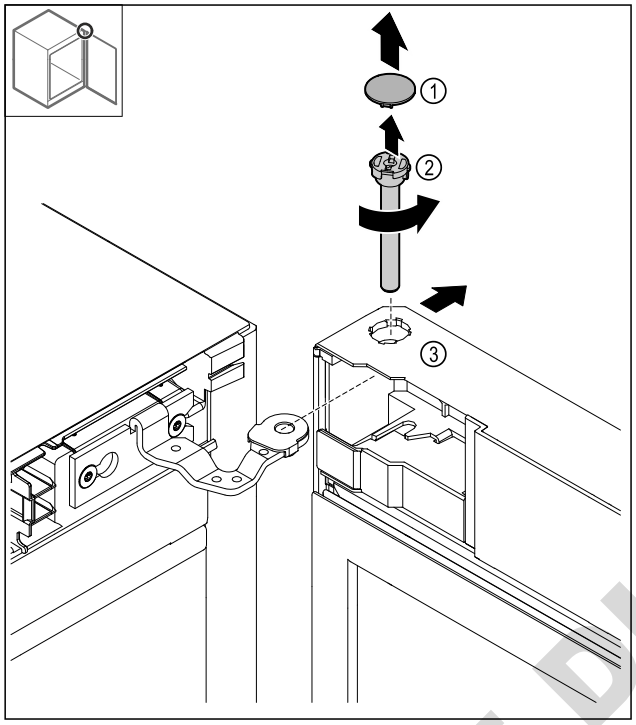



*Fig. 19*

▶ Retirer le cache *Fig. 19 (1)*.
▶ Dévisser le boulon *Fig. 19 (2)* dans les sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer.
▶ Basculer légèrement la porte *Fig. 19 (3)*.

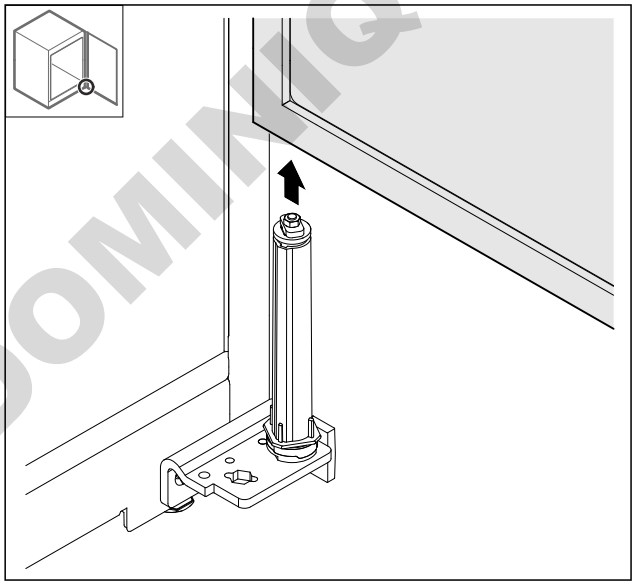


*Fig. 20*

▶ Retirer la porte par le haut.
▶ Déposer la porte sur une surface souple.

### 4.12.7 Déplacer le cache supérieur

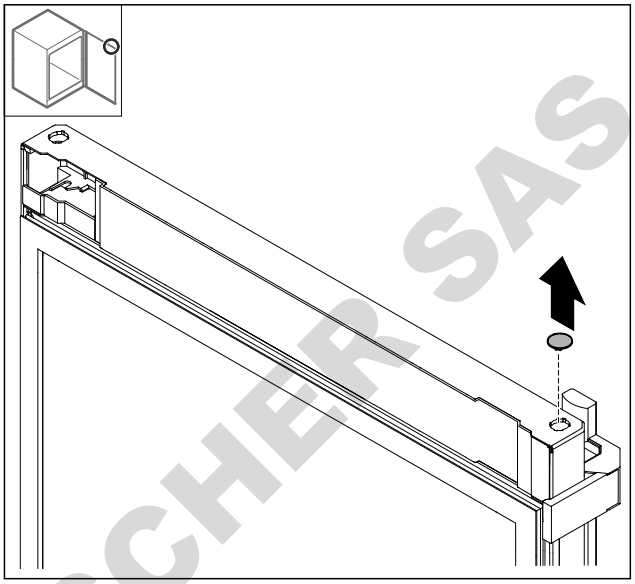


*Fig. 21*

▶ Retirer le cache.

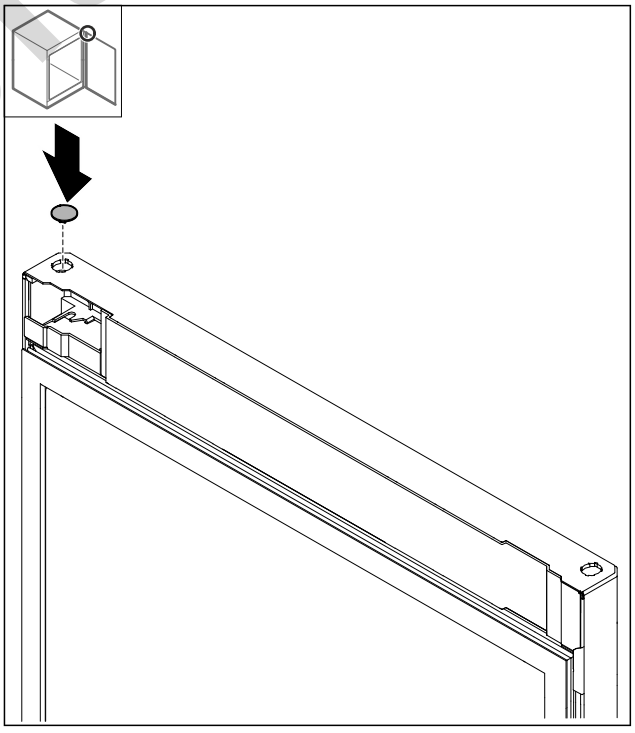


*Fig. 22*

▶ Installer le cache.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

### 4.12.8 Déplacement de la tôle de butée

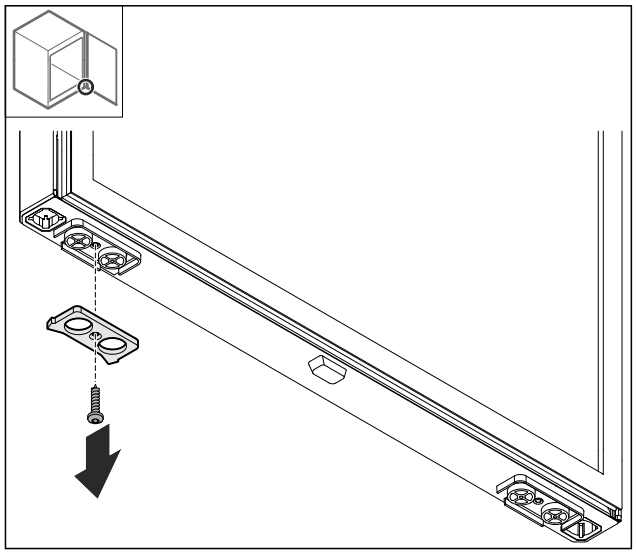


*Fig. 23*

▶ Démonter la tôle de butée.

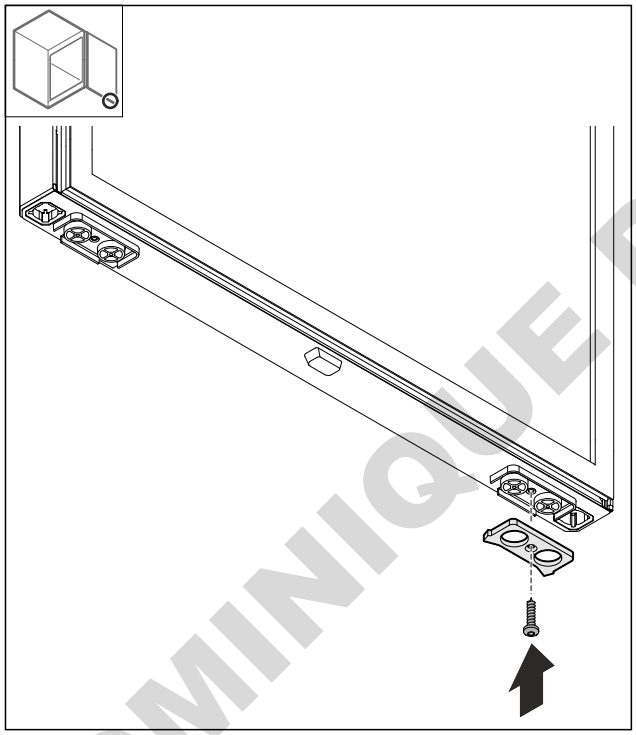


*Fig. 24*

▶ Monter la tôle de butée du côté opposé.

### 4.12.9 Déplacer la poignée

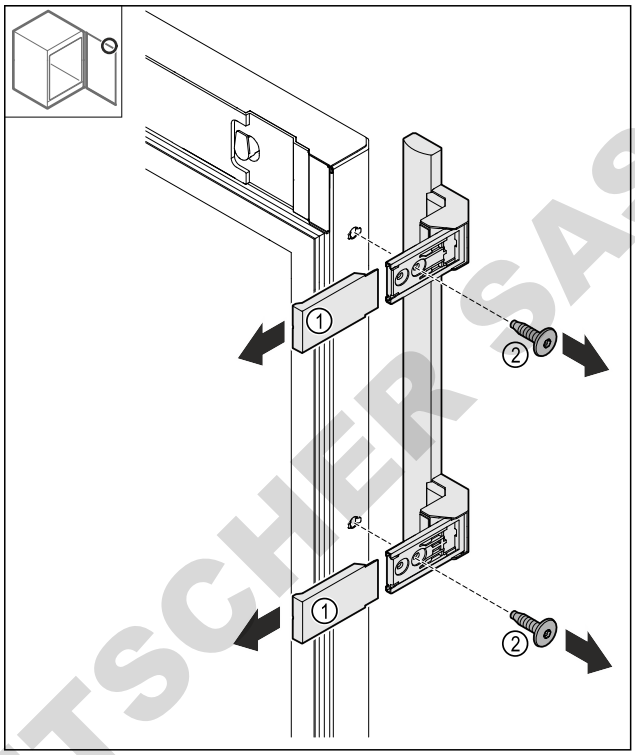



*Fig. 25*

▶ Retirer les caches *Fig. 25 (1)*.
▶ Desserrer les vis *Fig. 25 (2)*.
▶ Retirer la poignée.

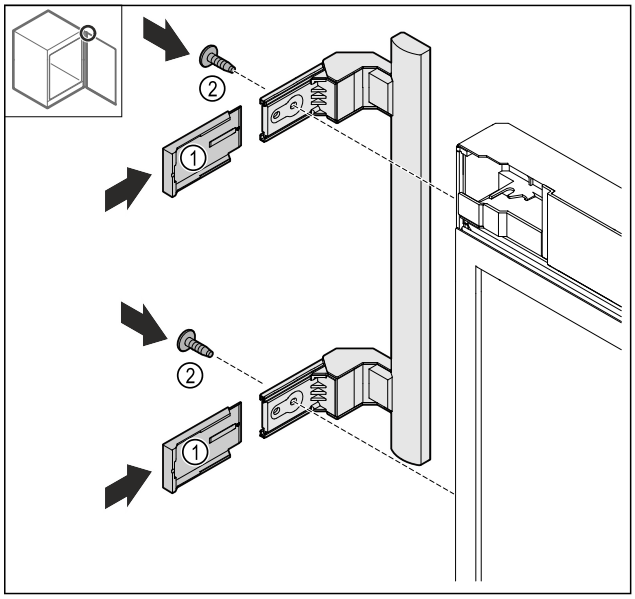



*Fig. 26*

▶ Déplacer le bouchon du côté opposé.*
▶ Visser la poignée du côté opposé.
▶ Pousser les caches *Fig. 26 (1)*.

### 4.12.10 Retirer le cache

▶ Fermer la porte.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

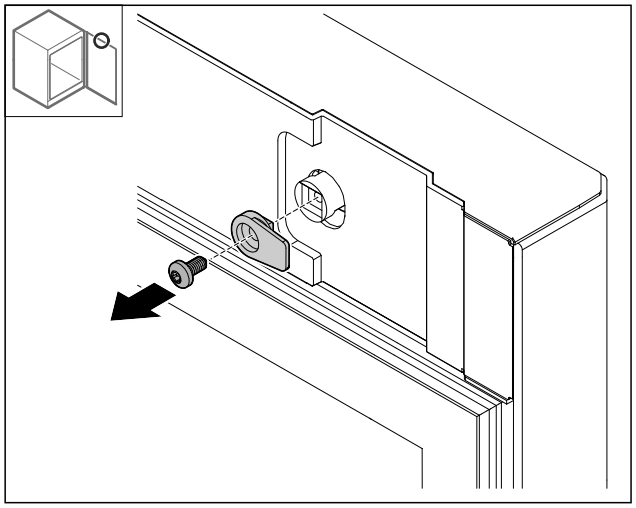


*Fig. 27*

▶ Démonter le crochet de fermeture.

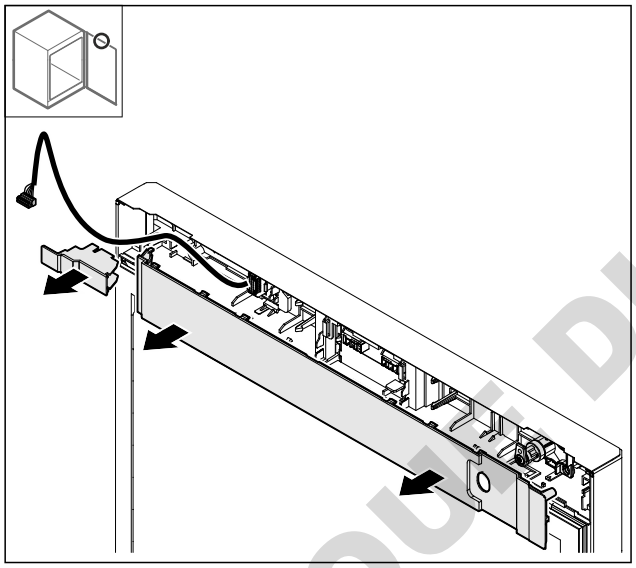


*Fig. 28*

▶ Retirer les caches.

### 4.12.11 Déplacer le support de connecteur

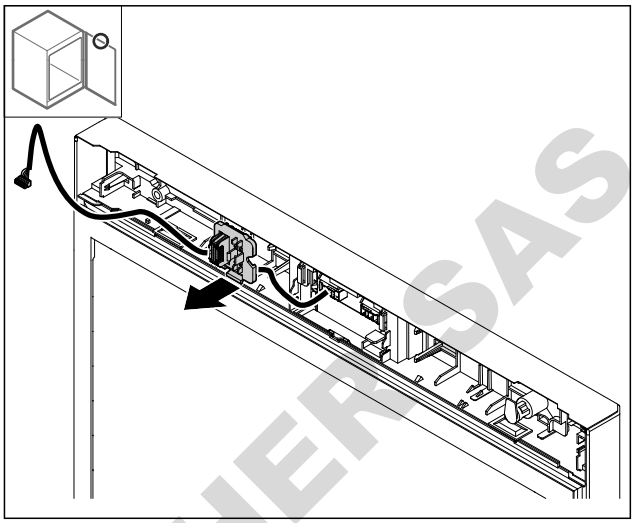


*Fig. 29 Vous pouvez tourner le support de connecteur à 180° pour le monter dans la position inverse.*

▶ Déclipser le support de connecteur.

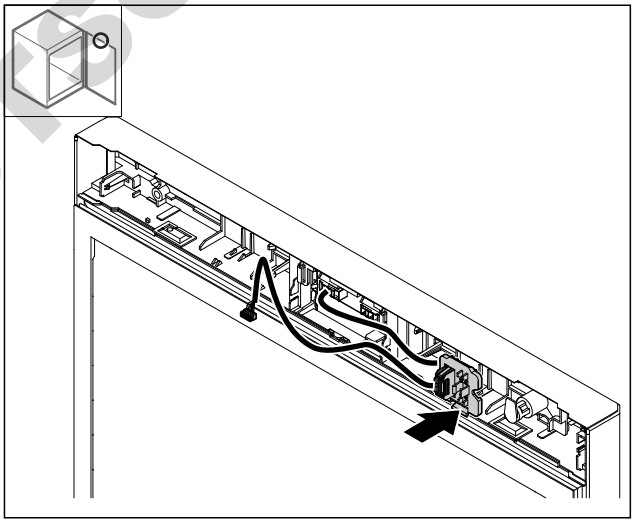


*Fig. 30*

▶ Clipser le support de connecteur du côté opposé.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

### 4.12.12 Déplacer le verrou

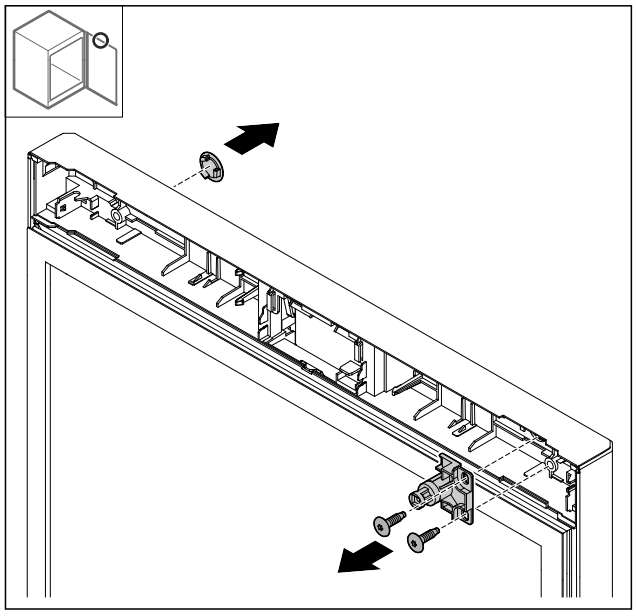


*Fig. 31 Représentation à titre d'exemple : porte en mousse*

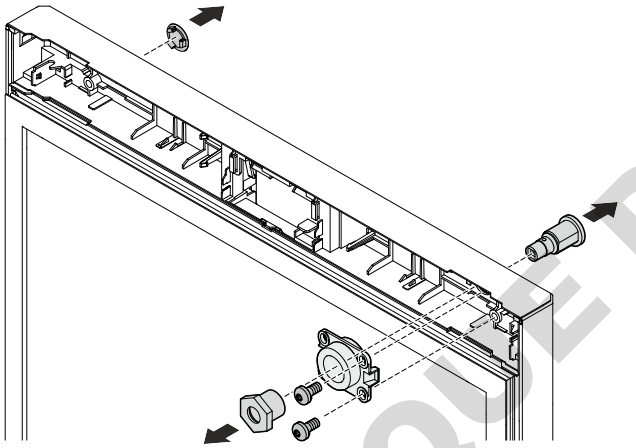


*Fig. 32 Représentation à titre d'exemple : porte vitrée*

▶ Retirer le cache.
▶ Démonter le verrou.

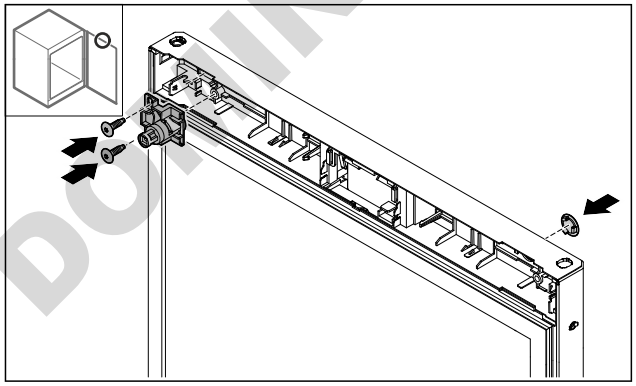


*Fig. 33 Représentation à titre d'exemple : porte en mousse*

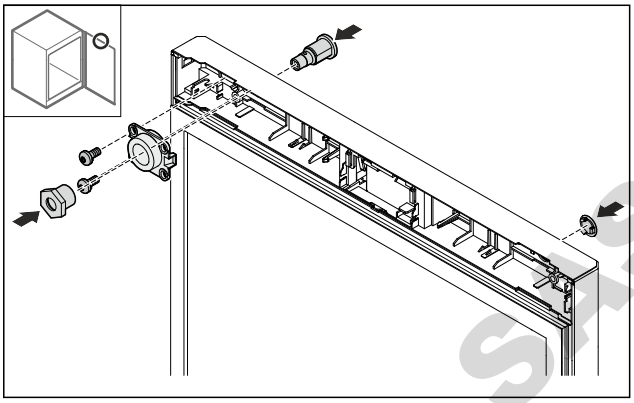


*Fig. 34 Représentation à titre d'exemple : porte vitrée*

▶ Monter le cache du côté opposé.
▶ Porte en mousse : monter le verrou retourné à 180° du côté opposé.

**-ou-**

▶ Porte vitrée : monter le verrou et le support du côté opposé.

### 4.12.13 Poser le cache

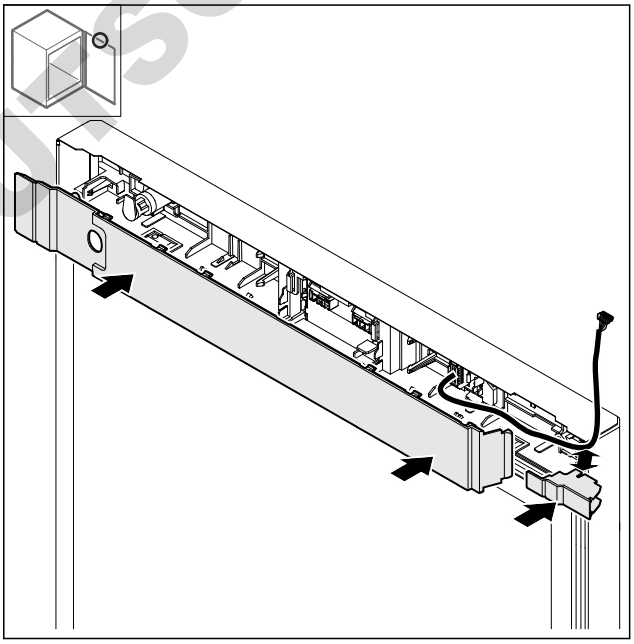


*Fig. 35*

▶ Monter les caches retournés à 180°. Veiller à ce que le câble passe dans l'ouverture supérieure du petit cache.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

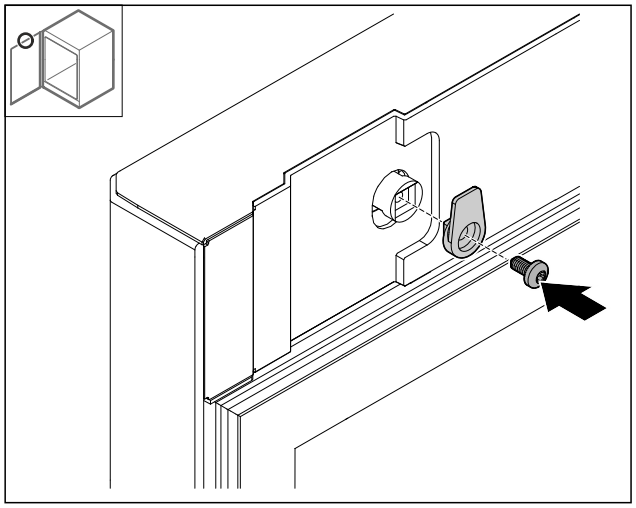


*Fig. 36*

▶ Monter le crochet de fermeture.

### 4.12.14 Déplacer la charnière du haut

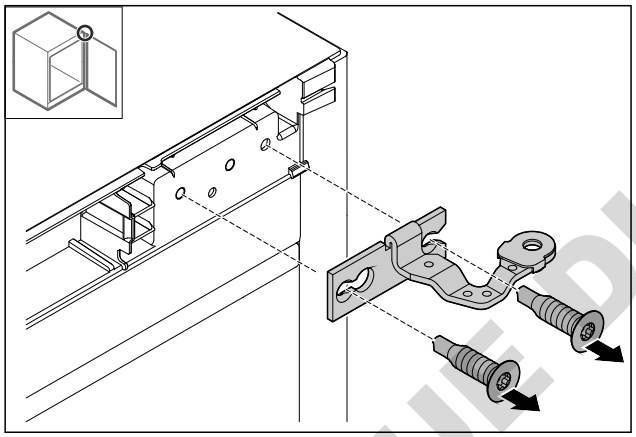


*Fig. 37*

▶ Démonter la charnière.

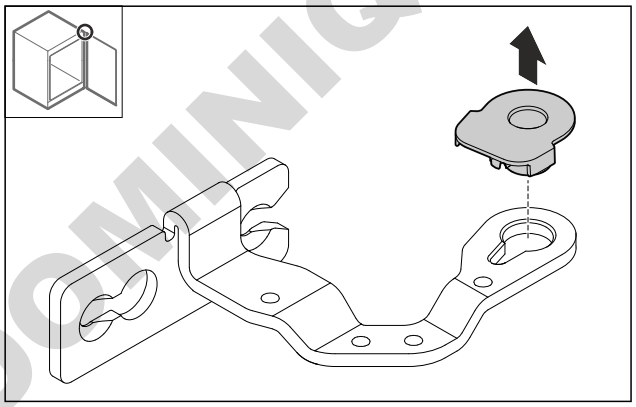


*Fig. 38*

▶ Extraire le coussinet.

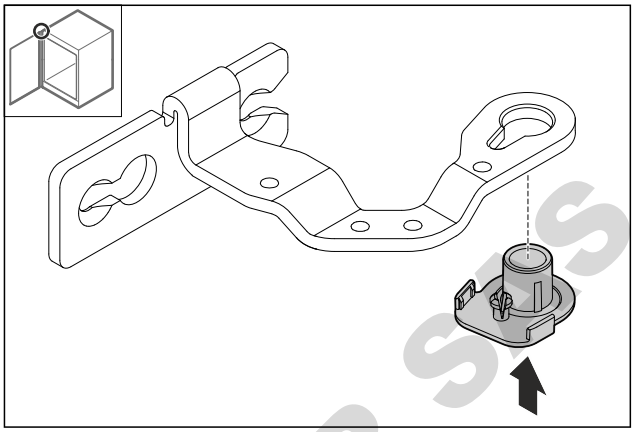


*Fig. 39*

▶ Insérer le coussinet retourné à 180° du côté inférieur.

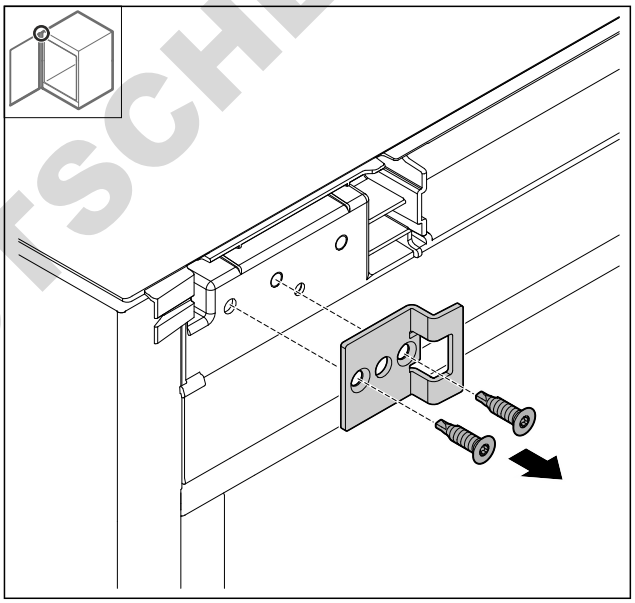


*Fig. 40*

▶ Démonter l'équerre de fermeture.

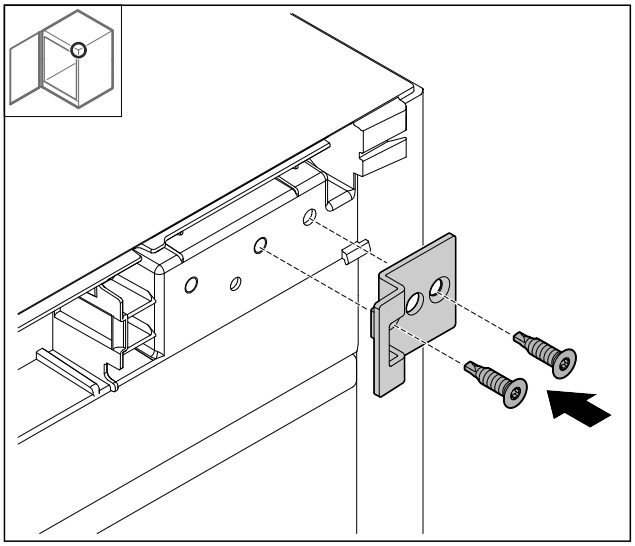


*Fig. 41*

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

▶ Tourner l'équerre de fermeture à 180° et l'installer du côté opposé.

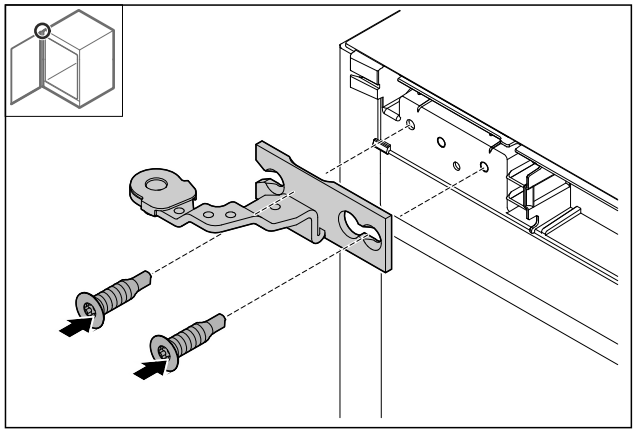


*Fig. 42*

▶ Monter la charnière.

### 4.12.15 Déplacer la charnière du bas

**ATTENTION**
Risque de blessures dû à un ressort tendu !
▶ Ne pas démonter le raccord vissé *Fig. 43 (1)* du système de fermeture.

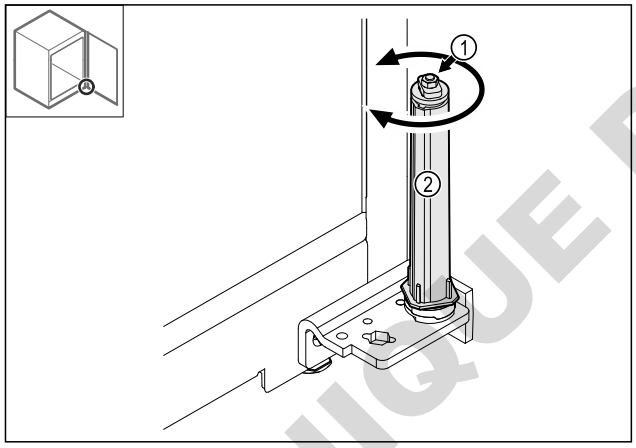



*Fig. 43*

▶ Faire tourner le système de fermeture *Fig. 43 (2)* jusqu'à entendre un clic.
▷ La précontrainte du système de fermeture est relâchée.

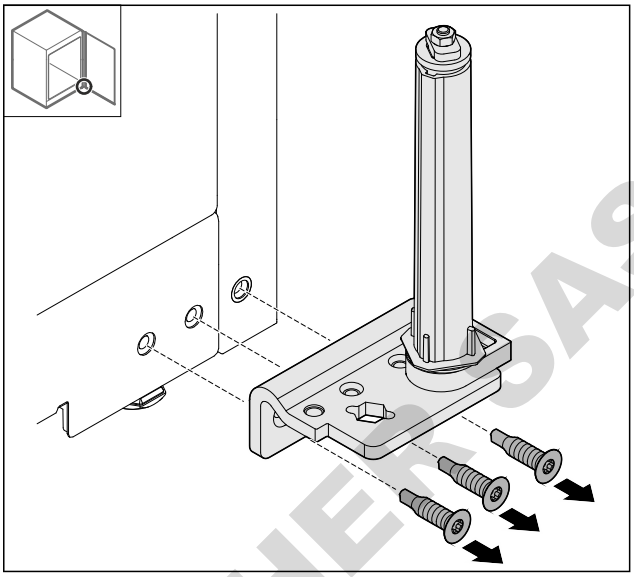
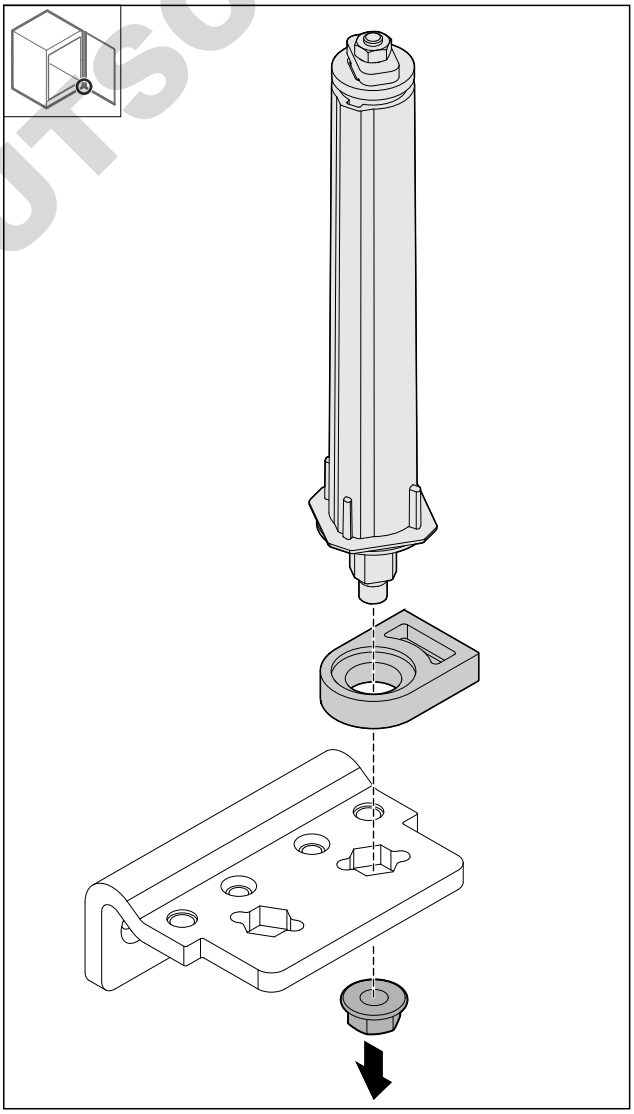


*Fig. 44*

▶ Démonter l'équerre de charnière.



DOMINIQUE DUTSCHER SAS

*Fig. 45*

▶ Desserrer l'écrou.

**Remarque**

Lors de la mise en place, veiller à l'orientation correcte du système de fermeture.

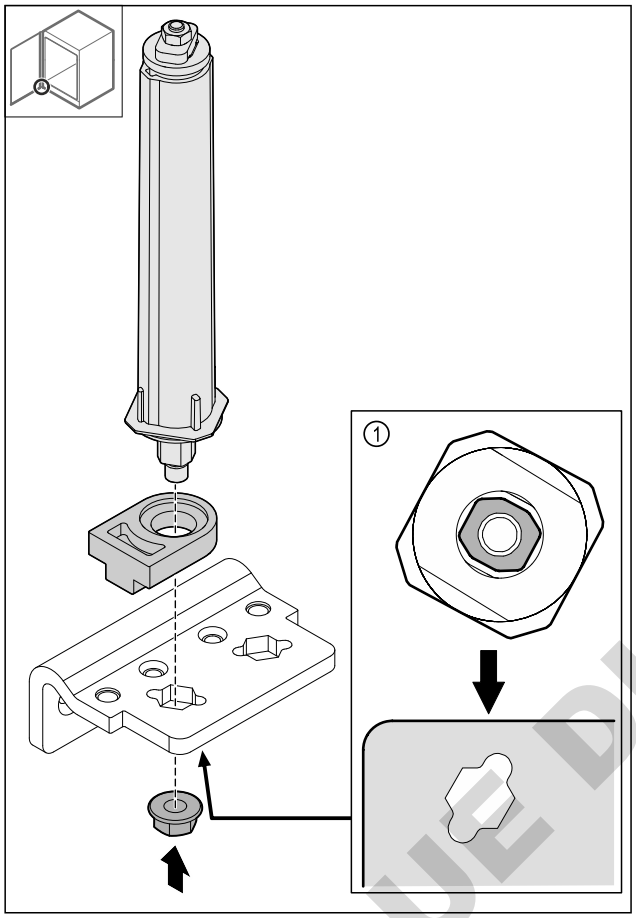



*Fig. 46 Vue du bas : Fig. 46 (1)*

▶ Déplacer le système de fermeture dans l'équerre de charnière et le fixer avec l'écrou.

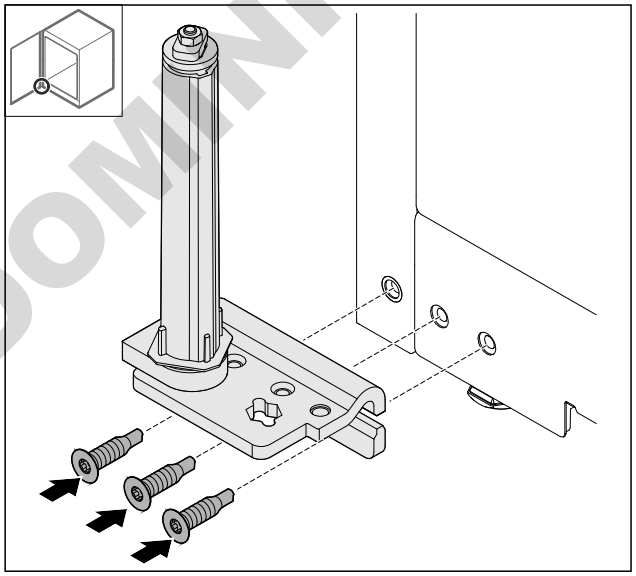


*Fig. 47*

▶ Monter l'équerre de charnière du côté opposé.

**Remarque**

L'alignement et la précontrainte doivent être corrects pour garantir le bon fonctionnement du système de fermeture.

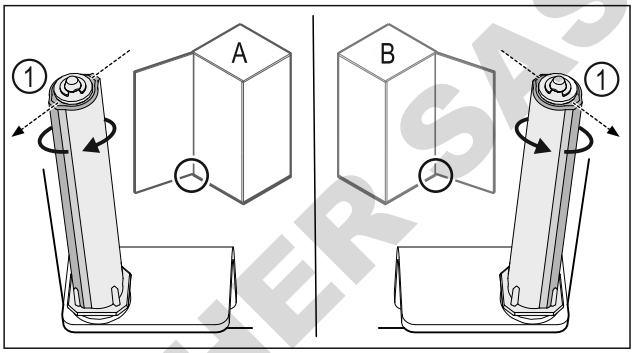



*Fig. 48 Butée gauche (**A**) / butée droite (**B**)*

▶ Tourner le système de fermeture contre la résistance jusqu'à ce que l'arête du système de fermeture *Fig. 48 (1)* soit tournée vers l'extérieur.

▷ Le système de fermeture reste tout seul dans cette position.

▷ Le système de fermeture est aligné et précontraint.

### 4.12.16 Monter la porte

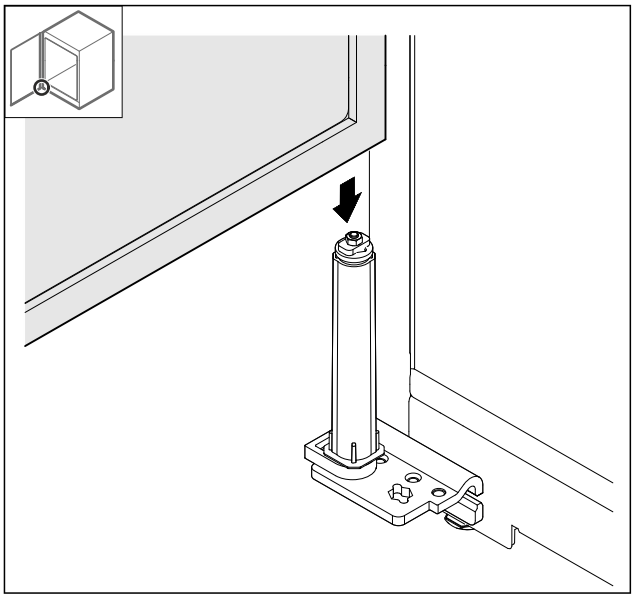


*Fig. 49*

▶ Placer la porte sur le système de fermeture.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

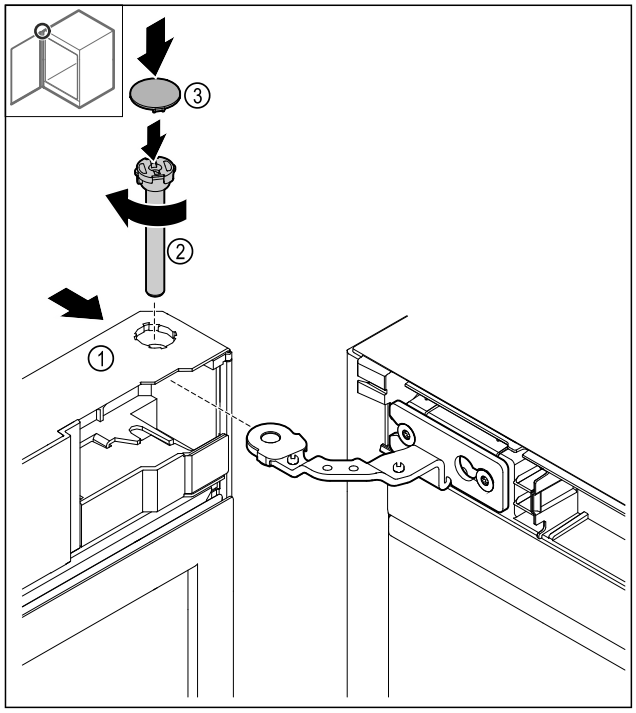



*Fig. 50*

▶ Du haut, pousser la porte *Fig. 50 (1)* sur la charnière.
▶ Insérer et serrer le boulon *Fig. 50 (2)* dans le sens des aiguilles d'une montre.
▶ Poser le cache *Fig. 50 (4)*.

### 4.12.17 Installer le cache avant

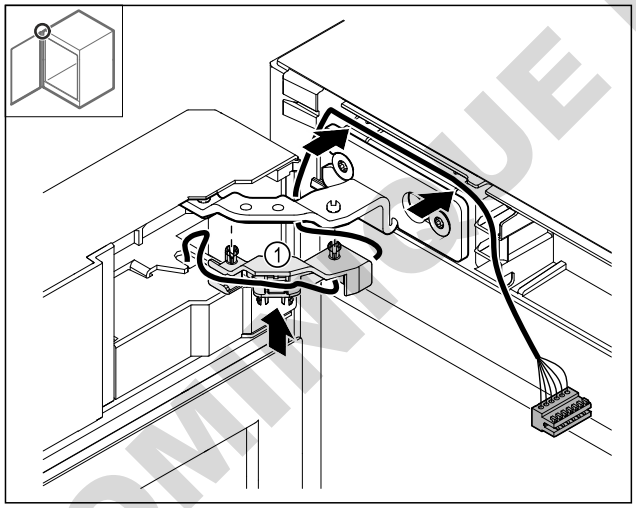



*Fig. 51*

▶ Pousser le support de câble *Fig. 51 (1)* dans la charnière.
▶ Poser le câble dans la charnière en direction du cache avant.

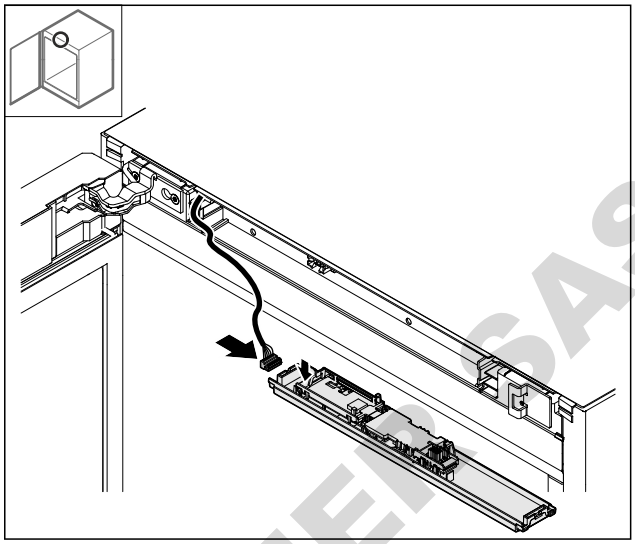


*Fig. 52*

▶ Brancher le connecteur.

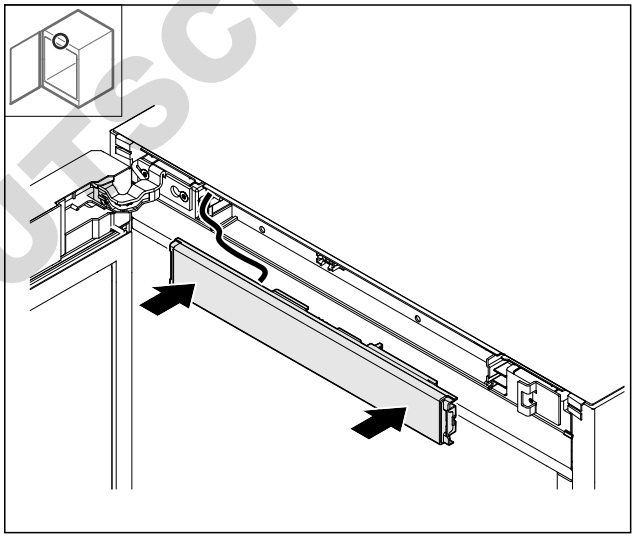


*Fig. 53*

▶ Installer le cache avant.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

### 4.12.18 Installer les caches

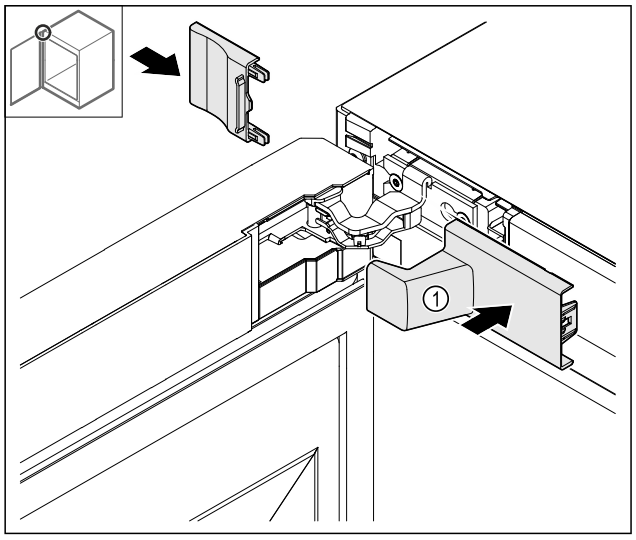



*Fig. 54*

**(1)** Le cache est fourni avec l'appareil.

▶ Poser les caches.

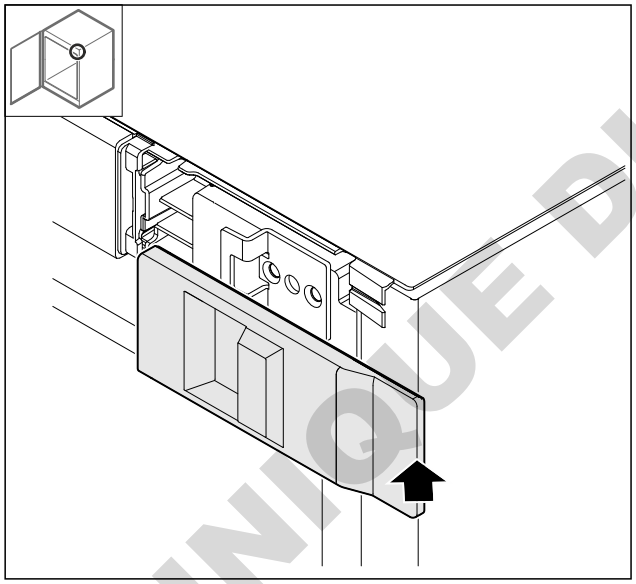


*Fig. 55*

▶ Poser le cache.

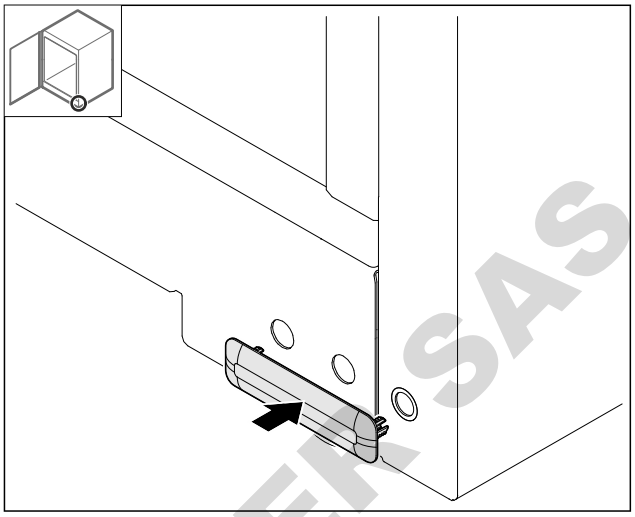


*Fig. 56*

▶ Poser le cache.

### 4.12.19 Monter le plan de travail

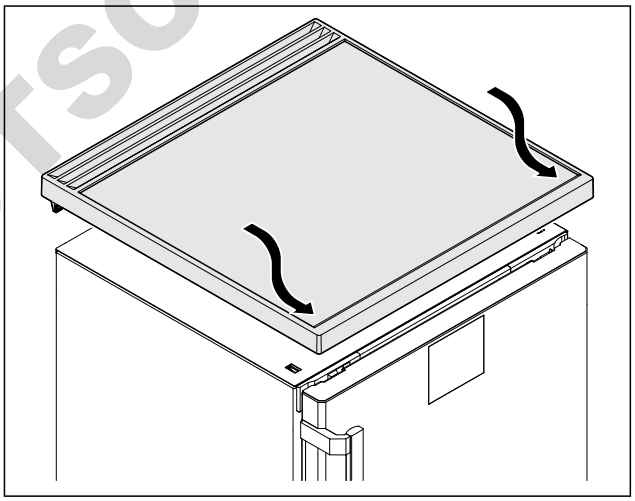


*Fig. 57*

▶ Poser le plan de travail.

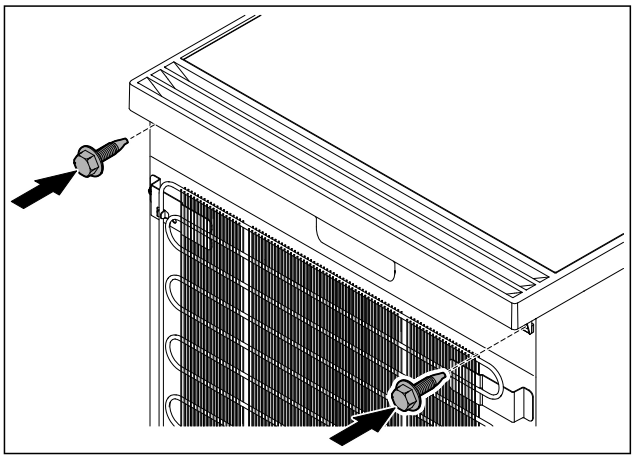


*Fig. 58*

▶ Visser le plan de travail.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

## 4.13 Aligner la porte

Si la porte n'est pas droite, vous pouvez l'ajuster par l'intermédiaire de l'équerre de charnière du bas.

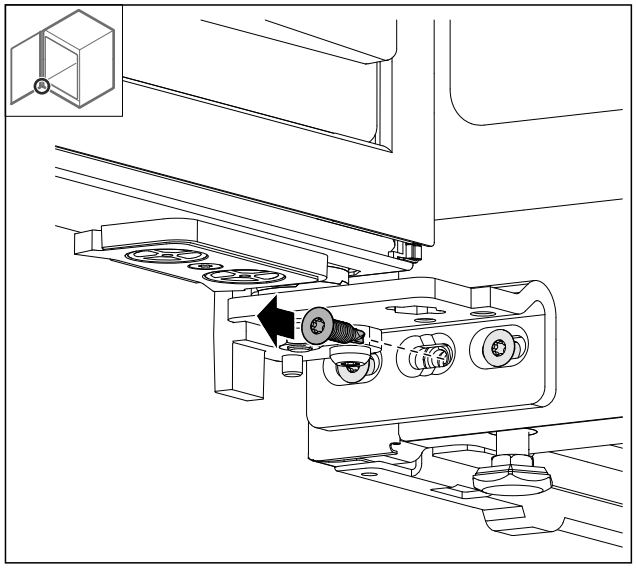


*Fig. 59*

▶ Retirer la vis du milieu de l'équerre de charnière du bas.

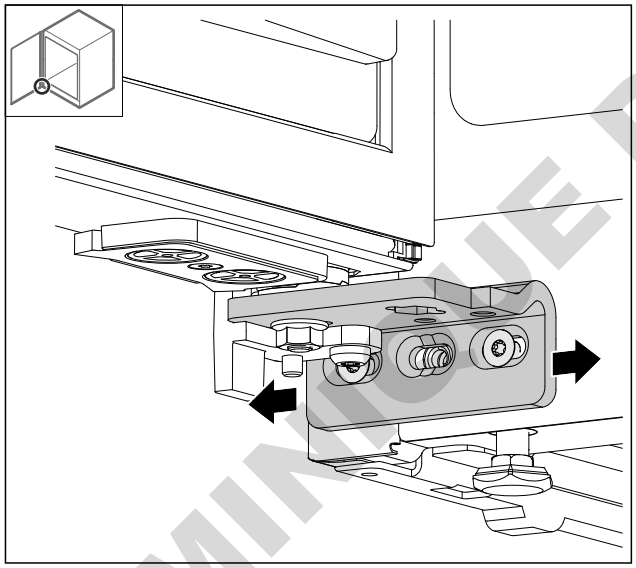


*Fig. 60*

▶ Desserrer légèrement les deux vis et pousser la porte et l'équerre de charnière vers la gauche ou la droite.
▶ Serrer les vis à fond (la vis du milieu n'est plus nécessaire).
▷ La porte est droite.

## 4.14 Brancher l'appareil sur le secteur

**AVERTISSEMENT**
Risque d'électrocution et risque de blessures dues à un endommagement de l'appareil ou du câble d'alimentation !
Danger de mort et blessures par coupure. Si l'appareil ou le câble d'alimentation a été endommagé lors du transport, vous risquez une électrocution fatale. Vous risquez par ailleurs de vous couper au niveau de pièces endommagées du bâti de l'appareil.
▶ Vérifier que l'appareil et le câble de raccordement ne présentent aucun dommage à l'issue du transport.
▶ Ne jamais mettre l'appareil en service si l'appareil ou le câble de raccordement sont endommagés.
▶ Contacter le service client.

Vous raccordez votre appareil au secteur à l'aide du câble de raccordement fourni séparément. Le câble de raccordement est doté d'une prise pour appareil froid à une extrémité et d'une fiche secteur à l'autre extrémité.

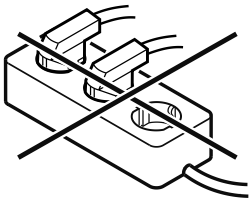
S'assurer que les conditions suivantes sont bien respectées :

- L'appareil et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés.
- L'appareil est installé conformément aux instructions. (voir 4.5 Monter la poignée de la porte)
- Les exigences relatives au raccordement électrique sont respectées. (voir 4.1 Conditions d'installation)
- Les dimensions pour le raccordement réglementaire sont connues et respectées.
- La tension et la fréquence du réseau correspondent aux indications de la plaque signalétique.
- La prise de courant est reliée à la terre conformément aux prescriptions et protégée électriquement.
- Le courant de déclenchement du fusible se situe entre 10 et 16 A.
- La prise est facile d'accès et ne se trouve pas à l'arrière de l'appareil .

**ATTENTION**
Risque d'endommagement en cas de fonctionnement incorrect !
Endommagement des composants électriques de l'appareil.
▶ Utiliser exclusivement le câble d'alimentation fourni.

**AVERTISSEMENT**
Risque d'incendie en cas de raccordement inapproprié !
Brûlures.
Détérioration de l'appareil.
▶ Ne pas utiliser de rallonge électrique.
▶ Ne pas utiliser de barres de distribution.

DOMINIQUE DUSSOLIER SAS



**ATTENTION**
Risque d'endommagement en cas de raccordement inapproprié !
Détérioration de l'appareil.
▶ Ne pas raccorder l'appareil à des onduleurs en site isolé tels que des installations solaires et des générateurs à essence.

▶ Raccorder le connecteur secteur du câble de raccordement au secteur à l'alimentation électrique. Veiller à ce que le connecteur secteur soit bien inséré dans la prise de courant.
▷ En cas d'inactivité pendant 60 secondes : Le symbole de veille s'estompe ou disparaît.
▷ L'appareil est raccordé. Pour en savoir plus sur la mise en service initiale, voir les chapitres suivants ou la notice d'utilisation.

## 4.15 Allumer l'appareil (première mise en service)

S'assurer que les conditions suivantes sont réunies :
- L'appareil est en place et raccordé.
- Toutes les bandes autocollantes, films autocollants et de protection, ainsi que les sécurités de transport ont été retirés de l'intérieur et l'extérieur de l'appareil.

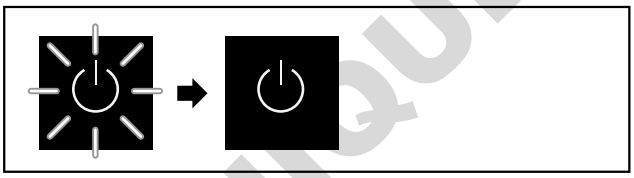


*Fig. 61 Représentation à titre d'exemple*

Le symbole Standby clignote jusqu'à ce que la procédure de démarrage soit terminée.

L'écran affiche le symbole Standby.

Si l'appareil est livré avec les réglages d'usine, il faut d'abord sélectionner la langue de l'écran lors de la mise en service.

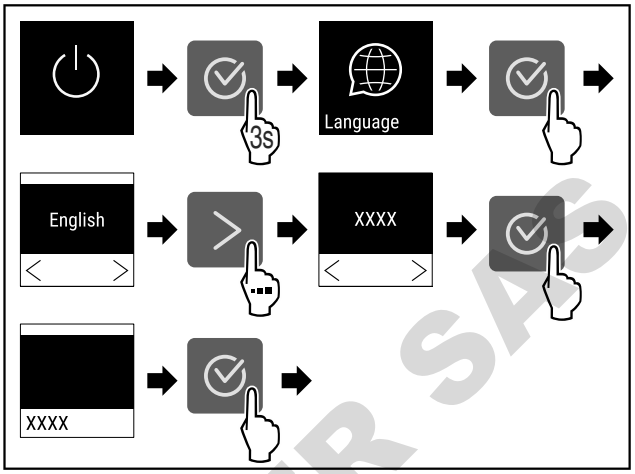



*Fig. 62*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.

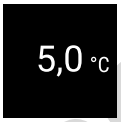



*Fig. 63*

▷ L'appareil est allumé dès que la température s'affiche à l'écran.
▷ L'indicateur de température clignote jusqu'à ce que la température réglée soit atteinte.

# 5 Stockage

## 5.1 Conseils de stockage

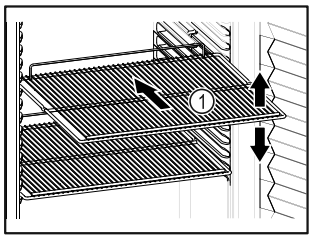



*Fig. 64 Représentation à titre d'exemple*

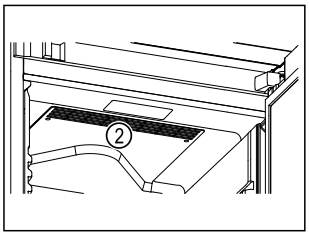



*Fig. 65*

Veiller aux points suivants lors du stockage d'aliments :
❑ Lorsque les grilles de support *Fig. 64 (1)* peuvent être déplacées, changez leur position en fonction de la hauteur des aliments.
❑ Respecter la charge maximale. (voir 9.1 Données techniques)
❑ Ne remplir l'appareil que lorsque la température de stockage est atteinte (respect de la chaîne du froid).
❑ Ne pas obstruer les fentes d'aération *Fig. 65 (2)* du ventilateur de circulation d'air à l'intérieur de l'appareil.
❑ Les produits réfrigérés ne doivent pas toucher la paroi arrière.
❑ Les produits réfrigérés ne dépassent pas des tablettes de rangement.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

- ❑ Conserver les liquides dans des récipients fermés.
- ❑ Maintenir une distance entre les produits réfrigérés pour que l'air puisse circuler correctement.
- ❑ Les produits réfrigérés ne doivent pas dépasser la hauteur d'empilement indiquée. 
  Ceci est important afin de garantir une bonne circulation de l'air et une répartition homogène de la température à l'intérieur de l'appareil.

# 6 Utilisation

## 6.1 Éléments de commande et d'affichage

L'écran donne un aperçu rapide de l'état actuel de l'appareil, du réglage de la température, de l'état des fonctions et des réglages ainsi que des messages d'alarme et d'erreur.

La commande s'effectue à l'aide de flèches de navigation et d'un symbole de confirmation.

Il est possible d'activer ou de désactiver des fonctions et de modifier des valeurs de réglage.




*Fig. 66 Écran*

**(1)** Affichage d'état
**(2)** Flèche de navigation vers l'arrière
**(3)** Flèche de navigation vers l'avant
**(4)** Confirmer

### 6.1.1 Affichage d'état

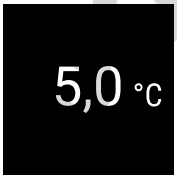



*Fig. 67 Affichage d'état avec température réelle*

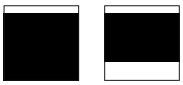
L'affichage d'état constitue l'écran initial et indique la température réelle. À partir de là, la navigation peut se poursuivre vers les fonctions et réglages. L'affichage d'état peut présenter différents symboles.

### 6.1.2 Symboles d'affichage

Les symboles d'affichage renseignent sur l'état de l'appareil.

| Symbole | État de appareil |
|---|---|
|  | **Standby**<br>L'appareil est éteint. |
|  | **Symbole Standby clignotant**<br>L'appareil démarre. |
|  | **Température clignotante**<br>La température cible n'est pas encore atteinte. L'appareil se refroidit pour atteindre la température réglée. |
|  | **Affichage de la température**<br>Affiche la température intérieure actuelle. |
|  | **Affichage alterné température et symbole dégivrage avec barre blanche**<br>L'appareil est en dégivrage manuel |
|  | **Lettre D affichée**<br>L'appareil est en Demo-Mode. |
|  | **Rappel entretien**<br>L'intervalle réglé est écoulé. |
|  | **Mémoire pleine**<br>La mémoire de stockage des données (999 heures) est pleine. Les données les plus anciennes sont désormais écrasées. |
|  | **Symbole clignotant**<br>Une erreur est toujours active. |
|  | **Symbole d'erreur**<br>L'appareil est en état de défaut. |
|  | **Barre blanche en dessous**<br>Sous-menu. |

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

| Symbole | État de appareil |
|---|---|
|  | **Barre blanche au-dessus**<br>Préréglage, réglage actif ou valeur active. |
|  | **Barre croissante**<br>Appuyer sur la touche pendant 3 secondes pour activer le réglage. |
|  | **Barre décroissante**<br>Appuyer sur la touche pendant 3 secondes pour désactiver le réglage. |

*Symboles de l'affichage d'état*

### 6.1.3 Signaux sonores

Un signal retentit dans les cas suivants :

- Lorsqu'une fonction ou une valeur est confirmée.
- Lorsqu'une fonction ou une valeur ne peut pas être activée ou désactivée.
- À l'apparition d'une erreur.
- Lors d'un message d'alarme.

Les tonalités d'alarme peuvent être activées ou désactivées dans le menu Client.

## 6.2 Fonctionnement de l'appareil

### 6.2.1 Remarques sur les fonctions de l'appareil

Les fonctions de l'appareil sont réglées en usine pour garantir que votre appareil est entièrement fonctionnel.

Avant de modifier, d'activer ou de désactiver des fonctions de l'appareil, assurez-vous que les conditions suivantes sont bien respectées :

- ❑ Vous avez lu et compris les descriptions de fonctionnement de l'écran. (voir 3 Fonctionnement de l'écran Touch)
- ❑ Vous vous êtes familiarisé avec les éléments de commande et d'affichage de votre appareil. (voir 6.1 Éléments de commande et d'affichage)

### 6.2.2 Allumer et éteindre l'appareil 

Ce réglage permet d'allumer et d'éteindre l'ensemble de l'appareil.

**Allumer l'appareil**

**Sans DemoMode activé :**

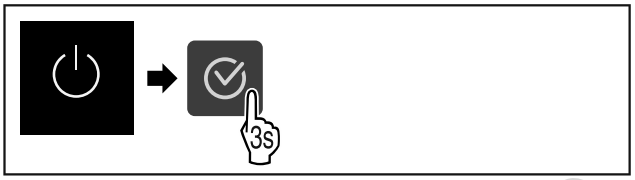



*Fig. 68*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.

**Avec DemoMode activé :**

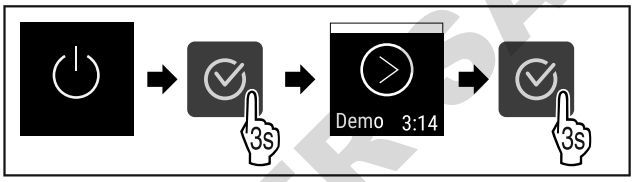



*Fig. 69*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.

**Remarque**
Désactiver DemoMode afin la fin du compte à rebours.

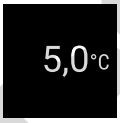



*Fig. 70*

▷ L'affichage de la température apparaît à l'écran.

**Éteindre l'appareil**



*Fig. 71*

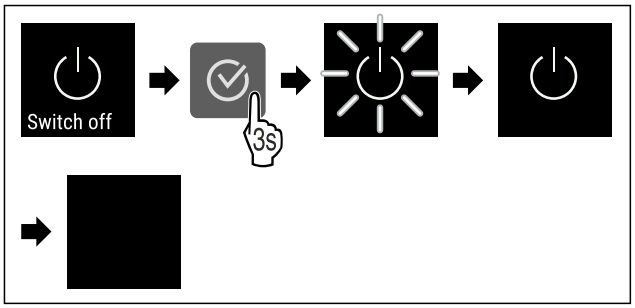



*Fig. 72*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▷ L'écran affiche le symbole Standby.
▷ L'écran s'éteint après environ 10 minutes.

### 6.2.3 Température 


La température dépend des facteurs suivants :

- fréquence d'ouverture de la porte
- durée d'ouverture de la porte

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

- température de la pièce dans laquelle se trouve l'appareil
- type, température et quantité d'aliments à réfrigérer

**Remarque**
Dans certaines zones de l'intérieur de l'appareil, la température de l'air peut différer de la température affichée.

**Régler la température**



*Fig. 73*

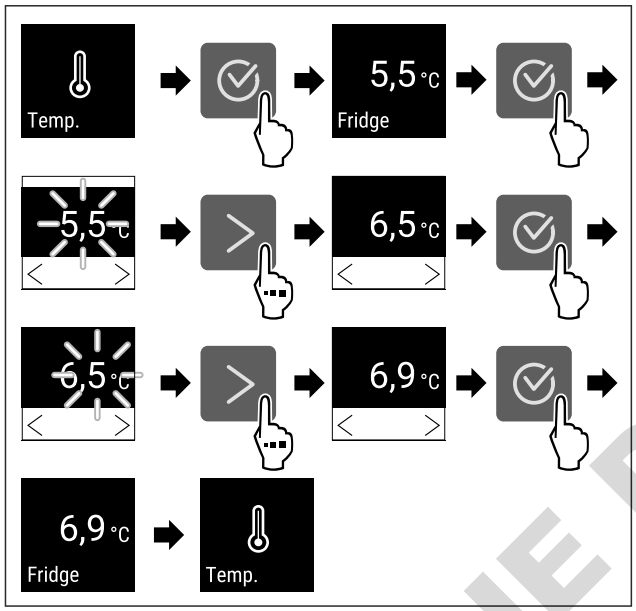



*Fig. 74 Changement de température de 5.5 °C (42 °F) à 6.9 °C (44 °F)*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ La température est réglée.

## 6.2.4 Enregistrement des températures




L'appareil affiche les températures minimale et maximale de l'intérieur. L'enregistrement des températures démarre automatiquement lorsque l'appareil est allumé et à un intervalle d'une minute. Après 999 heures (environ 40 jours) un message indique que la mémoire de stockage des données est pleine. L'enregistrement des températures doit donc être réinitialisé.

**Remarque**
Il est recommandé de réinitialiser une fois l'enregistrement des températures lors de la mise en service de l'appareil **lorsque la température réglée est atteinte**. Ainsi, la valeur de température maximale affichée sera pertinente.

**Afficher l'enregistrement de la température**

L'enregistrement de la température affiche la durée d'enregistrement et les températures minimales et maximales mesurées pendant cette durée.

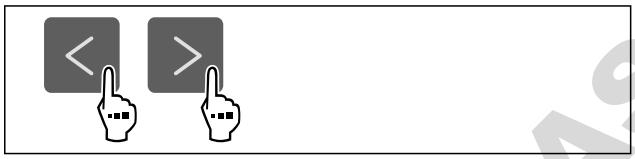


*Fig. 75*




*Fig. 76*

▷ L'écran d'état s'affiche avec les enregistrements de la température.

**Réinitialiser l'enregistrement de la température**

Les températures minimales et maximales affichées peuvent être réinitialisées à tout moment. Ce faisant, les valeurs affichées sont supprimées et l'intervalle d'enregistrement est redémarré.



*Fig. 77*

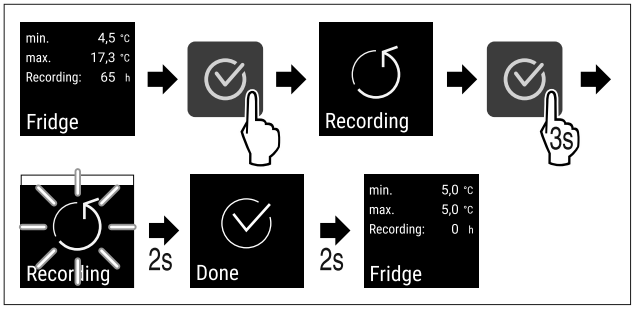



*Fig. 78*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▷ L'enregistrement des températures est réinitialisé.
▷ L'intervalle d'enregistrement redémarre.

## 6.2.5 Éclairage Light *

L'appareil est équipé d'un éclairage intérieur.

L'éclairage intérieur peut être activé de façon permanente. (voir Activer l'éclairage*) *

L'éclairage intérieur s'allume lors de l'ouverture de la porte de l'appareil.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

**Désactiver l'éclairage***



*Fig. 79*

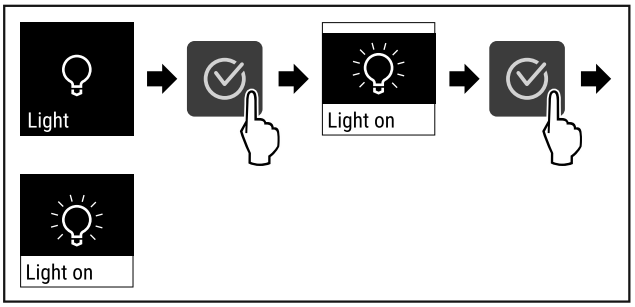



*Fig. 80*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ L'éclairage est désactivé.

**Activer l'éclairage***



*Fig. 81*

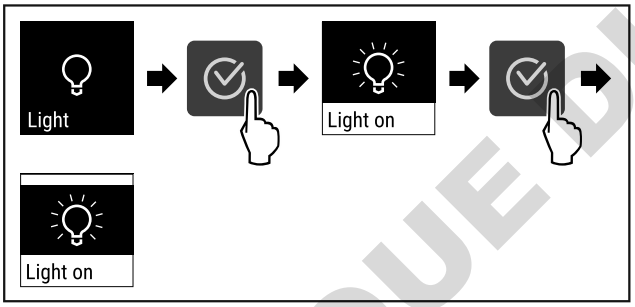



*Fig. 82*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ L'éclairage est activé.

## 6.2.6 Accès sécurisé au menu Réglages




Ce réglage permet de sécuriser l'accès du menu Réglages en tapant un code PIN à trois chiffres.

Application :

- Pour éviter une modification accidentelle des réglages et fonctions.
- Pour éviter un arrêt accidentel de l'appareil.
- Empêcher une modification involontaire de la température.

**Remarque**

▶ Dans les exemples suivants, le code PIN préréglé en usine : **1 1 1** est utilisé.

**Activer l'accès sécurisé du menu Réglages**



*Fig. 83*

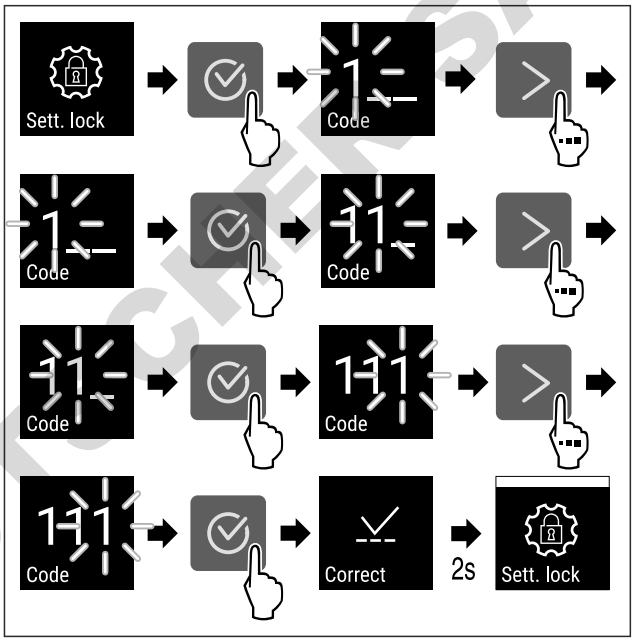



*Fig. 84*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ Le code d'accès sécurisé du menu Réglages est activé.

**Modifier le code PIN de l'accès sécurisé du menu Réglages**

Voir : (voir 6.2.7 Codes d'accès)

**Désactiver l'accès sécurisé du menu Réglages**



*Fig. 85*

DOMINIQUE DUTCHENSAS

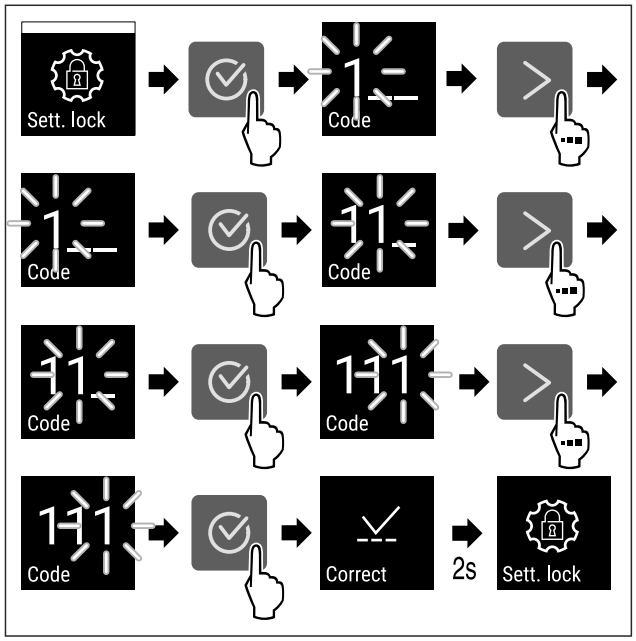



*Fig. 86*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ Le code d'accès sécurisé du menu Réglages est désactivé.

**Ouvrir le menu Réglages sécurisé**

Si le verrouillage de l'accès est activé, le code PIN doit être saisi pour pouvoir ouvrir le menu Réglages. Le verrouillage de l'accès s'active automatiquement lorsque vous quittez le menu Réglages.

▶ Appuyer sur la flèche de navigation jusqu'à afficher la fonction concernée.

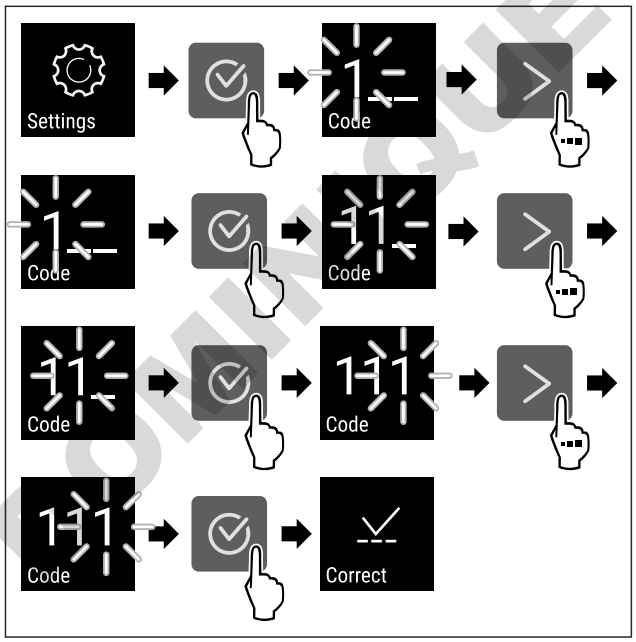



*Fig. 87*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ Le code PIN est correct.
▷ Le menu Réglages s'ouvre.

## 6.2.7 Codes d'accès

Plusieurs réglages sont possibles.

Application :

- Modifier le code de réglage.
- Réinitialiser le code de réglage.

**Code d'accès sécurisé au menu Réglages** 


**Modifier le code de réglage**

Ce réglage permet de modifier le code d'accès sécurisé au menu Réglages.

Le réglage s'effectue en 3 étapes :

- Saisie de l'ancien code de réglage
- Saisie du nouveau code de réglage
- Confirmation du nouveau code de réglage

**Remarque**

▶ Dans l'exemple suivant, le code de réglage **1 1 1** préréglé en usine est modifié.
▶ Le nouveau code de réglage est **2 3 4**



*Fig. 88*

**L'accès sécurisé au menu Réglages doit être actif.** (voir 6.2.6 Accès sécurisé au menu Réglages )

▶ Appuyer sur la flèche de navigation jusqu'à afficher la fonction concernée.

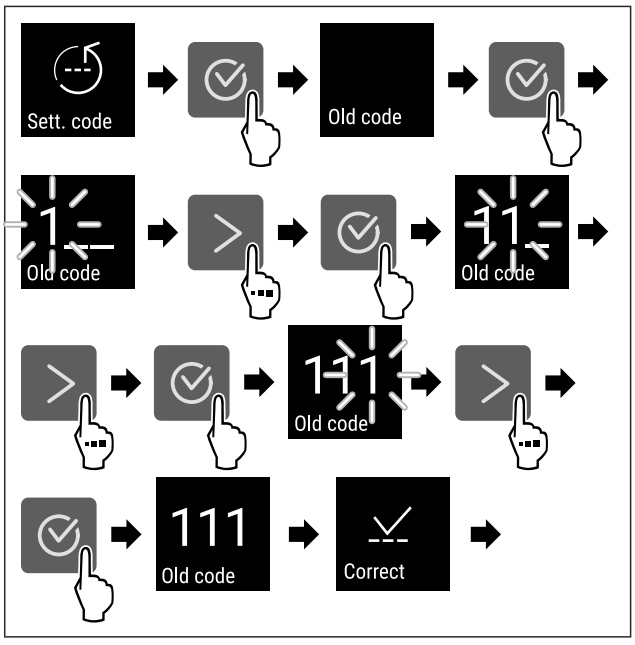



*Fig. 89*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ Saisie de l'ancien code de réglage effectuée.

DOMINIQUE DUESCHER SAS

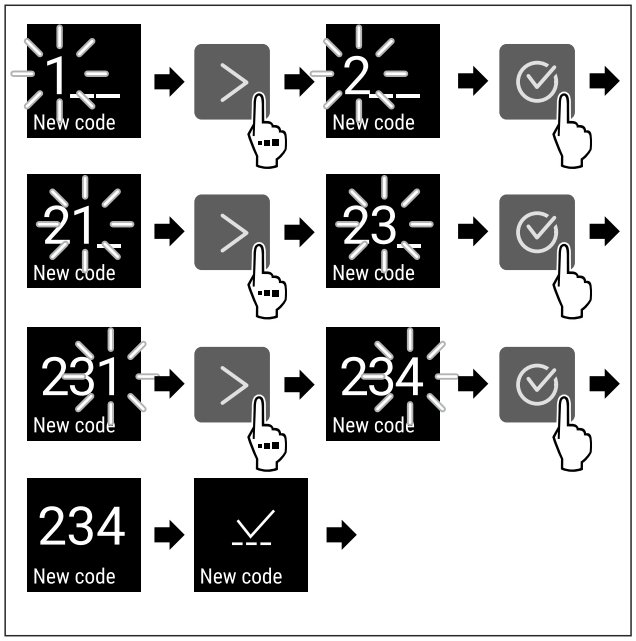



*Fig. 90*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ Saisie du nouveau code de réglage effectuée.

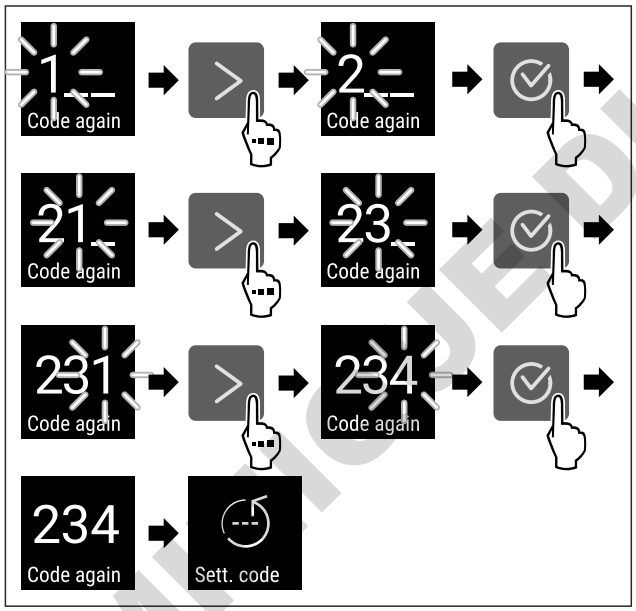



*Fig. 91*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ Confirmation du nouveau code de réglage effectuée.
▷ Le code de réglage a été modifié.

**Réinitialiser le code de réglage**

Code d'accès sécurisé au menu Réglages oublié ou inconnu.

▶ Réinitialiser l'appareil aux réglages (voir 6.2.27 Rétablissement des réglages d'usine ) d'usine.
▷ L'appareil a été réinitialisé à ses réglages d'origine.
▷ Le code de réglage réglé en usine est **1 1 1**

## 6.2.8 Rappel d'intervalle d'entretien




Réglage du délai avant le rappel de l'entretien.

Il est possible de régler les valeurs suivantes :

- 7 jours
- 14 jours
- 30 jours
- 60 jours
- 90 jours
- 180 jours
- 360 jours
- 720 jours
- 1080 jours
- Off

**Régler le rappel de l'intervalle d'entretien**

Les étapes suivantes décrivent comment régler le délai avant entretien.



*Fig. 92*

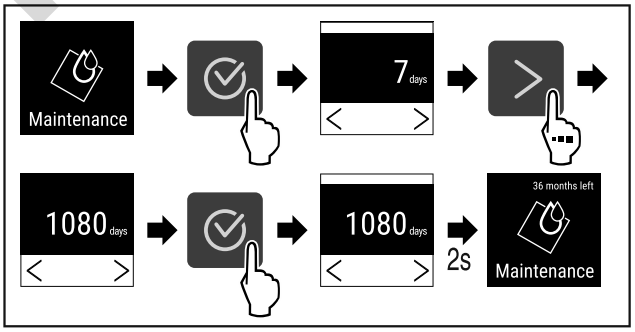



*Fig. 93*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ Le délai avant le rappel de l'entretien est réglé.
▷ Le temps restant est affiché.

## 6.2.9 Langue




Ce réglage permet de régler la langue d'affichage.

**Régler la langue**



*Fig. 94*

DEMI-JEAN DEUTSCHER SAS

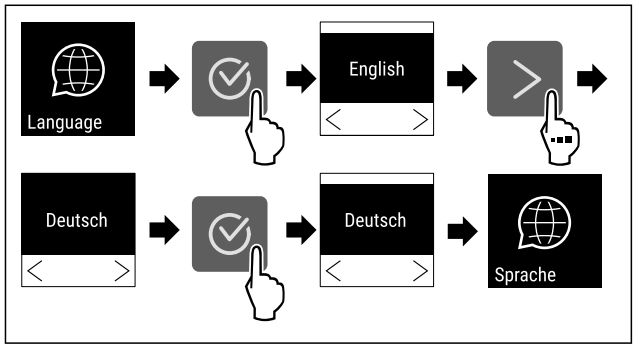



*Fig. 95*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ La langue choisie est réglée.

## 6.2.10 Unité de température

Utilisez cette fonction pour régler l'unité de température. Vous pouvez régler l'unité de température sur le degré Celsius ou le degré Fahrenheit.

**Régler l'unité de température**



*Fig. 96*

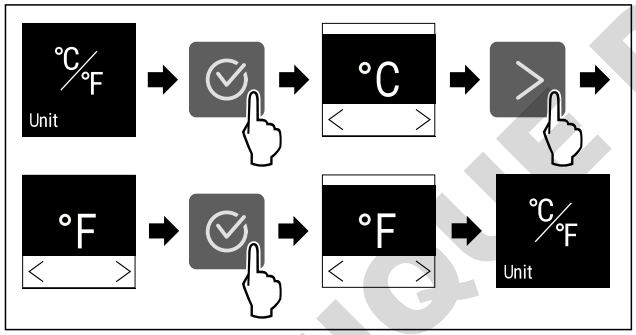



*Fig. 97 Représentation à titre d'exemple : Passer du degré Celsius au degré Fahrenheit.*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ L'unité de température est à présent réglée.

## 6.2.11 Luminosité de l'écran

Cette fonction vous permet de régler la luminosité de l'écran.

Vous pouvez régler les niveaux de luminosité suivants .

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (réglage par défaut)

**Réglage de la luminosité**



*Fig. 98*

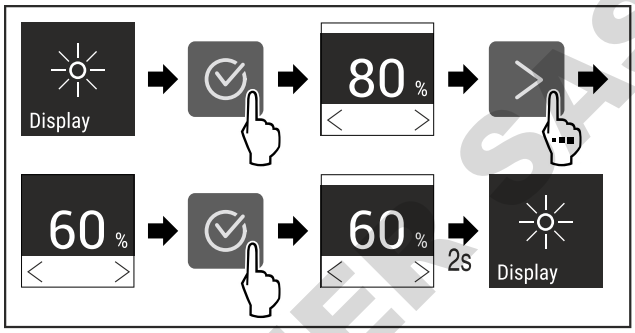



*Fig. 99 Représentation à titre d'exemple : Passer de 80 à 60 %.*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ La luminosité est réglée.

## 6.2.12 Alarm Sound

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver toutes les tonalités d'alarme, comme par exemple l'alarme de la porte.

**Activer Alarm Sound**



*Fig. 100*

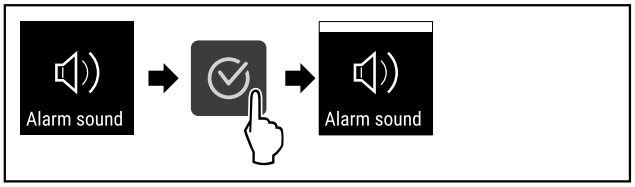


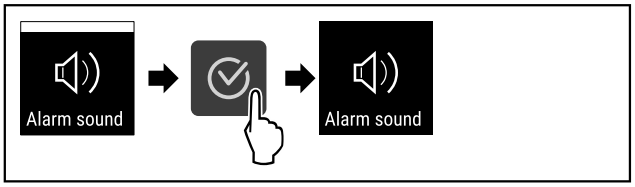

*Fig. 101*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ Alarm Sound est activé.

**Désactiver Alarm Sound**



*Fig. 102*




DOMINIQUE DUTSCHER SAS

*Fig. 103*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ Alarm Sound est désactivé.

## 6.2.13 Key Sound

Cette fonction permet d'activer et de désactiver toutes les tonalités de confirmation et le Startsound .

**Activer Key Sound**



*Fig. 104*

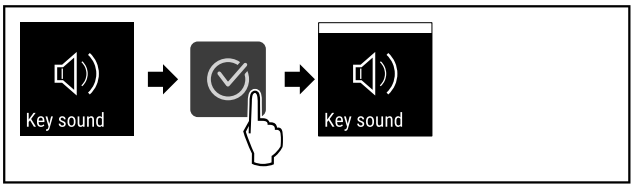



*Fig. 105*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▷ Key Sound est activé.

**Désactiver Key Sound**



*Fig. 106*

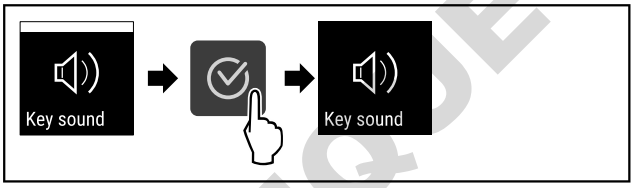



*Fig. 107*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▷ Key Sound est désactivé.

## 6.2.14 Connexion WiFi

**Remarque**
Le Liebherr SmartMonitoring Dashboard n'est pas disponible dans tous les pays. Vérifiez la disponibilité via le code QR en saisissant votre modèle.

**Remarque**
L'utilisation du Liebherr SmartMonitoring Dashboard sur **https://smartmonitoring.liebherr.com** nécessite l'installation d'un SmartModule et d'un compte professionnel MyLiebherr. Lors de la mise en service en ligne, vous pouvez vous connecter directement avec vos données de connexion existantes ou vous inscrire et créer un compte d'entreprise.

Cette configuration établit une connexion sans fil entre l'appareil et Internet. La connexion se fait via le SmartModule. L'appareil peut être connecté via le Liebherr SmartMonitoring Dashboard, accessible par navigateur, et des options étendues et possibilités individuelles de commande, de gestion et de surveillance peuvent être exploitées.

**Remarque**
Vous pouvez vous procurer les accessoires sur le Liebherr Service Center. Vous trouverez l'adresse de votre pays au dos de ce manuel.

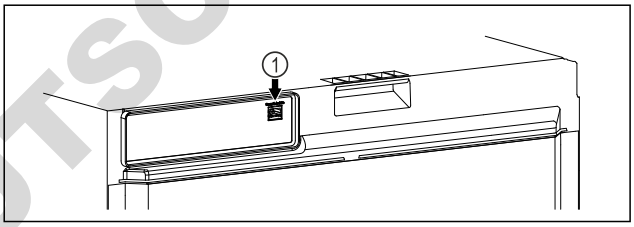



*Fig. 108*

S'assurer que les conditions suivantes sont bien respectées :

❑ Le SmartModule *Fig. 108 (1)* est installé.

**Établir la connexion**

La mise en service et l'installation de votre SmartModule s'effectuent en ligne sur votre terminal compatible Internet via le Liebherr SmartMonitoring Dashboard.

Vous trouverez également des informations sur l'installation ultérieure du SmartModule sur le Liebherr SmartMonitoring Dashboard.

*Fig. 109*

▶ Ouvrez le Liebherr SmartMonitoring Dashboard (voir Fig. 109) .

Sur le réfrigérateur ou congélateur :



*Fig. 110*

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

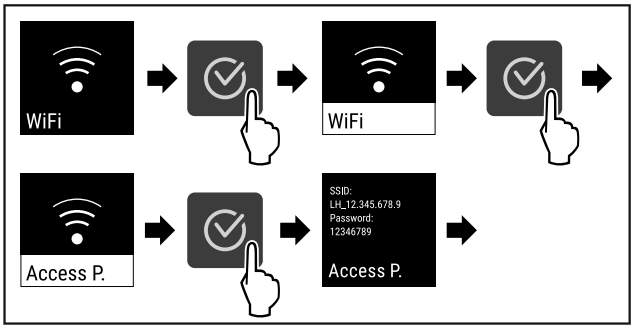



*Fig. 111*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▶ Poursuivre la procédure d'installation sur votre terminal compatible Internet : Liebherr SmartMonitoring Dashboard

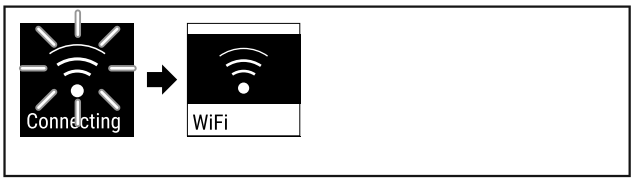



*Fig. 112*

▶ La connexion s'établit.
▷ WiFi connecting s'affiche. Le symbole clignote.
▶ Suivre les instructions fournies sur le Liebherr SmartMonitoring Dashboard.
▷ La connexion est établie.

**Rompre la connexion**



*Fig. 113*

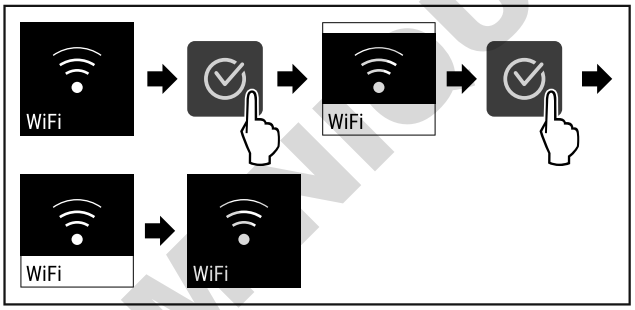



*Fig. 114*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▷ La connexion est rompue.

**Réinitialiser la connexion**



*Fig. 115*

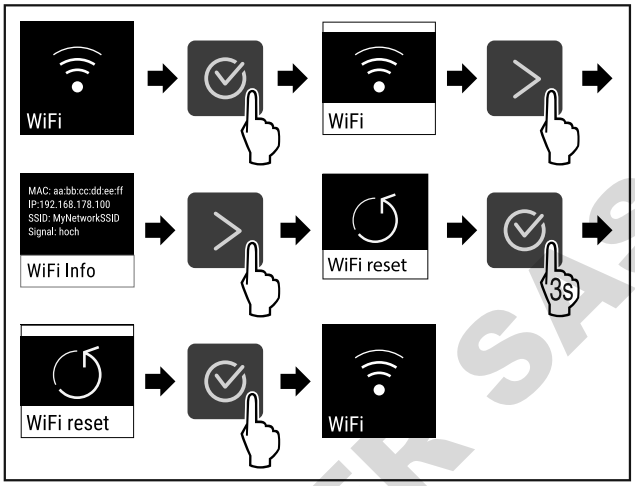



*Fig. 116*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▷ Les valeurs par défaut des paramètres WiFi sont rétablies.

## 6.2.15 Connexion LAN

**Remarque**
Le Liebherr SmartMonitoring Dashboard n'est pas disponible dans tous les pays. Vérifiez la disponibilité via le code QR en saisissant votre modèle.

**Remarque**
L'utilisation du Liebherr SmartMonitoring Dashboard sur **https://smartmonitoring.liebherr.com** nécessite l'installation d'un SmartModule et d'un compte professionnel MyLiebherr. Lors de la mise en service en ligne, vous pouvez vous connecter directement avec vos données de connexion existantes ou vous inscrire et créer un compte d'entreprise.

Cette configuration établit une connexion filaire entre l'appareil et Internet. La connexion se fait via le SmartModule. L'appareil peut être connecté via le Liebherr SmartMonitoring Dashboard, accessible par navigateur, et des options étendues et possibilités individuelles de commande, de gestion et de surveillance peuvent être exploitées.

**Remarque**
Vous pouvez vous procurer les accessoires sur le Liebherr Service Center. Vous trouverez l'adresse de votre pays au dos de ce manuel.

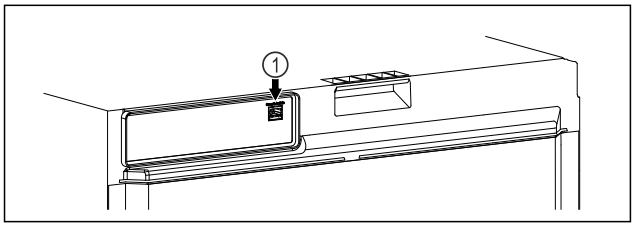



*Fig. 117*

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

S'assurer que les conditions suivantes sont bien respectées :

- ❑ Le SmartModule *Fig. 117 (1)* est installé.
- ❑ Un câble réseau est connecté.
- ❑ Le réseau est connecté à Internet.

**Établir la connexion**

La mise en service et l'installation de votre SmartModule s'effectuent en ligne sur votre terminal compatible Internet via le Liebherr SmartMonitoring Dashboard.

Vous trouverez également des informations sur l'installation ultérieure du SmartModule sur le Liebherr SmartMonitoring Dashboard.

*Fig. 118*

▶ Ouvrez le Liebherr SmartMonitoring Dashboard (voir Fig. 118) .

Sur le réfrigérateur ou congélateur :



*Fig. 119*

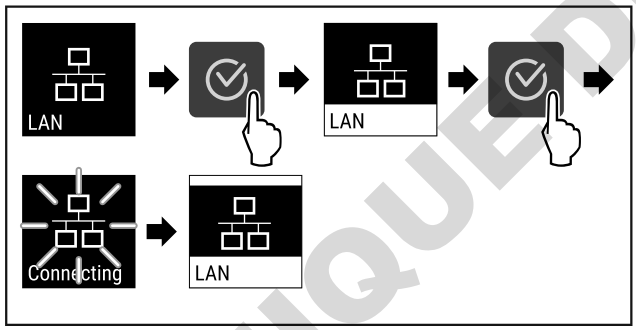



*Fig. 120*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▷ La connexion s'établit : LAN connecting s'affiche. Le symbole clignote.
▶ Suivre les instructions fournies sur le Liebherr SmartMonitoring Dashboard.
▷ La connexion est établie.

**Rompre la connexion**



*Fig. 121*

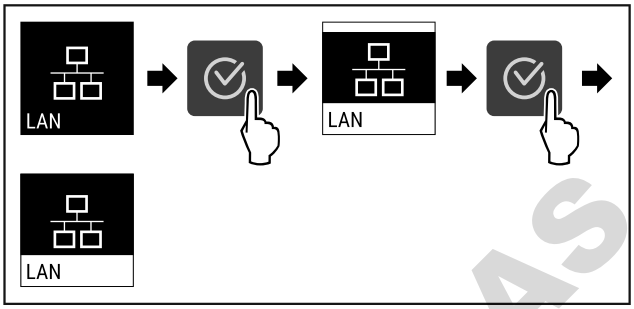



*Fig. 122*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▷ La connexion est rompue.

## 6.2.16 Informations de l'appareil




Cette fonction permet d'afficher le nom du modèle, l'index, le numéro de série et le numéro de service de votre appareil. Vous aurez besoin des informations de l'appareil si vous contactez le service client. (voir 9.3 Service client)

Cette fonction vous permet également d'ouvrir le menu avancé. (voir 3 Fonctionnement de l'écran Touch)

**Affichage des informations de l'appareil**

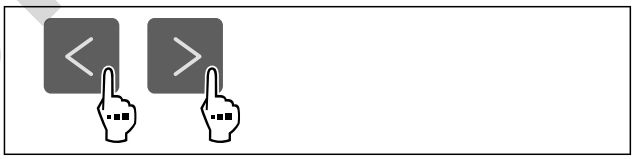


*Fig. 123*




*Fig. 124*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ L'écran affiche les informations de l'appareil.

## 6.2.17 Heures de fonctionnement




Cet écran indique les heures de fonctionnement de l'appareil.

**Afficher les heures de fonctionnement**



*Fig. 125*

DOMINIQUE DUTSCHER SAS




*Fig. 126*

▷ Les heures de fonctionnement apparaissent.

## 6.2.18 Logiciel




Cette fonction permet d'afficher la version logicielle de votre appareil.

**Affichage de la version logicielle**



*Fig. 127*




*Fig. 128*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.

▷ L'écran affiche la version logicielle.

## 6.2.19 Dégivrage




En mode normal, l'appareil effectue un dégivrage automatique.

Application :

- En cas de formation de givre importante à l'intérieur, il est possible de lancer manuellement la fonction de dégivrage automatique.

**Démarrage manuel du dégivrage automatique**



*Fig. 129*

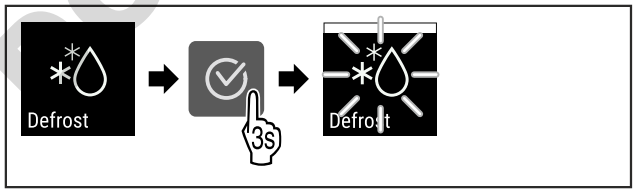



*Fig. 130*

▶ Suivre les étapes indiquées dans l'illustration.

▷ Le dégivrage automatique a commencé. À l'issue du dégivrage, l'appareil repasse automatiquement au mode normal.

**Remarque**
Si, après plusieurs démarrages du dégivrage automatique, il reste du givre à l'intérieur, dégivrer manuellement l'appareil. (voir 8.2 Dégivrer l'appareil)

**Interruption d'un dégivrage démarré manuellement**



*Fig. 131*

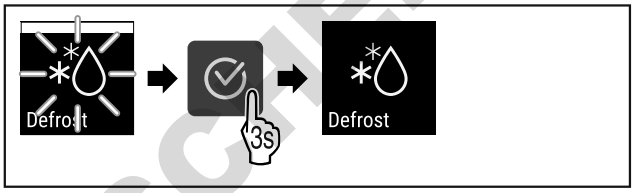



*Fig. 132*

▶ Suivre les étapes indiquées dans l'illustration.

▷ Le dégivrage démarré manuellement est interrompu. L'appareil repasse automatiquement au mode normal.

**Information de dégivrage**




Ce réglage permet d'ajuster l'affichage pendant un processus de dégivrage automatique.

| Affichage | Description | |
|---|---|---|
| **Def 1** | Le voyant de température n'est pas actualisé. Il indique la dernière température avant le lancement du processus de dégivrage automatique. | |
| **Def 2** | Le symbole du « processus de dégivrage automatique » est affiché dans l'affichage d'état. Le voyant de température est actualisé en continu et indique la température réelle. | |
| **Def 3** | Avec une version du logiciel PW SW antérieure à **TOD 8-800** : | Le voyant de température n'est pas actualisé. Il indique la dernière température avant le lancement du processus de dégivrage automatique. |
| | Avec une version du logiciel PW SW équivalente ou postérieure à **TOD 8-800** : | Le voyant de température est actualisé en continu et indique la température réelle. |

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

| Affi-chage | Description | |
|---|---|---|
| **Def 4** | Avec une version du logi-ciel PW SW antérieure à **TOD 8-800** : | Le voyant de température n'est pas actualisé. Il indique la dernière tempéra-ture avant le lancement du processus de dégivrage auto-matique. |
| | Avec une version du logi-ciel PW SW équivalente ou postérieure à **TOD 8-800** : | La remarque « processus de dégivrage automatique » est affichée dans l'affichage d'état. Le voyant de tempé-rature n'est pas actualisé. Il indique la dernière tempéra-ture avant le lancement du processus de dégivrage auto-matique. |

Defrosting — Présentation de la remarque « processus de dégivrage automatique » dans l'affi-chage d'état




Vous pouvez ici voir la version logicielle installée sur votre appareil PW SW : (voir 6.2.18 Logiciel )



*Fig. 133*

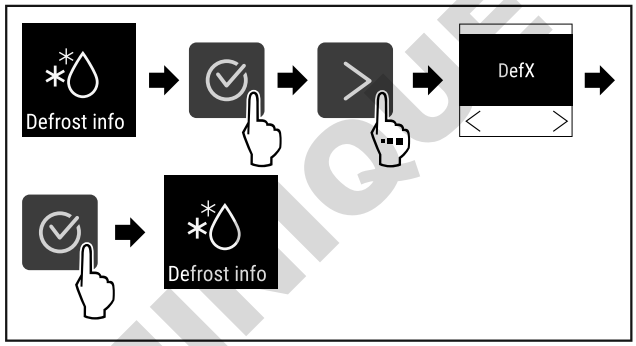



*Fig. 134*

▶ Suivre les étapes indiquées dans l'illustration.
▷ La variante d'affichage souhaitée est sélectionnée.

## 6.2.20 Calibrage des capteurs

Calibration

L'étalonnage du capteur vous permet d'ajuster les différences entre la température de consigne et la température réelle. Pour ce faire, utiliser un dispo-sitif de mesure étalonné pour mesurer la température réelle.

Plage de réglages : +/- 3 Kelvin en intervalles de 0,1 Kelvin.

**Calibrer un capteur**



*Fig. 135*

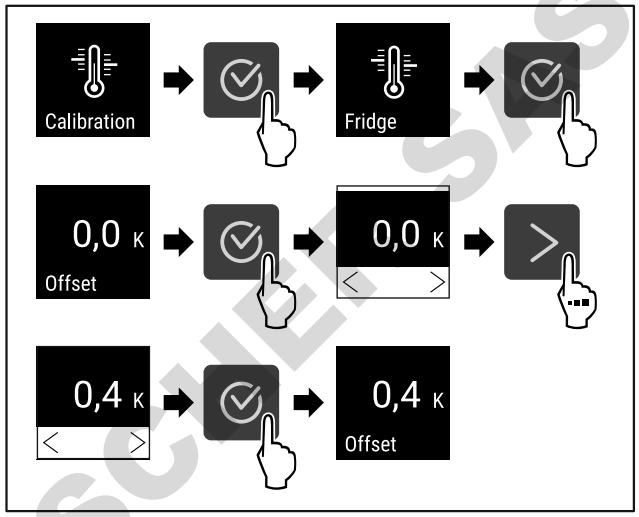



*Fig. 136*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ Le capteur est calibré.

**Remarque**
La température étalonnée s'affiche sur l'écran sous deux heures.

## 6.2.21 Alarme de température

Fridge

Cette fonction vous permet de régler l'alarme de température. Vous pouvez définir un seuil supérieur et un seuil inférieur de température en renseignant une différence par rapport à la température intérieure actuellement définie. L'alarme de température se déclenche dès que la température intérieure est en dehors de la plage de température définie et que l'éventuel délai de temporisation défini est écoulé.

| Exemple | | Différence de valeur à renseigner |
|---|---|---|
| Température interne actuelle | 5 °C<br>41 °F | |
| Seuil inférieur de tempéra-ture | 2 °C<br>36 °F | -3 °C<br>27 °F |
| Seuil supérieur de tempé-rature | 8 °C<br>46 °F | +3 °C<br>37 °F |

Vous pouvez définir les valeurs suivantes :

- Différence pour le seuil inférieur de température par incréments de 0,1 °C ( °F)
- Différence pour le seuil supérieur de température par incréments de 0,1 °C ( °F)

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

- Délai de temporisation de l'alarme de 0 à 60 minutes (un réglage de « 0 » signifie l'absence de temporisation de l'alarme de température.)
- Fréquence de répétition de l'alarme de 0 à 30 minutes après confirmation de l'alarme (un réglage de « 0 » signifie l'absence de répétition après confirmation de l'alarme.)

**Régler l'alarme de température**



*Fig. 137*

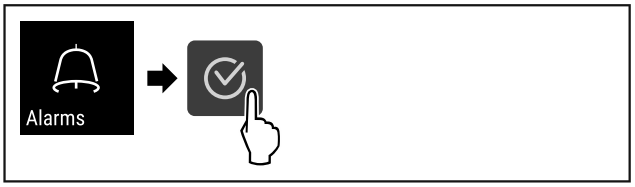



*Fig. 138*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.

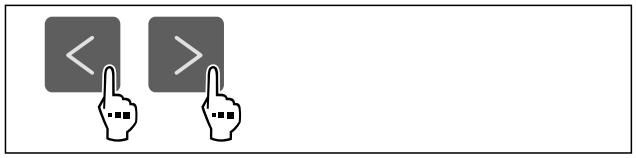


*Fig. 139*

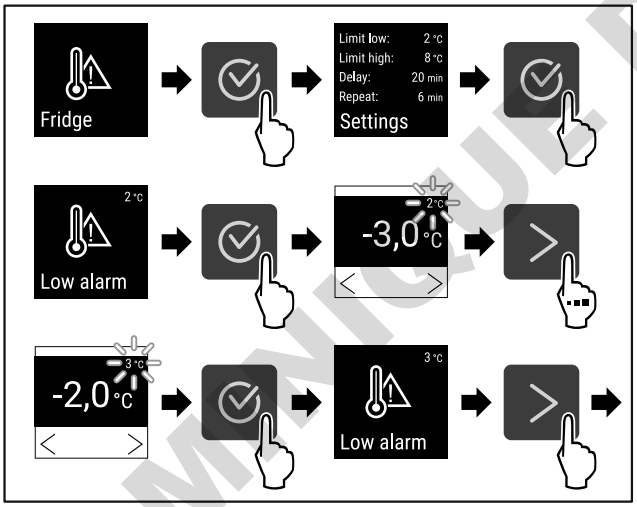



*Fig. 140 Exemple pour le réglage du seuil inférieur de température en se basant sur une température d'appareil définie de 5 °C.*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▷ Seuil de température inférieur paramétré.

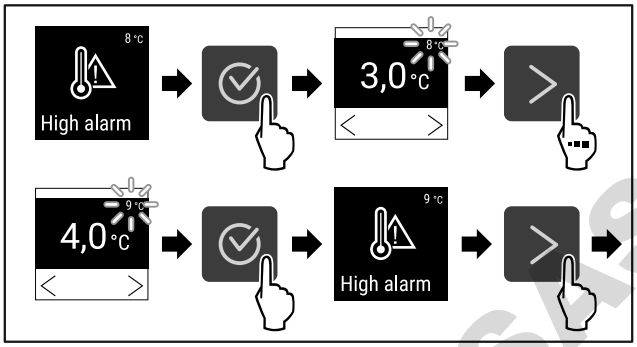



*Fig. 141 Exemple pour le réglage du seuil inférieur de température en se basant sur une température d'appareil définie de 5 °C.*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▷ Seuil de température supérieur paramétré.

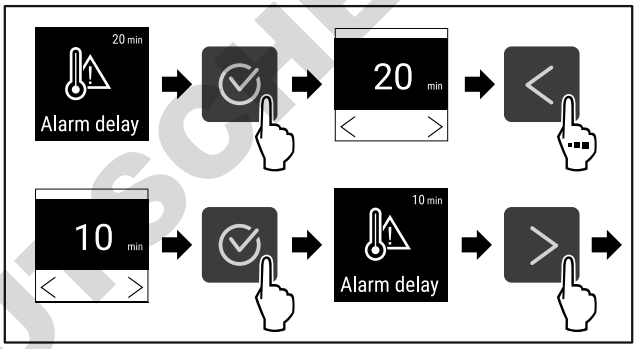



*Fig. 142*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▷ Délai d'attente de l'alarme paramétré.

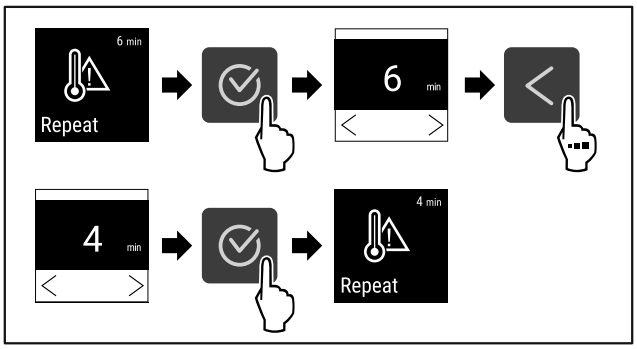



*Fig. 143*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▷ Intervalle de répétition de l'alarme paramétré.
▷ Alarme de température paramétrée.

**Afficher les valeurs de l'alarme de température paramétrées**



*Fig. 144*

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

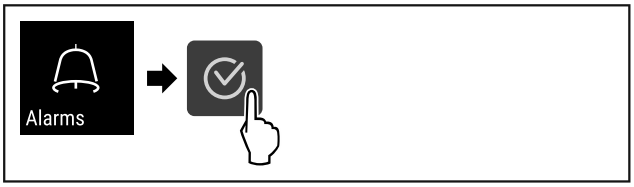



*Fig. 145*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.

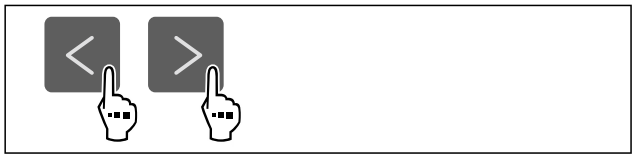


*Fig. 146*

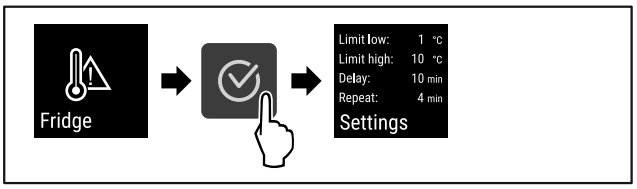



*Fig. 147*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.

▷ Les valeurs de l'alarme de température paramétrées sont affichées.

## 6.2.22 Alarme de la porte 


Cette fonction permet d'activer ou de désactiver l'alarme de la porte. L'alarme de porte retentit lorsque la porte reste ouverte trop longtemps. L'alarme de porte est activée à la livraison. Vous pouvez régler la durée maximale d'ouverture de la porte avant le déclenchement de l'alarme.

Vous pouvez définir les valeurs suivantes :

- 15 secondes
- 30 secondes
- 60 secondes
- 90 secondes
- 120 secondes
- 150 secondes
- 180 secondes
- Désactivée

**Réglage de l'alarme de porte**



*Fig. 148*

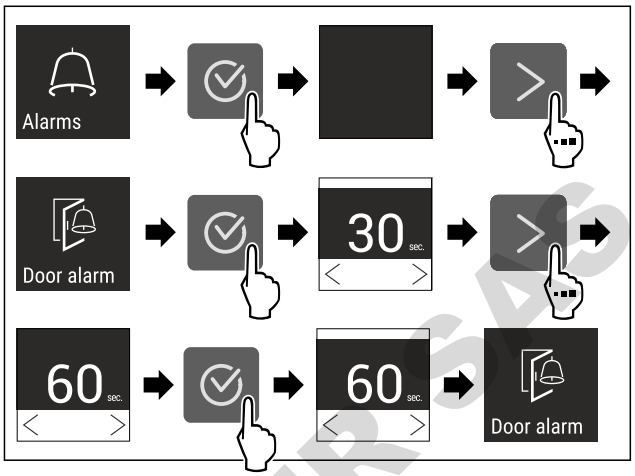



*Fig. 150 Représentation à titre d'exemple : modification de l'alarme de porte de 30 secondes à 60 secondes.*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.

▷ L'alarme de porte est réglée.

**Désactivation de l'alarme de porte**



*Fig. 151*

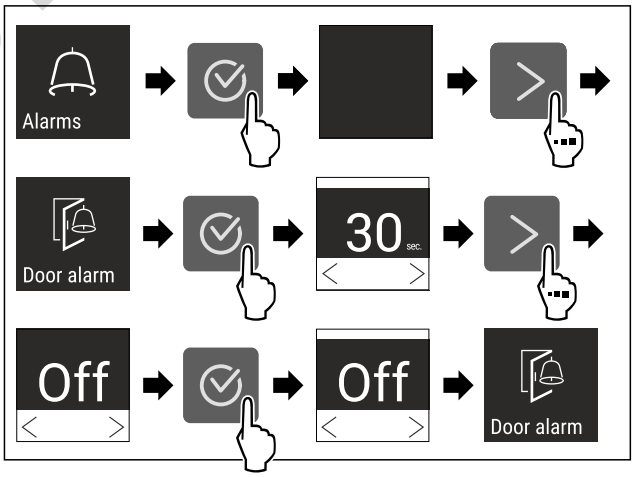



*Fig. 152*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.

▷ L'alarme de porte est désactivée.

## 6.2.23 Alarme lumineuse 

*

Ce réglage permet de mettre en évidence des messages d'alarme affichés à l'écran en faisant clignoter en plus l'éclairage de l'appareil.

**Activer l'alarme lumineuse**



DOMINIQUE DUTSCHER SAS



* selon le modèle et l'équipement

*Fig. 153*

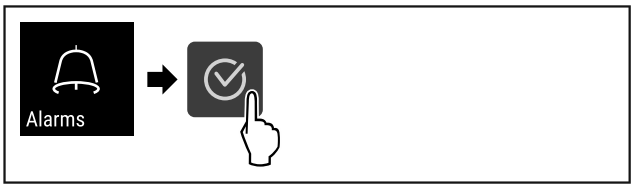



*Fig. 154*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.

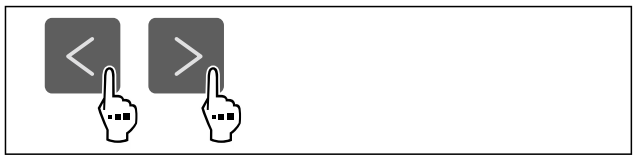


*Fig. 155*

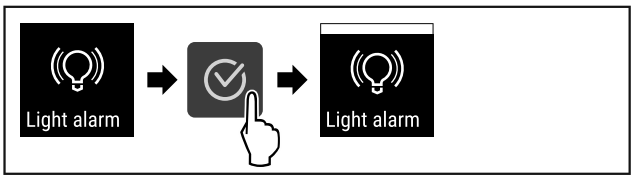



*Fig. 156*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ L'alarme lumineuse est activée.

**Désactiver l'alarme lumineuse**



*Fig. 157*

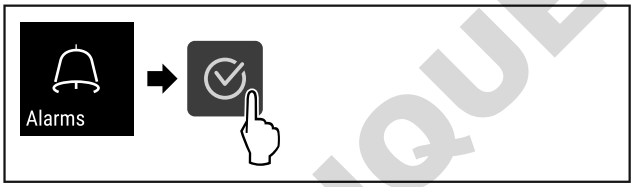



*Fig. 158*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.



*Fig. 159*

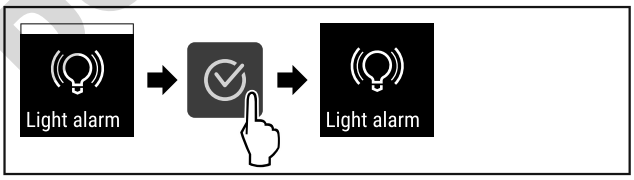



*Fig. 160*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ L'alarme lumineuse est désactivée.

## 6.2.24 Simulation d'alarme




Cette fonction vous permet de simuler une alarme de température dans l'appareil pour contrôler le bon déclenchement d'un dispositif de sécurité par exemple. Le dispositif de sécurité est raccordé à la sortie d'alarme sans potentiel. (voir 7.3 Interfaces)

**Lancer la simulation d'alarme**



*Fig. 161*

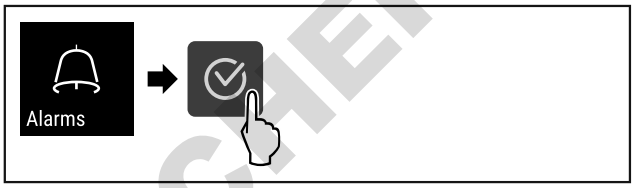



*Fig. 162*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.

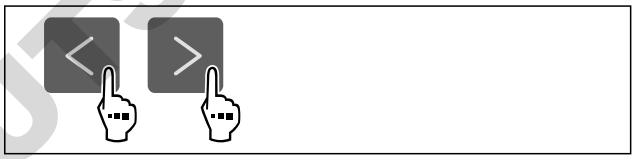


*Fig. 163*

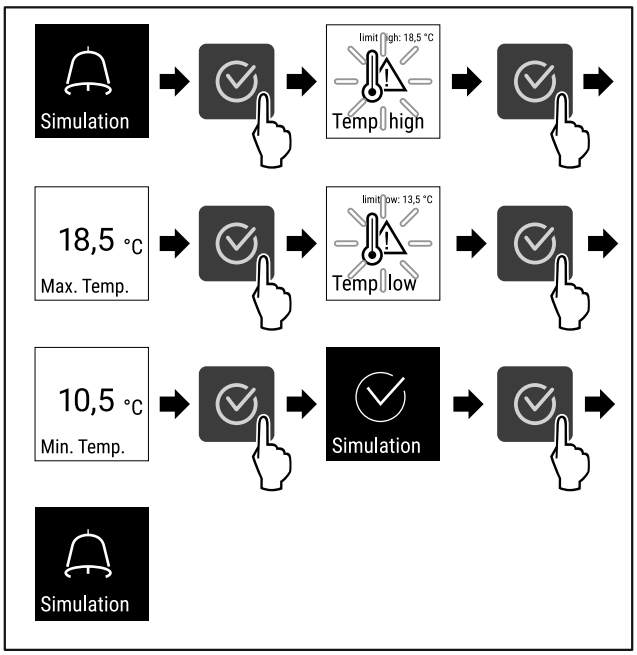



*Fig. 164*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▷ La simulation a été effectuée.
▷ Les dispositifs de sécurité branchés devraient s'être déclenchés.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

## 6.2.25 Transmission des alarmes




Cette fonction vous permet de régler la transmission d'une ou de plusieurs alarmes vers un récepteur d'alarme externe. Le récepteur d'alarme est dans ce cas raccordé à la sortie d'alarme sans potentiel de l'appareil. (voir 7.3 Interfaces)

Vous pouvez choisir les réglages suivants :

- Type d'alarme :
  - Alarme de porte
  - Alarme de température
  - Alarme de porte et de température
  - Tous
- Confirmer :
  - **Oui :** l'alarme est confirmée sur l'appareil et le récepteur raccordé en externe.
  - **Non :** l'alarme est confirmée sur l'appareil et reste active sur le récepteur jusqu'à son élimination.
- Actualiser (uniquement visible si vous choisissez « Oui » lors de la confirmation) :
  - **Oui :** L'alarme se répète.

    **Alarme de température** en fonction de la durée réglée (voir 6.2.21 Alarme de température )
    (Si vous réglez la durée de temporisation de l'alarme sur « 0 », l'alarme n'est pas non plus répétée sur le relais d'alarme.)
    **Alarme de porte** après 1 minute ou 4 minutes* (voir 6.2.22 Alarme de la porte )
  - **Non :** alarme confirmée en permanence.

**Activer la transmission des alarmes**



*Fig. 165*

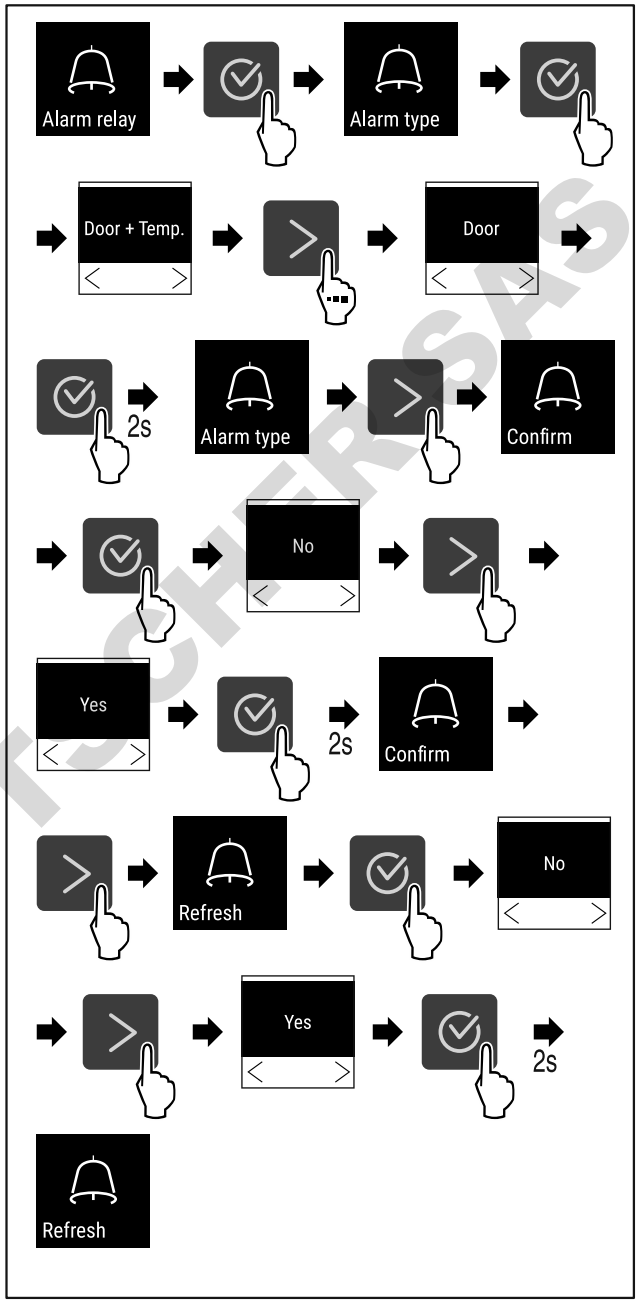



*Fig. 166*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▷ La transmission des alarmes est réglée.

## 6.2.26 Mode démo




Le mode démo est une fonction spéciale pour les concessionnaires qui souhaitent présenter les fonctions de l'appareil. Si vous activez le mode démo, toutes les fonctions de réfrigération sont désactivées.

Si vous allumez votre appareil et qu'un « D » apparaît sur l'affichage d'état, c'est que le mode démo est déjà activé.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Si vous activez puis désactivez le mode démo, les réglages d'usine de l'appareil seront rétablis. (voir 6.2.27 Rétablissement des réglages d'usine )

**Activer le mode démo**



*Fig. 167*

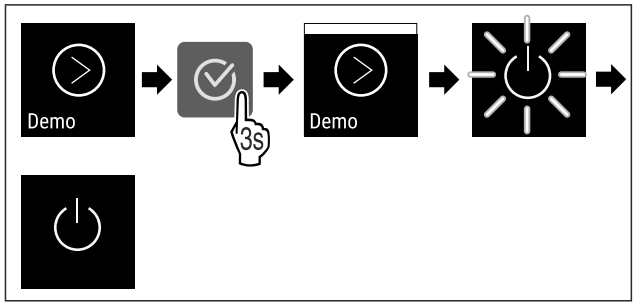



*Fig. 168*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▷ Le mode démo est activé.
▷ L'appareil est éteint.
▶ Mettre en marche l'appareil. (voir 4.15 Allumer l'appareil (première mise en service))
▷ Un « D » apparaît sur l'affichage d'état.

**Désactiver le mode démo**



*Fig. 169*

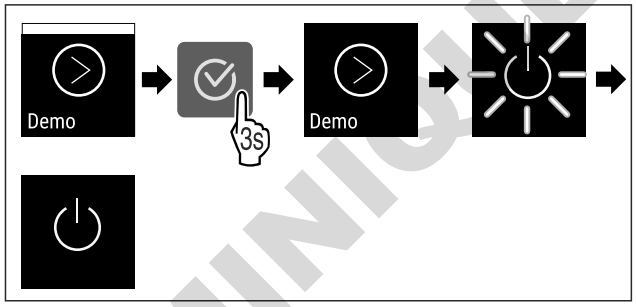



*Fig. 170*

▶ Suivre les étapes tel qu'indiqué sur la figure.
▷ Le mode Démo est désactivé.
▷ L'appareil est éteint.
▶ Mettre en marche l'appareil. (voir 4.15 Allumer l'appareil (première mise en service))
▷ Les paramètres d'usine de l'appareil sont rétablis.

### 6.2.27 Rétablissement des réglages d'usine




Utilisez cette fonction pour réinitialiser tous les réglages sur leurs valeurs d'usine. Tous les réglages que vous avez effectués jusqu'à présent sont réinitialisés sur leur valeur initiale.

**Procéder à une réinitialisation**



*Fig. 171*

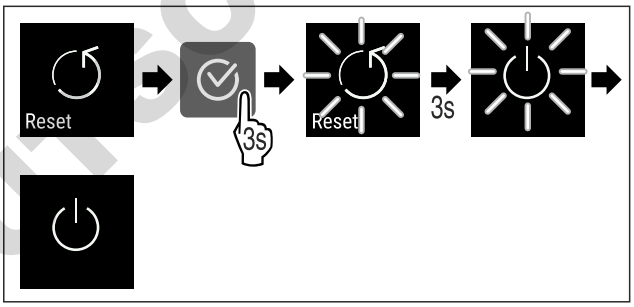



*Fig. 172*

▶ Suivre les étapes comme l'indique la figure.
▷ L'appareil est réinitialisé.
▷ L'appareil est éteint.
▶ Redémarrer l'appareil. (voir 4.15 Allumer l'appareil (première mise en service))

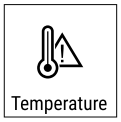
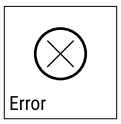
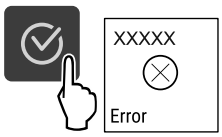
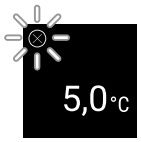
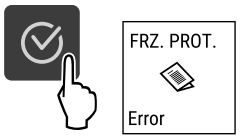
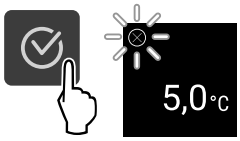
## 6.3 Messages

### 6.3.1 Avertissements

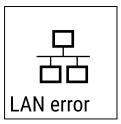
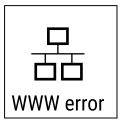
Les avertissements sont signalés par un signal sonore et un symbole à l'écran. Le signal sonore s'intensifie jusqu'à l'accusé de réception du message.

| Message | Cause | Solution |
|---|---|---|
|   **Porte ouverte** | Le message apparaît lorsque la porte est restée ouverte trop longtemps. | Fermer la porte.<br>Appuyer sur la touche de confirmation. <br>L'alarme s'arrête.<br>**Remarque**<br>Le délai d'apparition du message peut être réglé (voir 6.2.22 Alarme de la porte ) . |

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

| Message | Cause | Solution |
|---|---|---|
|  **Alarme de température** | Le message apparaît quand la température ne correspond pas à la température réglée. Cause possible de la différence de température :<br>- Des aliments chauds ont été introduits dans le réfrigérateur.<br>- Lors du réarrangement ou du prélèvement de produits réfrigérés, une quantité excessive d'air chaud a pénétré à l'intérieur de l'appareil.<br>- Une coupure de courant prolongée s'est produite. | Appuyer sur la touche de confirmation.<br>La température la plus chaude s'affiche.<br><br>Appuyer sur la touche de confirmation.<br>La température actuelle clignote et l'affichage affiche le symbole d'alarme de température jusqu'à ce que la température réglée soit atteinte.<br><br>Vérifier l'état des produits réfrigérés. |
|  **Erreur** | L'appareil est défectueux, erreur de l'appareil ou erreur survenue sur un composant de l'appareil. | Déplacer les produits réfrigérés.<br>Appuyer sur la touche de confirmation.<br><br>Le code d'erreur s'affiche.<br>Appuyer sur la touche de confirmation.<br><br>S'il est disponible, un autre code d'erreur s'affiche.<br>**ou**<br>L'écran de statut avec symbole d'erreur clignotant s'affiche.<br><br>Appuyer sur les touches de navigation pour afficher de nouveau le(s) code(s) d'erreur.<br>Noter le(s) code(s) d'erreur et contacter le service client. |
| | Le message indique que le mode antigel est activé (par exemple en raison d'ouvertures répétées de la porte ou de chargement de produits). | Appuyer sur la touche de confirmation.<br>**FRZ.PROT** s'affiche.<br><br>Appuyer sur la touche de confirmation.<br>L'écran de statut avec symbole d'erreur clignotant s'affiche<br><br>Appuyer sur les touches de navigation pour afficher de nouveau le code d'erreur.<br>Au bout de quelques heures, l'appareil repasse automatiquement au mode de fonctionnement normal et le message disparaît. Si le message réapparaît et que les causes mentionnées ne correspondent pas, contacter notre service client. (voir 9.3 Service client) |

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

| Message | Cause | Solution |
|---|---|---|
|  **Panne de courant** | Le message apparaît après une coupure de l'alimentation électrique si la température est supérieure au seuil d'alarme lorsque le courant est rétabli. | Appuyer sur la touche de confirmation. La température la plus chaude s'affiche.  Appuyer sur la touche de confirmation. L'alarme s'arrête et la température actuelle s'affiche. Vérifier l'état des produits réfrigérés.  |
|  **Erreur WLAN** | Connexion WLAN interrompue. | Contrôler la connexion. Appuyer sur la touche de confirmation. L'alarme s'arrête.  |
|  **Erreur WWW du WLAN** | Ce message apparaît s'il n'y a pas de connexion Internet via le WLAN. | Contrôler la connexion. Appuyer sur la touche de confirmation. L'alarme s'arrête.  |
|  **Erreur LAN** | Connexion LAN interrompue. | Contrôler la connexion et le câble réseau. Appuyer sur la touche de confirmation. L'alarme s'arrête.  |
|  **Erreur WWW du LAN** | Ce message apparaît s'il n'y a pas de connexion Internet via le LAN. | Contrôler la connexion. Appuyer sur la touche de confirmation. L'alarme s'arrête.  |

### 6.3.2 Rappels

Les rappels apparaissent lorsqu'une action doit être exécutée. Ils sont signalés par un signal sonore et un symbole à l'écran. Appuyer sur la touche de confirmation pour accuser réception du message.

| Message | Cause | Solution |
|---|---|---|
|  **Rappel d'entretien** | Le message s'affiche lorsque le timer d'intervalle d'entretien réglé est écoulé. |  Appuyer sur la touche de confirmation. L'alarme s'arrête. **Remarque** L'intervalle d'entretien peut être réglé (voir 6.2.8 Rappel d'intervalle d'entretien ) . |

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

| Message | Cause | Solution |
|---|---|---|
|  **Rappel d'enregistrement** | Le message s'affiche lorsque la mémoire de stockage de la température (999 heures) est pleine. |  Appuyer sur la touche de confirmation.<br>L'alarme s'arrête.<br>Les données les plus anciennes sont écrasées.<br>**Remarque**<br>L'enregistrement de la température peut être réinitialisé (voir 6.2.4 Enregistrement des températures ) . |

# 7 Équipement

## 7.1 Serrure de sécurité

La serrure de la porte de l'appareil est équipée d'un mécanisme de sécurité.

### 7.1.1 Verrouiller l'appareil

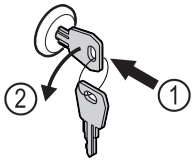



*Fig. 173 Représentation à titre d'exemple*

▶ Insérer la clé.
▶ Tourner la clé à 90° dans le sens antihoraire.
▷ L'appareil est fermé.

### 7.1.2 Déverrouiller l'appareil

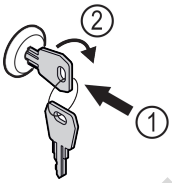



*Fig. 174 Représentation à titre d'exemple*

▶ Insérer la clé *Fig. 174 (1)*.
▶ Tourner la clé à 90° dans le sens horaire *Fig. 174 (2)*.
▷ L'appareil est ouvert.

## 7.2 Capteurs

L'appareil peut être équipé des capteurs de température suivants :

- Capteur de thermostat de sécurité
- Capteur C

### 7.2.1 Capteur de thermostat de sécurité

Le capteur de thermostat de sécurité surveille la baisse de température et protège ainsi contre les températures trop basses (Freeze Protect). Si la température baisse sous la valeur seuil, l'appareil régule automatiquement la température. Le message d'erreur FRZ. PROT (Freeze Protect) (voir 6.3 Messages) s'affiche.

**Remarque**
Ne couvrez pas le capteur du thermostat de sécurité.

### 7.2.2 Capteur C (capteur de contrôle)

L'emplacement du capteur C est fixe et régule la température intérieure de l'appareil. Vous pouvez calibrer le capteur C selon vos besoins. (voir 6.2.20 Calibrage des capteurs )

## 7.3 Interfaces

Sur l'arrière de l'appareil se trouvent différentes options de raccordement.

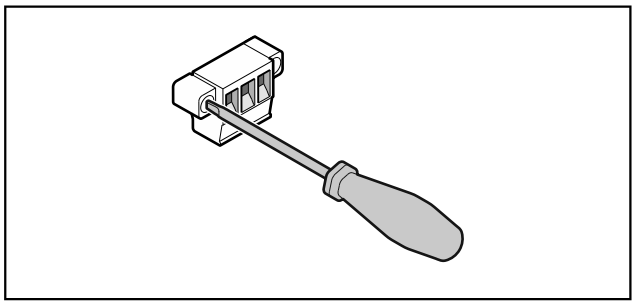


*Fig. 175*

**Remarque**
Les connecteurs sont sécurisés avec des vis. Dévisser les vis à droite et à gauche pour pouvoir retirer le connecteur.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

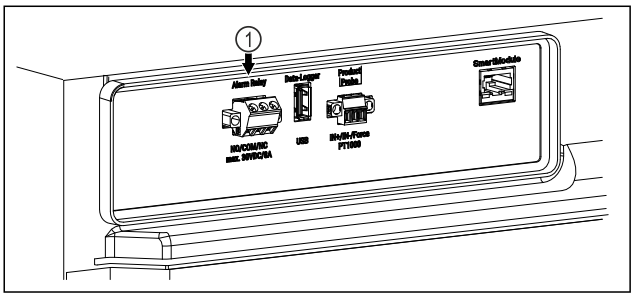



*Fig. 176*

**(1)** Sortie d'alarme sans potentiel

### 7.3.1 Sortie d'alarme sans potentiel

**AVERTISSEMENT**

Risque de blessures par choc électrique !

▶ Le raccordement de l'appareil à un dispositif d'alarme externe ne doit être fait que par un technicien qualifié !

Ces trois contacts peuvent être utilisés pour brancher un dispositif d'alarme optique ou acoustique. Le connecteur est conçu pour une source de très basse de tension de sécurité SELV de **30 V (DC) - 8 A** maximum **(valeur minimale de courant 150 mA).**

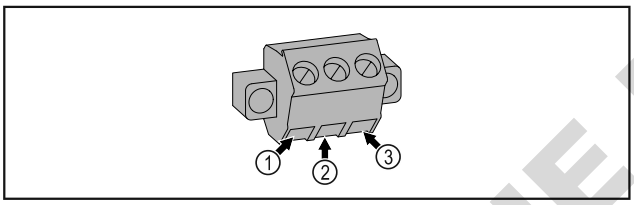



*Fig. 177*

**(1)** NO (normally open) Raccordement pour un voyant de contrôle actif en fonctionnement normal ou lorsque l'appareil est éteint.

**(2)** COM (common) Source de tension externe

**(3)** NC (normally closed) Raccordement pour un voyant de contrôle actif en cas d'alarme ou d'absence de d'alimentation électrique.

# 8 Entretien

## 8.1 Plan d'entretien

Les travaux d'entretien doivent être menés régulièrement pour maintenir le bon fonctionnement de l'appareil.

**ATTENTION**

Risque de blessure et d'endommagement en cas d'entretien incorrect !

Blessures et dégâts matériels.

▶ Les travaux d'entretien ne doivent être effectués que par des techniciens qualifiés.

**AVERTISSEMENT**

Risque de court-circuit par les composants sous tension !

Choc électrique ou détérioration de l'électronique.

▶ **Éteindre l'appareil.**

▶ Débrancher la prise ou couper le fusible.

**Remarque**

Il est possible d'activer une fonction de rappel d'entretien. (voir 6.2.8 Rappel d'intervalle d'entretien )

**Remarque**

Il est recommandé de créer un protocole d'entretien documentant tous les travaux effectués (réparations, vérifications).

**Remarque**

Liebherr recommande une maintenance annuelle. Adressez-vous à votre service après-vente pour obtenir une offre individuelle (voir 9.3 Service client) .

| Composant | Activité | Intervalle d'entretien |
|---|---|---|
| Pièce de tôle | Contrôler l'absence de dégâts et de corrosion.<br>Remplacement des pièces endommagées : (voir 9.3 Service client) | Une fois par an |
| Porte, charnières | Contrôler l'orientation (voir 4.13 Aligner la porte) , le mouvement et la fixation. | Une fois par an |
| Serrure, poignée * | Contrôler la mobilité et la bonne fixation. | Une fois par an |
| Joint de la porte | Contrôler l'absence de dégâts, l'usure et la bonne fixation.<br>Contacter le service client (voir 9.3 Service client) pour demander le remplacement du joint de porte. | Une fois par an |

DOMINIQUE DUFSCHER SAS

| Composant | Activité | Intervalle d'entretien |
|---|---|---|
| Capteur | Calibrer le capteur. (voir 6.2.20 Calibrage des capteurs ) | Une fois par an |
| Exécution des capteurs | Vérifier l'intégrité de la masse d'étanchéité. | Une fois par an |
| Surfaces | Nettoyer (voir 8.3 Nettoyer l'appareil) | Recommandation : une fois par mois, selon les besoins ou les directives locales |
| Surfaces | Désinfecter<br>Les produits de désinfection ont été testés par Liebherr :<br>Dismozon pur 1 % Lösung (Bode Chemie), Suma Quicksan (Diversey), Incidin Extra N (Ecolab Healthcare), Acrylan (Antiseptica chem.-pharm. Produkte), Buraton 10 F (Schülke und Mayr), Frankocid N (Franken Chemie), Apesin DSR 50 (Tana), Nüscosept Spray (Dr. Nüsken), Melsept SF (B. Braun Melsungen), Kohrsolin (Bode Chemie), Neoquat S (Dr. Weigert), Indicin Rapid (Ecolab Healthcare), Bacillocid Spezial (Bode Chemie), Neoform K Spray (Dr. Weigert), Apesin Desinf. Spray (Tana), Nüscosept 100 (Dr. Nüsken), Antisept T (Fink Tec), Apesin AP 100 0,50% Lösung (Tana), Perform Pulver 2% Lösung (Schülke und Mayr)<br>Respecter les consignes du mode d'emploi du fabricant. Si d'autres désinfectants sont utilisés que ceux mentionnés, les tester au préalable à un endroit caché. | Recommandation : une fois par mois, selon les besoins ou les directives locales |
| Emplacement de montage, appareil | Décontaminer<br>L'appareil permet une décontamination de la pièce au peroxyde d'hydrogène $H_2O_2$.<br>Pour cela, les valeurs des spécifications d'application suivantes ne doivent pas être dépassées :<br>Concentration maximale de 250 ppm.<br>Humidité maximale de 85 %.<br>Température de pièce admissible maximale en fonction de la classe climatique. (voir 1.4 Domaine d'application de l'appareil) | Recommandation : selon les besoins ou les directives locales, au maximum 2 fois par an |
| Fentes d'aération du ventilateur | Nettoyer | Une fois par an |
| Relais d'alarme | | |
| Câble d'alimentation | Vérifier l'absence de dégâts. | Une fois par an<br>ou<br>en cas de déménagement |
| Angle d'inclinaison | Vérifier le bon fonctionnement et la bonne fixation. | Une fois par an<br>ou<br>en cas de déménagement |

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

| Composant | Activité | Intervalle d'entretien |
|---|---|---|
| Pieds réglables / Roulettes | Vérifier le bon fonctionnement, contrôler l'absence de dégâts et la bonne fixation.<br>Remplacer les composants endommagés. (voir 9.3 Service client) | Une fois par an |

## 8.2 Dégivrer l'appareil

**AVERTISSEMENT**
Dégivrage incorrect de l'appareil !
Lésions corporelles et dommages matériels.
- ▶ Pour accélérer le dégivrage, ne pas utiliser d'autres dispositifs mécaniques ou d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant.
- ▶ Pas d'appareil de chauffage, de nettoyeur à vapeur, de flamme nue ni de spray dégivrant pour dégivrer l'appareil.
- ▶ Ne pas retirer le givre avec des objets pointus.

Le dégivrage s'effectue automatiquement. L'eau de dégivrage s'écoule par l'orifice d'évacuation et s'évapore.

Afin de maintenir le bon fonctionnement de l'appareil, nous vous recommandons de le dégivrer en cas d'accumulation importante de glace. Le givrage à l'intérieur de l'appareil dépend du lieu d'installation (par ex. un taux d'humidité élevé), des réglages de l'appareil et du comportement de l'utilisateur.

Si le cycle de dégivrage automatique ne suffit pas :
- ▶ Lancer manuellement le dégivrage automatique. (voir 6.2.19 Dégivrage )

Si le problème persiste, effectuer un dégivrage manuel de l'appareil :
- ▶ Éteindre l'appareil. (voir 6.2.2 Allumer et éteindre l'appareil )
- ▶ Débrancher la fiche d'alimentation.
- ▶ Sortir les produits réfrigérés de l'appareil.
- ▶ Laisser la porte de l'appareil ouverte pendant le processus de dégivrage.
- ▶ Absorber l'eau de dégivrage restante avec un chiffon, nettoyer l'orifice d'évacuation et l'appareil.

## 8.3 Nettoyer l'appareil

### 8.3.1 Préparer l'appareil

**AVERTISSEMENT**
Risque de court-circuit par les composants sous tension !
Choc électrique ou détérioration de l'électronique.
- ▶ **Éteindre l'appareil.**
- ▶ Débrancher la prise ou couper le fusible.

**AVERTISSEMENT**
Risque d'incendie
- ▶ Ne pas endommager le circuit frigorigène.

- ▶ Vider l'appareil.
- ▶ Débrancher la prise d'alimentation.
- ▶ Respecter les conseils relatifs au transport de l'appareil. (voir 4.3 Transporter l'appareil)

### 8.3.2 Nettoyer le boîtier

**ATTENTION**
Nettoyage incorrect !
Détérioration de l'appareil.
- ▶ Utiliser exclusivement des chiffons doux et des détergents polyvalents à pH neutre.
- ▶ Ne pas utiliser d'éponge ou de laine d'acier abrasive.
- ▶ Ne pas utiliser de produit nettoyant agressif, abrasif ou contenant du sable, du chlore ou de l'acide.

**AVERTISSEMENT**
Risque de blessures et d'endommagement émanant de la vapeur très chaude !
La vapeur chaude peut provoquer des brûlures et endommager les surfaces.
- ▶ Ne pas utiliser d'appareils de nettoyage à la vapeur !

**ATTENTION**
Risque d'endommagement par court-circuit !
- ▶ Lors du nettoyage de l'appareil, veiller à ce que l'eau de nettoyage ne pénètre pas dans les composants électriques.

- ▶ Essuyer le boîtier avec un chiffon doux et propre. En cas de salissures tenaces, utiliser de l'eau tiède et un produit nettoyant neutre. Les surfaces en verre peuvent par ailleurs être nettoyées avec un nettoyant pour vitres.
- ▶ Nettoyer le serpentin du condenseur chaque année. Si le serpentin du condenseur n'est pas nettoyé, l'efficacité de l'appareil s'en trouve considérablement réduite.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

### 8.3.3 Nettoyer l'intérieur de l'appareil

**AVERTISSEMENT**
Risque de court-circuit par les composants sous tension !
Choc électrique ou détérioration de l'électronique.
▶ **Éteindre l'appareil.**
▶ Débrancher la prise ou couper le fusible.

**AVERTISSEMENT**
Risque de blessures et d'endommagement émanant de la vapeur très chaude !
La vapeur chaude peut provoquer des brûlures et endommager les surfaces.
▶ Ne pas utiliser d'appareils de nettoyage à la vapeur !

**ATTENTION**
Nettoyage incorrect !
Détérioration de l'appareil.
▶ Utiliser exclusivement des chiffons doux et des détergents polyvalents à pH neutre.
▶ Ne pas utiliser d'éponge ou de laine d'acier abrasive.
▶ Ne pas utiliser de produit nettoyant agressif, abrasif ou contenant du sable, du chlore ou de l'acide.

**Remarque**
▶ Sortie d'eau de dégivrage (voir 1.2 Vue d'ensemble de l'appareil et de ses équipements) : enlever les dépôts avec un objet fin (par ex. un coton-tige).

**Remarque**
Ne pas endommager ou retirer la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil. La plaque signalétique est importante pour le service client. (voir 9.3 Service client)

▶ Ouvrir la porte.
▶ Vider l'appareil.
▶ Nettoyer l'intérieur de l'appareil et les pièces d'équipement avec de l'eau tiède et un peu de produit vaisselle. Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant du sable ou de l'acide, ni de solvants chimiques.

### 8.3.4 Après le nettoyage

▶ Essuyer l'appareil et les pièces d'équipement.
▶ Brancher l'appareil et l'allumer.
Une fois que la température est assez basse :
▶ Déposer les produits à réfrigérer.
▶ Répéter régulièrement le nettoyage.
▶ Nettoyer et dépoussiérer une fois par an la machine frigorifique avec l'échangeur thermique.

# 9 Aide clients

## 9.1 Données techniques

| **Plage de température** | |
|---|---|
| Réfrigération | +3 °C (38 °F) à +16 °C (60 °F) |

| **Charge maximale par plateau** A) | | |
|---|---|---|
| Largeur de l'appareil | 600 mm (23 1/2 in) | 750 mm (29 7/16 in) |
| Grille de support | 45 kg (99.21 lb) | 60 kg (132 lb) |
| Tablette en verre | 40 kg (88.18 lb) | 40 kg (88.18 lb) |
| Tiroir (congélateurs) | 20 kg (44.09 lb) | 20 kg (44.09 lb) |

A) En cas de charge importante, les plateaux peuvent légèrement fléchir.

| **Charge totale maximale et poids net** | | |
|---|---|---|
| Modèle (voir 4.2 Dimensions de l'appareil) | Charge totale maximale | Poids net |
| SRTvg 1501<br>SRTvg 1511 | 180 kg (397 lb) | 35 kg (77.16 lb)<br>43 kg (94.80 lb) |

| **Volume utile** |
|---|
| Voir le volume utile sur la plaque signalétique. (voir 1.2 Vue d'ensemble de l'appareil et de ses équipements) |

| **Éclairage*** | |
|---|---|
| Classe d'efficacité énergétique A) * | Source lumineuse* |
| Ce produit contient une ou plusieurs sources lumineuses de la classe d'efficacité énergétique G | LED |

A) L'appareil peut contenir des sources lumineuses de différentes classes d'efficacité énergétique. La classe d'efficacité énergétique la plus basse est indiquée.

| **Conditions d'installation** | |
|---|---|
| Niveau d'encrassement (environnement de l'appareil) | PD2 |
| Température ambiante | +10 °C (50 °F) à +35 °C (95 °F) |

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

| Conditions d'installation | |
|---|---|
| Humidité ambiante relative maximale | 75 %, sans condensation |
| Position maximale de fonctionnement en altitude (m au-dessus du niveau de la mer) | 2000 m (6,561.68 ft)<br>1500 m (4,921.26 ft) (porte vitrée) |

| Valeurs électriques | |
|---|---|
| Tension nominale | 115-127 V ~ |
| Fréquence | 60 Hz |
| Valeur de raccordement | 2,0 A |
| Variations maximales du réseau | +/- 10 % |

| Valeurs électriques | |
|---|---|
| Catégorie de surtension | II |

## 9.2 Défaillance technique

Cet appareil a été conçu et fabriqué pour en garantir la sécurité de fonctionnement et une grande longévité. Si une anomalie devait néanmoins se manifester lors de son fonctionnement, vérifiez en premier lieu si le problème ne provient pas d'une erreur de manipulation. Dans ce cas, les frais qui en résulteraient seraient à charge de l'utilisateur, même en période de garantie.

L'utilisateur peut remédier lui-même aux défaillances suivantes.

### 9.2.1 Fonctionnement de l'appareil

| Erreur | Cause | Mesures à prendre |
|---|---|---|
| **L'appareil ne fonctionne pas.** | L'appareil n'est pas allumé. | ▶ Allumer l'appareil. |
| | La fiche n'est pas insérée correctement dans la prise. | ▶ Vérifier le branchement de la fiche. |
| | Le fusible de la prise est endommagé. | ▶ Vérifier le fusible. |
| | Panne de courant | ▶ Garder l'appareil fermé.<br>▶ En cas de panne de courant prolongée, déplacer les produits réfrigérés/congelés dans un réfrigérateur/congélateur décentralisé. |
| | La fiche de l'appareil frigorifique n'est pas correctement insérée dans l'appareil. | ▶ Contrôler la fiche de l'appareil frigorifique. |
| **La température n'est pas suffisamment basse.** | La porte de l'appareil n'est pas fermée correctement. | ▶ Fermer la porte de l'appareil. |
| | La ventilation et l'aération ne sont pas suffisantes. | ▶ Dégager et nettoyer la grille d'aération. |
| | La température ambiante est trop élevée. | ▶ Respecter les bonnes conditions environnementales : (voir 1.4 Domaine d'application de l'appareil) |
| | L'appareil a été ouvert trop souvent ou trop longtemps. | ▶ Attendre que la température s'autorégule. Si cela ne fonctionne pas, s'adresser au service client. (voir 9.3 Service client) |
| | La température est mal réglée. | ▶ Régler la température à la baisse et vérifier au bout de 24 heures. |
| | L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur (cuisinière, radiateur, etc.). | ▶ Changer l'emplacement de l'appareil ou de la source de chaleur. |

## 9.3 Service client

Vérifiez d'abord si vous pouvez corriger l'erreur vous-même . Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au service client.

Vous trouverez l'adresse dans la brochure « Liebherr-Service » fournie ou sur home.liebherr.com/service.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

**AVERTISSEMENT**
Réparation non effectuée par du personnel qualifié !
Blessures.
- ▶ Faire remplacer le câble d'alimentation endommagé uniquement par le fabricant ou par son service après-vente ou toute autre personne qualifiée.
- ▶ Pour les appareils avec des câbles de type plug-and-play, le remplacement peut être effectué par le client.

### 9.3.1 Contacter le service client

S'assurer d'avoir sous la main les informations suivantes sur l'appareil :

- ❑ Désignation de l'appareil (modèle et index)
- ❑ N° de service (service)
- ❑ N° de série (N° S)

- ▶ Ouvrir les informations sur l'appareil sur l'écran (voir 6.2.16 Informations de l'appareil ) .

**-ou-**

- ▶ Relever les informations sur l'appareil sur la plaque signalétique. (voir 9.4 Plaque signalétique)

- ▶ Prendre note des informations sur l'appareil.
- ▶ Informer le service client : Communiquer les erreurs et les informations sur l'appareil.
- ▷ Ceci vous permettra de bénéficier d'un service rapide et précis.
- ▶ Suivre les autres consignes du service client.

## 9.4 Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve à l'intérieur de l'appareil. Voir la documentation générale.

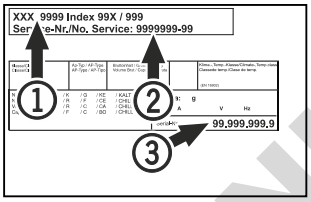



*Fig. 178*

**(1)** Désignation de l'appareil
**(2)** N° de SAV
**(3)** N° de série

# 10 Mise hors service

- ▶ Vider l'appareil.
- ▶ Éteindre l'appareil.
- ▶ Débrancher la fiche secteur de la prise.
- ▶ Si nécessaire, retirer la fiche de l'appareil frigorifique : retirer la fiche de l'appareil frigorifique du connecteur de l'appareil tout en la faisant bouger de gauche à droite.
- ▶ Nettoyer l'appareil. (voir 8.3 Nettoyer l'appareil)
- ▶ Si ceux-ci sont présents : retirer les caches et l'isolation du passage du capteur pour éviter la formation de moisissures.
- ▶ Laisser la porte ouverte pour éviter la formation de mauvaises odeurs.

**Remarque**
Appareil endommagé et dysfonctionnement !
- ▶ Après la mise hors service, ne stocker l'appareil qu'à une température ambiante comprise entre -10 °C (-10 °C) et +50 °C (50 °C).

# 11 Élimination

## 11.1 Préparer l'appareil pour l'élimination

**AVERTISSEMENT**
Risque d'enfermement des enfants !
Avant d'éliminer votre ancien réfrigérateur ou congélateur :
- ▶ Démonter les portes.
- ▶ Laisser les surfaces de rangement dans l'appareil de manière à ce que les enfants ne puissent pas facilement monter dans l'appareil.




Liebherr utilise des piles dans certains appareils. Pour des motifs liés à l'environnement, veillez à les retirer avant d'éliminer l'appareil usagé. Si votre appareil contient des piles, une notice correspondante est jointe à l'appareil.

Lampes — Si vous pouvez retirer les lampes vous-même sans les endommager, retirez-les également avant l'élimination.

- ▶ Mise hors service de l'appareil.
- ▶ Si possible : retirez les lampes sans les endommager.

## 11.2 Éliminer l'appareil dans le respect de l'environnement



L'appareil contient encore des matériaux de valeur et doit être collecté séparément des déchets non triés.

DOMINIQUE DUSSOHER SAS







Éliminez les piles séparément de l'appareil usagé. Certaines piles ne doivent PAS être éliminées avec les ordures ménagères, ni dans la poubelle prévue pour la collecte des déchets en papier. Les piles usagées peuvent être recyclées à tout moment ou déposées dans les points de collecte des déchets domestiques dangereux. Pour éviter les incendies causés par des piles au lithium-ion, collez les pôles de la batterie avec un ruban adhésif et/ou déposez les piles dans des sacs en plastique séparés, et ne les jetez jamais dans les ordures ménagères ou dans la poubelle à papier.

| | |
|---|---|
| Lampes | Éliminez les lampes retirées via les systèmes de collecte appropriés. |
| Pour les États-Unis : | Cherchez un partenaire RAD proche de chez vous dans le programme RAD (Responsible Appliance Disposal). |
| Pour le Canada : | Respectez les consignes locales concernant les possibilités de recyclage et d'élimination existant près de chez vous. |

**AVERTISSEMENT**
Fuite de réfrigérant et d'huile !
Incendie. Le réfrigérant est écologique mais inflammable. L'huile est également inflammable. En cas de fuite, le réfrigérant et l'huile peuvent s'enflammer en cas de concentration élevée et de contact avec une source de chaleur externe.
▶ Ne pas endommager la tuyauterie du circuit réfrigérant et le compresseur.

▶ Respecter les conseils relatifs au transport de l'appareil. (voir 4.3 Transporter l'appareil)
▶ Veillez à ne pas endommager l'appareil pendant le transport.
▶ Éliminez les piles, les lampes et l'appareil conformément aux directives susmentionnées.

# 12 Informations complémentaires

Vous trouverez de plus amples informations sur les conditions de garantie dans la brochure de service jointe ou sur Internet à l'adresse https://home.liebherr.com.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

**Personne à contacter en cas de défaut de l'appareil :**

**Identifiant du modèle / numéro d'inventaire :**

# Guide rapide pour une utilisation quotidienne

**Informations relatives à l'utilisation de ce guide rapide :**

- Ce guide rapide ne remplace pas le mode d'emploi complet, ni une formation sur l'appareil.
- Ce guide rapide n'est pas conçu pour vous aider à l'utilisation et au maniement quotidien de l'appareil.
- Lisez le mode d'emploi complet ainsi que les consignes de sécurité qui y sont contenues.

Ce guide rapide est valable pour : SRTvg 15..

Vous pouvez ouvrir le mode d'emploi complet en scannant le code QR :

**Utilisation conforme**

**Utilisations incorrectes prévisibles**

Ne pas utiliser l'appareil pour les applications suivantes :

- Stockage et réfrigération de :
  - Substances chimiques instables, inflammables ou irritantes
  - Sang, plasma ou autres fluides corporels pour perfusion, application ou introduction dans le corps humain
- Utilisation dans des zones à risque d'explosion
- Utilisation à l'extérieur ou dans des zones humides et exposées à des projections d'eau

**Veiller aux points suivants lors du stockage :**

- ❑ Déplacer les grilles de support en fonction de la hauteur nécessaire.
- ❑ Respecter la charge maximale.
- ❑ Ne charger l'appareil que lorsque la température de stockage est atteinte (maintien de la chaine de froid).
- ❑ Ne pas obstruer les fentes d'aération du ventilateur de circulation d'air à l'intérieur de l'appareil.
- ❑ Les produits réfrigérés ne doivent pas toucher l'évaporateur sur la paroi arrière.
- ❑ Conserver les liquides dans des récipients fermés.
- ❑ Maintenir une distance entre les produits réfrigérés pour que l'air puisse circuler correctement.

## Affichage d'état

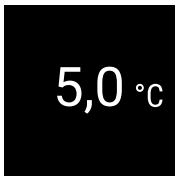



*Fig. 179 Affichage d'état avec température réelle*

## Afficher l'enregistrement de la température

L'enregistrement de la température affiche la durée d'enregistrement et les températures minimales et maximales mesurées pendant cette durée.




*Fig. 180*

## Réinitialiser l'enregistrement de la température

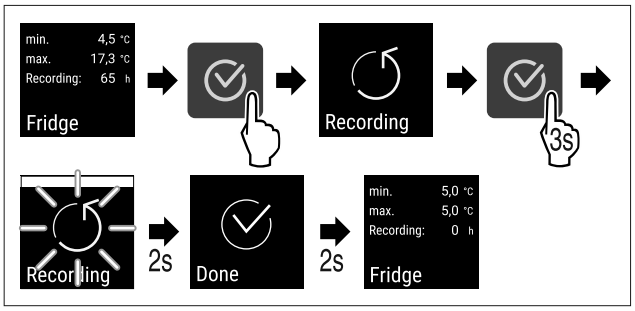



*Fig. 181*

## Ouvrir l'appareil

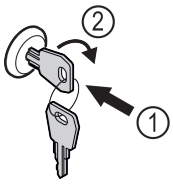



*Fig. 182*

▶ Insérer la clé. *Fig. 182 (1)*
▶ Tourner la clé à 90° dans le sens horaire. *Fig. 182 (2)*
▷ L'appareil est ouvert.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

## Fermer l'appareil

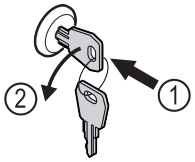



*Fig. 183*

- ▶ Insérer la clé. *Fig. 183 (1)*
- ▶ Tourner la clé à 90° dans le sens antihoraire. *Fig. 183 (2)*
- ▷ L'appareil est fermé.

## Nettoyer l'appareil

- ▶ Vider l'appareil.
- ▶ Débrancher la prise d'alimentation.
- ▶ Suivre les consignes du mode d'emploi.
- ▶ Sécher complètement l'appareil et le mobilier après nettoyage.
- ▶ Brancher l'appareil.
- ▶ Allumer l'appareil.
- ▶ Ne charger l'appareil que lorsque la température de stockage est atteinte.

## Que faire en cas de défaillance ?

Un message est affiché sur l'écran de l'appareil en cas de défaillance. Les messages ont différentes significations :

| Couleur du symbole à l'écran | Signification | Solution |
|---|---|---|
| **BLANC avec barre noire** | **Rappel**<br>Rappelle les opérations générales. Vous pouvez effectuer ces opérations et ainsi supprimer le message. | Lire le chapitre correspondant du mode d'emploi et appliquer les mesures de résolution. |
| **BLANC** | **Avertissement**<br>Apparaît en cas de dysfonctionnements. Vous pouvez remédier vous-même aux dysfonctionnements simples. | Lire le chapitre correspondant du mode d'emploi et appliquer les mesures de résolution. |
| Si vous ne pouvez pas résoudre vous-même le dysfonctionnement, contactez un collaborateur responsable ou le service clientèle. | | |

DOMINIQUE DUTSCHER SAS



home.liebherr.com/fridge-manuals

FR réfrigérateur table-top
NOTICE ORIGINALE

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Date de publication : 20250507

**Index des réf. : 7086655-00**

For service in the United States and Canada: Liebherr Service Center
Toll Free: 1-844-542-6782
Email: service-commercial.us@liebherr.com
PlusOne Solutions, Inc.
3501 Quadrangle Blvd, Suite 120
Orlando, FL 32817

DOMINIQUE DUTSCHER SAS